

ARTIKEL 13
OPSCHORTING

Deze Overeenkomst kan door elk der Partijen worden opgeschorst. Van deze opschorting dient onverwijld langs diplomatieke weg kennis te worden gegeven aan de Belgische Regering. Deze zal de overige Partijen van de ontvangst van deze kennisgeving op de hoogte stellen. Hetzelfde geldt voor het ongedaan maken van de opschorting.

ARTIKEL 14**TOEPASSING OP HET KONINKRIJK DER NEDERLANDEN**

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, kan de toepassing van deze Overeenkomst worden uitgebreid tot Aruba, Curaçao, Sint Maarten en tot het Caribische deel van Nederland (Bonaire, Sint Eustatius en Saba).

TEN BLIJKE WAARVAN, de ondertekende Partijen, die daartoe naar behoren zijn gemachtigd door hun onderscheiden Regeringen, deze in de Engelse, de Franse en de Nederlandse taal gestelde Overeenkomst hebben ondertekend. In geval van verschil in uitlegging is de Engelse tekst doorslaggevend.

GEDAAN te Pretoria, op 22 februari 2013.

ARTICLE 13
SUSPENSION

L'application du présent Accord peut être suspendue par l'une ou l'autre des Parties. La suspension devra être notifiée immédiatement au Gouvernement belge par la voie diplomatique. Le Gouvernement belge avisera les autres Parties de la réception de cette notification. La même procédure sera suivie lorsque la suspension sera levée.

ARTICLE 14**APPLICATION AU ROYAUME DES PAYS-BAS**

En ce qui concerne le Royaume des Pays-Bas, l'application du présent Accord peut être étendue à Aruba, Curaçao, Sint Maarten et à la partie caraïbe des Pays-Bas (Bonaire, Sint Eustatius et Saba).

EN FOI DE QUOI les signataires, dûment mandatés à cet effet par leurs Gouvernements respectifs, ont signé le présent Accord en langue française, néerlandaise et anglaise. En cas de divergence d'interprétation, le texte anglais prévaudra.

FAIT à Pretoria, le 22 février 2013.

OVEREENKOMST TUSSEN DE REGERINGEN VAN DE BENELUX-STATEN EN DE REGERING VAN DE REPUBLIEK ZUID-AFRIKA INZAKE DE AFSCHAFFING VAN DE VISUMPLICHT VOOR HOUDERS VAN DIPLOMATIEKE, OFFICIELE EN/OF DIENSTPASPOORTEN, GEDAAN TE PRETORIA OP 22 FEBRUARI 2013

Staten/Organisaties	Datum Authentificatie	Type instemming	Datum instemming	Datum interne inwerkingtreding
BELGIE	22/02/2013	Kennisgeving	03/06/2014	01/08/2014
LUXEMBURG	22/02/2013	Kennisgeving	11/04/2013	01/08/2014
NEDERLAND	22/02/2013	Kennisgeving	22/11/2013	01/08/2014
ZUID-AFRIKA	22/02/2013	Kennisgeving	21/02/2014	01/08/2014

ACCORD ENTRE LES GOUVERNEMENTS DES ETATS DU BENELUX ET LE GOUVERNEMENT DE LA REPUBLIQUE D'AFRIQUE DU SUD RELATIF A L'EXEMPTION DE L'OBLIGATION DE VISA POUR LES TITULAIRES DE PASSEPORTS DIPLOMATIQUES, OFFICIELS ET/OU DE SERVICE, FAIT A PRETORIA LE 22 FEVRIER 2013

Etats/Organisations	Date Authentification	Type de consentement	Date Consentement	Entrée Vigueur locale
AFRIQUE DU SUD	22/02/2013	Notification	21/02/2014	01/08/2014
BELGIQUE	22/02/2013	Notification	03/06/2014	01/08/2014
LUXEMBOURG	22/02/2013	Notification	11/04/2013	01/08/2014
PAYS-BAS	22/02/2013	Notification	22/11/2013	01/08/2014

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

[C – 2014/15188]

4 JULI 2014. — Koninklijk besluit tot vaststelling van het statuut van de ambtenaren van de buitenlandse carrière en de consulaire carrière

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Inleiding

Het ontwerp van koninklijk besluit dat wij ter ondertekening aan Uwe Majesteit voorleggen, beoogt de vaststelling van een statuut voor de ambtenaren van de buitenlandse carrière en de consulaire carrière. Het huidige statuut voor de ambtenaren van de carrière Buitenlandse Dienst, de Kanselarijcarrière en de carrière van de Attachés voor Internationale Samenwerking wordt geregeld door het koninklijk besluit van 25 april 1956 tot vaststelling van het statuut der personeelsleden van het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel. De laatste belangrijke aanpassingen aan dit statuut dateren al van 1999. In het koninklijk besluit van 9 juni 1999 werd de carrière van

**SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

[C – 2014/15188]

4 JUILLET 2014. — Arrêté royal fixant le statut des agents de la carrière extérieure et de la carrière consulaire

RAPPORT AU ROI

Sire,

Introduction

Le projet d'arrêté royal que nous avons l'honneur de soumettre à Votre Majesté vise à fixer un statut pour les agents de la carrière extérieure et de la carrière consulaire. Le statut actuel pour les agents de la carrière du Service extérieur, la carrière de Chancellerie et la carrière des Attachés de la Coopération internationale est réglé par l'arrêté royal du 25 avril 1956 fixant le statut des agents du Ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur. Les dernières adaptations importantes à ce statut datent déjà de 1999. Dans l'arrêté royal du 9 juin 1999, la carrière des Attachés de la Coopération internationale a été créée et les dispositions transitoires nécessaires ont été prévues pour

de attachés internationale samenwerking opgericht en werden de nodige overgangsbepalingen voorzien om de coöperanten die onder het coöperantenstatuut van 10 april 1967 vielen, de mogelijkheid te geven te integreren in het Openbaar Ambt via de deelname aan een eenmalige aanwervingsprocedure. Sinds 2004 en zeker sinds de Copernicushervorming in hetzelfde jaar werden verschillende scenario's uitgewerkt voor een nieuwe loopbaan, met onder meer het voorstel van een eenheidsstatuut voor alle ambtenaren van de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking (dus ook met de ambtenaren van de carrière Hoofdbestuur erbij) en het voorstel van een verderzetting maar met een modernisering van de drie bestaande buitenlandse carrières. Geen van deze scenario's kon succesvol afgerond worden.

In 2007 werd er dan een ontwerp van koninklijk besluit voorgelegd door de toenmalige Minister van Buitenlandse Zaken, Karel De Gucht, met daarin als krachtlijnen o.m. een aanpassing van het bestaande statuut aan de nieuwe concepten die door de Copernicushervorming werden ingevoerd (nieuwe klassen en daaraan gekoppelde weddeschalen, gecertificeerde opleidingen en premies voor competentieontwikkeling). Verder werden de statutaire bepalingen, daar waar mogelijk, gelijkgeschakeld met de nieuwe loopbaan niveau A van het Openbaar Ambt en werd een hervorming van de stage van de drie carrières voorgesteld met een eerste stagejaar op het hoofdbestuur en een tweede gedeelte van de stage op post. Daarnaast werd de consulaire carrière opgewaardeerd door de werving op niveau A (en niet langer op niveau C). Een nieuwe titel werd uitgewerkt inzake de tuchtregeling en de ordemaatregelen. Om verschillende redenen werd ook dit ontwerp niet succesvol afgerond.

Huidige ontwerp

Zoals blijkt uit het voorgaande, is het idee om het statuut van de buitenlandse carrières te hervormen al behoorlijk oud. De drijfveren achter deze hervorming kunnen tot de volgende doelstellingen worden teruggebracht :

- noodzaak om deze carrières en het personeelsbeleid flexibeler te maken en op een moderne leest te schoeien en zoveel mogelijk af te stemmen op de carrière van het Openbaar Ambt,

- grondige hervorming van de Kanselarijcarrière.

Doelstelling van het nieuwe statuut is dus, zoals gezegd, een moderne en juridisch stevig onderbouwde regeling voor de nieuw op te richten buitenlandse en consulaire carrière uit te werken, gebaseerd op de huidige realiteit en waarbij toch de nodige rechtszekerheid wordt geboden aan de ambtenaren van de drie actueel bestaande buitenlandse loopbanen. De nieuwe loopbaan moet bijdragen tot een modernere en performantere administratie.

Het nieuwe statuut voorziet in de oprichting van een buitenlandse carrière in niveau A en een uitdovende consulaire carrière in niveau C (met het behoud van de mogelijkheid van de overgang van de consulaire carrière naar de nieuwe buitenlandse carrière), de integratie van de drie actueel bestaande buitenlandse loopbanen in respectievelijk het niveau A en het niveau C en dus de integratie van de drie actueel bestaande buitenlandse loopbanen in de buitenlandse carrière en de consulaire carrière.

Recent werden er ook een reeks belangrijke aanpassingen aangebracht aan het Openbaar Ambt en deze aanpassingen werden waar mogelijk in het ontwerp ingelast. Deze aanpassingen betreffen :

- het opnemen van relevante bepalingen van de nieuwe geldelijke loopbaan in de nieuwe buitenlandse loopbaan en de nieuwe consulaire loopbaan,

- de integratie van de 3 bestaande buitenlandse carrières in de nieuwe geldelijke loopbaan;

- het aanpassen van het statuut aan het nieuwe evaluatiesysteem;

- het aanpassen van het statuut aan de nieuwe bepalingen inzake overgang naar het niveau A voor de ambtenaren van de consulaire carrière.

Artikelsgewijze bespreking

In titel 1 'Definities en algemene bepalingen' worden na een definitie van de begrippen (Hoofdstuk 1) die noodzakelijk zijn voor een goed begrip van het koninklijk besluit, een reeks algemene bepalingen (Hoofdstuk 2) uiteengezet. Een aantal verplichtingen die reeds in het oude statuut werden opgesomd, blijven van toepassing. Zo zijn de ambtenaren van de buitenlandse carrière en de consulaire carrière ertoe gehouden de functies uit te oefenen die hen bij het hoofdbestuur of bij een post worden toevertrouwd (art. 4). De vrijheid van meningsuiting die erkend wordt in artikel 10 van het statuut van het Rijkspersoneel mag de internationale betrekkingen van België niet in het gedrang brengen (art. 5). In artikel 3 worden de bepalingen opgesomd uit het statuut van het Rijkspersoneel evenals van de bezoldigingsregeling die op hen van toepassing zijn.

Titel 2 gewijd aan "de buitenlandse carrière" bevat acht hoofdstukken :

- De werving

donner aux coopérants qui tombaient sous le statut des coopérants du 10 avril 1967, la possibilité d'intégrer la Fonction publique par le biais de la participation à une procédure de recrutement unique. Depuis 2004 et certainement depuis la réforme Copernic de la même année, différents scénarios ont été élaborés pour une nouvelle carrière, entre autres la proposition d'un statut unique pour tous les agents du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement (donc aussi pour les agents de la carrière de l'Administration centrale) et la proposition d'une continuation mais avec une modernisation des trois carrières extérieures existantes. Aucun de ces scénarios n'a pu aboutir avec succès.

En 2007, un projet d'arrêté royal a alors été présenté par le Ministre des Affaires étrangères de l'époque, Karel De Gucht, avec entre autres comme lignes directrices, une adaptation du statut existant aux nouveaux concepts qui ont été introduits par la réforme Copernic (nouvelles classes et échelles de traitement qui y sont liées, formations certifiées et primes de compétence). Pour le surplus, les dispositions statutaires ont été, là où c'était possible, alignées à la nouvelle carrière du niveau A de la Fonction publique et une réforme du stage des trois carrières a été proposée avec une première année de stage à l'administration centrale et une seconde partie de stage en poste. En outre, la carrière consulaire était valorisée par le recrutement au niveau A (et non plus au niveau C). Un nouveau titre en ce qui concerne le régime disciplinaire et les mesures d'ordre a été développé. Pour différentes raisons, ce projet n'a pas non plus abouti.

Projet actuel

Comme il ressort de ce qui précède, l'idée est de réformer le statut des carrières extérieures déjà plutôt ancien. Les motifs de cette réforme peuvent être ramenés aux buts suivants :

- nécessité de rendre plus flexibles ces carrières et la politique du personnel et de les réorganiser de manière moderne, en les faisant correspondre autant que possible à la carrière de la Fonction publique;

- réforme approfondie de la carrière de Chancellerie.

Le but du nouveau statut est donc, comme mentionné, d'élaborer une réglementation étayée moderne et juridiquement solide pour la nouvelle carrière extérieure et carrière consulaire à édifier, basée sur la réalité actuelle et par laquelle la nécessaire sécurité juridique est néanmoins offerte aux agents des trois actuelles carrières extérieures existantes. La nouvelle carrière doit contribuer à une administration plus moderne et plus performante.

Le nouveau statut prévoit la création d'une carrière extérieure dans le niveau A et d'une carrière consulaire en extinction dans le niveau C (avec maintien de la possibilité d'un passage de la carrière consulaire vers la nouvelle carrière extérieure), l'intégration des trois actuelles carrières extérieures existantes dans respectivement le niveau A et le niveau C et donc l'intégration des trois actuelles carrières extérieures existantes dans la carrière extérieure et la carrière consulaire.

Récemment, une série d'adaptations importantes ont aussi été apportées à la Fonction publique et ces adaptations ont été intégrées dans la mesure du possible dans le projet. Ces adaptations concernent :

- l'insertion des dispositions relevantes de la nouvelle carrière pécuniaire dans la nouvelle carrière extérieure et la nouvelle carrière consulaire;

- l'intégration des trois carrières extérieures existantes dans la nouvelle carrière pécuniaire;

- l'adaptation du statut au niveau système d'évaluation;

- l'adaptation du statut aux nouvelles dispositions en matière d'accès au niveau A pour les agents de la carrière consulaire.

Discussion des articles

Dans le titre 1^{er} 'Définitions et dispositions générales', après une définition des notions (Chapitre 1^{er}) qui sont nécessaires pour une bonne compréhension de l'arrêté royal, sont exposées une série de dispositions générales (Chapitre 2). Un certain nombre d'obligations qui étaient déjà énumérées dans l'ancien statut restent d'application. Ainsi, les agents de la carrière extérieure et de la carrière consulaire sont tenus de remplir les fonctions qui leur sont confiées à l'administration centrale ou dans un poste (art. 4). La liberté d'expression qui est reconnue à l'article 10 du statut des agents de l'Etat ne peut pas porter atteinte aux relations internationales de la Belgique (art. 5). Dans l'article 3, sont énumérées les dispositions du statut des agents de l'Etat ainsi que du statut pécuniaire qui leur sont d'application.

Le titre 2 consacré à la 'Carrière extérieure' comprend huit chapitres :

- Le recrutement

- De stage
- De benoeming en de indiensttreding als ambtenaar van de buitenlandse carrière
- Hiërarchie, evaluatie en bevorderingen
- Verlofregeling
- Dienstactiviteit
- Ordemaatregelen
- Tuchtregeling

In Hoofdstuk 1, afdelingen 1 en 2 worden voor de werving in de buitenlandse carrière respectievelijk de benoemingsvoorwaarden (art. 6) en de toelaatbaarheidsvereisten (art. 7) opgeliist.

Op te merken valt dat één van de benoemingsvoorwaarden is dat de stagiair dient te slagen voor het taalexamen bedoeld in artikel 47, § 5 van de gecoördineerde wetten op het gebruik van talen in bestuurszaken. Hij dient uiterlijk voor de aanvang van het tweede deel van de stage te voldoen aan deze voorwaarde. Daarnaast is één van de toelaatbaarheidsvereisten dat de kandidaat dient te slagen voor het taalexamen bedoeld in artikel 14, tweede lid van het koninklijk besluit van 8 maart 2001. De andere benoemingsvoorwaarden en toelaatbaarheidsvereisten zijn de eisen die gesteld worden om toe te treden tot het niveau A van het Rijkspersoneel.

In afdeling 3, gewijd aan de selectie, worden in onderafdeling 1, de vergelijkende selectie voor de toelating tot het 1e deel van de stage, alle praktische modaliteiten voor de organisatie van de vergelijkende selectie in eventueel voor de organisatie van een voorexamen uiteengezet (art. 8), evenals het programma van de vergelijkende selectie zelf (art. 9 en 10). Op te merken is dat hier het slagen in een taalexamen met betrekking tot de kennis van de Engelse taal wordt gevraagd en dat hiervoor het niveau C1 van het Gemeenschappelijk Europees Referentiekader voor Talen is gevraagd.

Onderafdeling 2 is gewijd aan het examen voor de toelating tot het tweede deel van de stage en de praktische modaliteiten, onder meer in geval van niet slagen voor dit examen.

Hoofdstuk 2 behandelt de stage. Bij de algemene bepalingen (Afdeling 1, art. 14 tot 20) worden de benoeming als stagiair, de eventuele opzegperiode bij eerdere werkgevers, het uitstel tot het aanvatten van de stage, de van toepassing zijnde weddeschaal en de op de stagiairs van toepassing zijnde regelgeving uiteengezet. De duur van de stage, de schorsing en de verlenging van de stage, de verwijzing naar een volgende stageperiode en de modaliteiten bij een eventueel ontslag komen ook aan bod. Artikel 20 voorziet dat de stagiair geen verlof wegens opdracht kan krijgen en dit omwille van het specifieke karakter van de stage.

In afdeling 2 wordt de organisatie van de stage besproken (art. 21 tot 27). Belangrijk element hierbij is dat de stage vierentwintig maanden duurt en opgesplitst wordt in twee delen, het eerste deel op het hoofdbestuur en het tweede deel van maximum twaalf maanden op post.

In afdeling 3, het eerste deel van de stage, (art. 23 tot 25) wordt er voorzien dat de hiërarchische meerdere, op regelmatige tijdstippen vastgesteld door de minister in functie van de duur van dit eerste deel, een beoordelingsverslag opstelt over de professionele bekwaamheden van de stagiair. Er is een beroepsprocedure voorzien indien deze beoordelingsverslagen niet in hun geheel gunstig zijn voor de stagiair.

In het tweede deel van de stage (Afdeling 4, art. 26 en 27) wordt er voorzien dat het posthoofd, op regelmatige tijdstippen die worden vastgelegd door de minister in functie van de duur van dit tweede deel, een beoordelingsverslag opstelt over de professionele bekwaamheden van de stagiair evenals een eindverslag uiterlijk vijfenvijftig dagen voor het einde van de stage. Ook hier is een beroepsprocedure uitgewerkt wanneer het eindverslag niet in het geheel gunstig is voor de stagiair.

Hoofdstuk 3 regelt (art. 28 tot 30) de benoeming en indiensttreding als ambtenaar van de buitenlandse carrière. De benoeming in de buitenlandse carrière gebeurt in de klasse A2, daar waar dit voorheen de klasse A1 was. Voor de berekening van zijn anciënniteit in de weddeschaal en zijn rangschikking neemt de stagiair rang in op de datum waarop hij zijn stage heeft aangevat. Voorheen werd hij pas definitief benoemd na de proeftijd. De eed wordt afgelegd in de handen van de minister of van zijn afgevaardigde en is conform de bewoordingen van artikel 2 van het decreet van 20 juli 1831.

Hoofdstuk 4 regelt de hiërarchie, de evaluatie en de bevorderingen in de buitenlandse carrière.

In de hiërarchie (Afdeling 1, art. 31) worden 4 klassen voorzien, genummerd van A2 tot A5 (hoogste klasse). Voor elke klasse wordt een andere titel voorzien : Ambassadesecretaris en Eerste Ambassadesecretaris voor A2, Ambassaderaad en Eerste Ambassaderaad voor A3,

- Le stage
- La nomination et l'entrée en fonction en tant qu'agent de la carrière extérieure
- Hiérarchie, évaluation et promotions
- Régime de congé
- Activité de service
- Mesures d'ordre
- Régime disciplinaire

Dans le Chapitre 1^{er}, aux sections 1^{re} et 2, sont respectivement reprises les conditions de nomination (art. 6) et les conditions d'admissibilité (art. 7) pour le recrutement dans la carrière extérieure.

Il est à observer que l'une des conditions de nomination est que le stagiaire doit réussir l'examen linguistique visé à l'article 47, § 5, des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative. Il doit satisfaire à cette condition au plus tard avant le début de la seconde partie du stage. Aussi, l'une des conditions d'admissibilité est que le candidat doit réussir l'examen linguistique visé à l'article 14, alinéa 2 de l'arrêté royal du 8 mars 2001. Les autres conditions de nomination et conditions d'admissibilité sont les exigences qui sont posées pour devenir agent de l'Etat.

Dans la section 3 consacrée à la sélection sont exposés, dans la sous-section 1^{re}, la sélection comparative pour l'admission à la première partie du stage, toutes les modalités pratiques pour l'organisation de la sélection comparative et éventuellement pour l'organisation d'une épreuve préalable (art. 8), ainsi que le programme de la sélection comparative même (art. 9 et 10). Il est à remarquer qu'ici la réussite d'un examen linguistique relatif à la connaissance de l'anglais est demandée et que le niveau C1 du Cadre européen commun de référence pour les langues est exigé.

La sous-section 2 est consacrée à l'examen d'admission à la seconde partie du stage et aux modalités pratiques, entre autres, en cas de non réussite de cet examen.

Le chapitre 2 traite du stage. Dans les dispositions générales (Section 1^{re}, art. 14 à 20), sont exposés la nomination en tant que stagiaire, l'éventuelle période de préavis chez des employeurs antérieurs, le report de l'entame du stage, l'échelle de traitement applicable et la réglementation applicable au stagiaire. La durée du stage, la suspension et la prolongation du stage, le renvoi à la session de stage suivante et les modalités en cas de licenciement éventuel entrent également en ligne de compte. L'article 20 prévoit que le stagiaire ne peut pas obtenir le congé pour mission et cela en raison du caractère spécifique du stage.

Dans la section 2, il est question de l'organisation du stage (art. 21 à 27). L'élément important est ici que le stage dure vingt-quatre mois et est scindé en deux parties, la première partie à l'administration centrale et la seconde partie de maximum douze mois en poste.

Dans la section 3, la première partie du stage (art. 23 à 25), il est prévu que le supérieur hiérarchique établit, à intervalles réguliers fixés par le ministre en fonction de la durée de cette première partie, un rapport d'évaluation des capacités professionnelles du stagiaire. Il est prévu une procédure de recours si ces rapports d'évaluation ne sont pas, dans l'ensemble, favorables au stagiaire.

Dans la seconde partie du stage (section 4, art. 26 et 27), il est prévu que le chef de poste établit, à intervalles réguliers fixés par le ministre en fonction de la durée de cette seconde partie, un rapport d'évaluation des capacités professionnelles du stagiaire ainsi qu'un rapport final au plus tard quarante-cinq jours avant la fin du stage. Ici aussi, une procédure de recours est mise au point si le rapport final n'est pas, dans l'ensemble, favorable au stagiaire.

Le chapitre 3 (art. 28 à 30) règle la nomination et l'entrée en fonction en tant qu'agent de la carrière extérieure. La nomination dans la carrière extérieure a lieu dans la classe A2, là où autrefois elle avait lieu dans la classe A1. Pour le calcul de son ancienneté dans l'échelle de traitement et pour son classement, le stagiaire prend rang à la date à laquelle il est entré en stage. Autrefois, il était nommé définitivement après sa période de stage. Le serment est prêté entre les mains du ministre ou de son délégué et est conforme aux termes de l'article 2 du décret du 20 juillet 1831.

Le chapitre 4 règle la hiérarchie, l'évaluation et les promotions dans la carrière extérieure.

Dans la hiérarchie (Section 1^{re}, art. 31), quatre classes sont prévues, numérotées de A2 à A5 (classe la plus élevée). Pour chaque classe, il est prévu un autre titre : Secrétaire d'Ambassade et Premier Secrétaire d'Ambassade pour A2, Conseiller d'Ambassade et Premier Conseiller

Gevolmachtigd Minister voor A4 en Buitengewoon en gevollmachtigd Ambassadeur voor A5. Telkens worden ook bijpassende weddeschalen voorzien. Ook worden er criteria opgesomd die zullen gebruikt worden bij de classificatie van functies uitgeoefend door de ambtenaren van de buitenlandse carrière.

Afdeling 2 inzake evaluatie (art. 32 en 33) bepaalt dat een aanstelling op post of bij het hoofdbestuur een verandering van functie is voor de toepassing van artikel 5, tweede lid, 3^e, van het koninklijk besluit van 24 september 2013 betreffende de evaluatie in het federaal openbaar ambt en voorziet in een schriftelijke procedure voor de evaluatie van de posthoofden. Verder is de evaluatie gelijk aan die voorzien voor de ambtenaren van het Rijks personeel.

Afdeling 3 (art. 34 tot 40) legt de regels vast voor de bevorderingen. Ook in deze loopbaan zijn er twee soorten bevorderingen, namelijk in de administratieve loopbaan de benoeming tot de hogere klasse en in de geldelijke loopbaan de toekeping van een hogere weddeschaal. In afwijking van het statuut van het Rijks personeel zijn de vereisten om in aanmerking te komen voor een bevordering tot de hogere klasse de volgende : 4 jaar klasseancienniteit voor de bevordering van de klasse A2 naar A3, 6 jaar klasseancienniteit voor de bevordering van de klasse A3 naar A4, 5 jaar klasseancienniteit voor de bevordering van A4 naar A5. Voor de bevorderingen tot de klasse A3 wordt naast een klassecienniteit van 4 jaar, ook vereist dat de ambtenaar van de klasse A2 slaagt in een taalexamen met betrekking tot een andere taal dan de Engelse, Franse of Nederlandse taal, van het niveau B1 voor de spreekvaardigheid en schrijfvaardigheid. De minister of zijn afgewezen stelt de lijst op van deze andere talen. Deze andere talen kunnen bijvoorbeeld de talen zijn die beschouwd worden als courante internationale talen : Arabisch, Chinees, Duits, Italiaans, Japans, Portugees, Russisch en Spaans.

Bovendien, inzake de procedure zullen de kandidaten voortaan moeten solliciteren voor een vacante betrekking en hun kandidatuur motiveren. Ook de door het Directiecomité te volgen procedure wordt uiteengezet. Deze bepalingen behoeven geen verdere commentaar daar ze gelijkvloeiend zijn met de normale bevorderingsprocedure voor het Rijks personeel (art. 41 tot 44).

De bevordering in weddeschaal wordt gekoppeld aan de schaalancienniteit en de beoordeling bij de evaluatie (art. 45 tot 48).

Hoofdstuk 5 (art. 49 tot 56) voorziet een specifieke verlofregeling voor de ambtenaren van de buitenlandse carrière op post. Hierbij wordt rekening gehouden met de rang van hardship van elke post. Elke post wordt door het Directiecomité gerangschikt volgens een schaal van 1 tot 7 in opklimmende volgorde van hardship en dit op basis van een vergelijkende analyse van een reeks criteria (o.m. klimaatomstandigheden, veiligheid, sociale isolatie, ...). Ook worden de verloven op post opgesomd waarop de ambtenaar recht heeft op basis van het verlofbesluit. De ambtenaar van de buitenlandse carrière die bij het hoofdbestuur in dienst is, geniet van hetzelfde stelsel als dat van toepassing op de Rijksambtenaren. De vrijstelling voor het uitoefenen van een opdracht van algemeen belang wordt maximaal één maal hernieuwd.

De artikelen 57 tot 60 sommen de omstandigheden op waarin de ambtenaar zich in dienstactiviteit bevindt. Artikel 59 behandelt het pensioen. De ambtenaar wordt van rechtswege gepensioneerd wanneer hij de volle leeftijd van 65 jaar heeft bereikt. Het in dienst houden boven de leeftijd van 65 jaar kan toegelaten worden door de minister op verzoek van de ambtenaar en na een gemotiveerd advies van het Directiecomité. De periode waarin betrokken in dienst wordt gehouden is vastgesteld voor een maximale duur van één jaar. Deze kan worden hernieuwd. Ook wordt hier voorzien dat een ambtenaar die minstens 15 jaar dienstactiviteit telt, na zijn oppensioenstelling de eretitel van zijn laatst uitgeoefende functie kan voeren.

De hoofdstukken 7 en 8 voorzien respectievelijk in een regeling voor het treffen van ordemaatregelen (art. 61 tot 73) en in een tuchtrechtregeling (art. 74 tot 100). In vergelijking met het statuut van 1956 zijn deze hoofdstukken zeer uitgebreid en worden de procedures tot in detail omschreven. De ervaring heeft geleerd dat er nood is aan een degelijke juridische onderbouw voor deze regelingen. De tucht- en ordemaatregelen hebben hetzelfde doel. Beiden zijn gericht op de goede werking van de dienst en beogen een verstoring van de goede werking te verhelpen. De ordemaatregelen beogen enkel de goede materiële organisatie en werking van de dienst en, in tegenstelling tot de tuchtrechtregel, voorzien zij niet in de bestrafing van de verantwoordelijke ambtenaar.

Bij de ordemaatregelen (hoofdstuk 7 en art. 61 tot en met 73) wordt er voorzien in de terugkeer naar het hoofdbestuur, die kan worden opgelegd aan de ambtenaren op post, en in een preventieve schorsing die kan worden opgelegd aan zowel de ambtenaren op het hoofdbestuur als de ambtenaren op post. De bevoegde overheden, de procedure en de modaliteiten voor de terugroeping naar het hoofdbestuur zijn dezelfde als voor de preventieve schorsing. Wanneer de ambtenaar het voorwerp is van een strafrechtelijke procedure of van een tuchtrechtregeling, dan kan de wedde worden verminderd. De nodige garanties worden geboden i.v.m. de rechten van de verdediging en voor elke stap

d'Ambassade pour A3, Ministre plénipotentiaire pour A4 et Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire pour A5. Chaque fois sont également prévues des échelles de traitement assorties. Sont également énumérés des critères qui seront utilisés pour la classification des fonctions exercées par les agents de la carrière extérieure.

La section 2 en matière d'évaluation (art. 32 et 33) pose que pour l'application de l'article 5, alinéa 2, 3^e, de l'arrêté royal du 24 septembre 2013 relatif à l'évaluation dans la fonction publique fédérale, une affectation en poste ou à l'administration centrale est un changement de fonction et prévoit une procédure écrite pour l'évaluation des chefs de poste. Pour le surplus, l'évaluation est équivalente à celle prévue pour les agents de l'Etat.

La section 3 (art. 34 à 40) fixe les règles pour les promotions. Dans cette carrière, il y a aussi deux sortes de promotion, à savoir dans la carrière administrative, la nomination à la classe supérieure et dans la carrière pécuniaire, l'attribution d'une échelle de traitement supérieure. Par dérogation au statut des agents de l'Etat, les conditions entrant en ligne de compte pour une promotion à la classe supérieure sont les suivantes : 4 ans d'ancienneté de classe pour la promotion de la classe A2 à A3; 6 ans d'ancienneté de classe pour la promotion de la classe A3 à A4; 5 ans d'ancienneté de classe pour la promotion de la classe A4 à A5. Pour les promotions à la classe A3, il est également requis à côté de l'ancienneté de classe de 4 ans, que l'agent de la classe A2 réussisse un examen linguistique portant sur une autre langue que l'anglais, le français ou le néerlandais, de niveau B1 pour l'expression orale et l'expression écrite. Le ministre ou son délégué fixe la liste de ces autres langues. Ces autres langues peuvent être, par exemple, les langues qui sont considérées comme ayant le statut de 'langues internationales courantes' : l'Allemand, l'Arabe, le Chinois, l'Espagnol, l'Italien, le Japonais, le Portugais et le Russe.

Par ailleurs, s'agissant de la procédure, les candidats devront désormais solliciter pour une fonction vacante et motiver leur candidature. La procédure à suivre par le Comité de direction est également développée. Ces dispositions ne requièrent aucun autre commentaire parce qu'elles sont semblables à celles pour la procédure normale de promotion pour les agents de l'Etat (art. 41 à 44).

La promotion barémique est liée à l'ancienneté d'échelle et à l'appréciation en matière d'évaluation (art. 45 à 48).

Le chapitre 5 (art. 49 à 56) prévoit un régime de congé spécifique pour les agents de la carrière extérieure en poste. Il est tenu compte ici du rang de pénibilité de chaque poste. Chaque poste est classé par le Comité de direction sur une échelle de 1 à 7, par ordre croissant de pénibilité, et ceci sur base d'une analyse comparative d'une série de critères (entre autres les conditions climatiques, la sécurité, l'isolement social,). Sont également énumérés les congés en poste auxquels l'agent a droit sur base de l'arrêté congé. L'agent de la carrière extérieure qui est en service à l'administration centrale bénéficie du même régime que celui applicable aux agents de l'Etat. La dispense pour exécuter une mission d'intérêt général ne peut être renouvelée que maximum une fois.

Les articles 57 à 60 énumèrent les circonstances dans lesquelles l'agent se trouve en activité de service. L'article 59 traite de la pension. L'agent est mis d'office à la pension à l'âge de 65 ans révolus. Le maintien en activité au-delà de l'âge de 65 ans peut être autorisé par le ministre à la demande de l'agent et après avis motivé du Comité de direction. La période du maintien en activité est fixée pour une durée maximale d'un an. Celle-ci peut être renouvelée. Ici aussi est prévu que l'agent qui compte au moins 15 ans d'activité de service peut porter, après sa mise à la retraite le titre honorifique de la dernière fonction qu'il a exercée.

Les chapitres 7 et 8 prévoient respectivement une réglementation en ce qui concerne les mesures d'ordre (art. 61 à 73) et un régime disciplinaire (art. 74 à 100). En comparaison avec le statut de 1956, ces chapitres sont très développés et les procédures sont décrites en détails. L'expérience a appris qu'il y a une nécessité d'avoir une telle assise juridique pour ces réglementations. Les mesures disciplinaires et d'ordre ont le même but. Les deux sont orientées vers le bon fonctionnement du service et visent à remédier à une perturbation du bon fonctionnement. Les mesures d'ordre visent seulement la bonne organisation matérielle et le fonctionnement du service et, au contraire de la mesure disciplinaire, elles ne prévoient pas la sanction de l'agent responsable.

Parmi les mesures d'ordre (chapitre 7, art. 61 à 73), il est prévu le rappel à l'administration centrale, qui peut être infligé aux agents en poste, et la suspension préventive qui peut être infligée aussi bien aux agents à l'administration centrale qu'aux agents en poste. Les autorités compétentes, la procédure et les modalités du rappel à l'administration centrale sont identiques à ceux prévus pour la suspension préventive. Lorsque l'agent fait l'objet d'une procédure pénale ou d'une procédure disciplinaire, le traitement peut alors être diminué. Les garanties nécessaires en rapport avec les droits de la défense sont offertes et pour chaque étape dans la procédure, des délais stricts sont pris en

in de procedure dienen strikte termijnen in acht genomen te worden. De preventieve schorsing mag, behoudens strafrechtelijk onderzoek of strafrechtelijke vervolging, ten hoogste zes maanden bedragen. De preventieve schorsing is immers slechts een voorlopige bewarende ordemaatregel die binnen deze termijn moet worden gevolgd door een definitief standpunt van het bestuur.

Hoofdstuk 8 (art. 74 tot 100) voorziet in een tuchtregeling. Qua structuur wordt dit hoofdstuk onderverdeeld in 6 afdelingen, waarbij de afdeling 'Tuchtprocedure en beroep' nog eens onderverdeeld wordt in 4 onderafdelingen.

In afdeling 1, 'Tuchtfeiten' (art. 74), wordt het tuchtfeit omschreven als 'elke handeling of gedraging die een tekortkoming aan de beroepsplichten uitmaakt in het bijzonder aan een van de plichten bedoeld in de artikelen 7, 8, 9, § 1, 10 en 12 van het statuut van het Rijkspersoneel of die de waardigheid van het ambt in het gedrang brengt'.

In afdeling 2, 'Tuchtstraffen' (art. 75 tot 80), wordt een opsomming gemaakt van de tuchtstraffen. In het statuut van 1956 werden vijf tuchtstraffen voorzien, namelijk de terechtwijzing, de blaam, de tuchtschorsing, de terugzetting en de afzetting. Daar komen de inhouding van wedde, de verplaatsing bij tuchtmaatregel, de lagere inschaling in het ontslag van ambtswege bij. Door deze uitbreiding van het arsenaal tuchtstraffen zal een meer genuanceerd beleid in de toekomst mogelijk zijn. Verder worden in deze afdeling de modaliteiten voor elk van deze tuchtstraffen uitgewerkt.

In afdeling 3, 'Tuchtoverheid' (art. 81 en 82), wordt er bepaald dat de drie zwaarste straffen, namelijk de terugzetting in klasse, het ontslag van ambtswege en de afzetting door de Koning worden opgelegd. De andere tuchtstraffen worden door de Minister uitgesproken.

Afdeling 4, 'Tuchtprocedure en beroep' (art. 83 tot 99), wordt opgesplitst in 4 onderafdelingen die achtereenvolgens het formuleren van het voorlopig strafvoorstel, het formuleren van het definitief strafvoorstel, het opleggen van de tuchtstraf en de samenloop van tuchtfeiten behandelen.

In onderafdeling 1 (art. 83 tot 88) wordt stap voor stap de procedure uiteengezet die aanvagt met de hiërarchische meerdere die het tuchtonderzoek voert tot het formuleren door deze laatste van een gemotiveerd voorlopig voorstel van tuchtstraf aan het Directiecomité en de betrokken ambtenaar.

In onderafdeling 2 (art. 89 tot 95) wordt op gedetailleerde wijze het verdere verloop van de procedure omschreven. Binnen een termijn van één maand vanaf de kennisgeving van het voorlopig voorstel van tuchtstraf formuleert het Directiecomité een definitief voorstel van tuchtstraf. Deze termijn kan op gemotiveerde wijze verlengd worden. De ambtenaar kan tegen het definitief voorstel een beroep indienen bij de bevoegde raad van beroep.

In onderafdeling 3 (art. 96 en 97) worden een aantal principes opgesomd waarmee de bevoegde overheid rekening moet houden na het advies van de raad van beroep.

Onderafdeling 4 (art. 98) stelt dat wanneer meer dan één feit ten laste van de ambtenaar wordt gelegd, dit slechts aanleiding kan geven tot één tuchtprocedure (en dus ook maar één tuchtstraf) en dat wanneer in de loop van de tuchtprocedure een nieuw feit ten laste wordt gelegd, een nieuwe procedure kan worden begonnen zonder dat de lopende procedure wordt onderbroken.

Afdeling 5, 'Verjaring van de tuchtvordering' (art. 99), behoeft geen verdere commentaar. Basisprincipe blijft hier dat er geen tuchtrechtelijke vervolging meer kan ingesteld worden na verloop van een termijn van zes maanden na de vaststelling of de kennisname door de tuchtoverheid van de daarvoor in aanmerking komende feiten.

Afdeling 6, 'Uitwissing van de tuchtstraf' (art. 100), behoeft ook geen verdere commentaar daar het de gebruikelijke ambtshalve uitwissing betreft van de straffen, uiteraard met uitzondering van het ontslag van ambtswege en de afzetting.

TITEL 3, 'Consulaire carrière' (art. 101 tot 111), heeft dezelfde structuur meegekregen als de buitenlandse carrière en behandelt na de algemene bepalingen achtereenvolgens de hiërarchie, de evaluatie en de bevorderingen.

In Hoofdstuk 1, 'Algemene bepalingen' (art. 101 en 102), wordt er gezegd dat er geen selecties meer worden georganiseerd voor de consulaire carrière en dat de artikelen 49 tot en met 100 – verlofregeling, ordemaatregelen en tuchtprocedure – ook op de ambtenaren van de consulaire carrière van toepassing zijn.

In Hoofdstuk 2, 'Hiërarchie, evaluatie en bevorderingen', wordt in afdeling 1 de hiërarchie overlopen, beginnende met de graad van Administratief assistent (C1) bij de indiensttreding, via Administratief assistent Consulaire Zaken (C2) tot Administratief Hoofd Consulaire zaken (C3 tot C5). Afdeling 3 in verband met de bevorderingen wordt opgesplitst in 4 onderafdelingen : de algemene bepalingen, mededeling

considération. La suspension préventive peut, sous réserve d'enquête pénale ou de poursuite pénale, durer six mois au plus. La suspension préventive n'est donc seulement qu'une mesure d'ordre conservatoire et provisoire qui doit, dans ce délai, être suivie d'un point de vue définitif de l'administration.

Le chapitre 8 (art. 74 à 100) prévoit un régime disciplinaire. Du point de vue de la structure, ce chapitre est réparti en 6 sections, dont la section 'procédure disciplinaire et appel' qui elle-même est subdivisée en 4 sous-sections.

Dans la section 1^{re} 'Faits disciplinaires' (art. 74), le fait disciplinaire est décrit comme 'tout action ou comportement qui constitue un manquement aux obligations professionnelles, et notamment à l'un des devoirs visés aux articles 7, 8, 9, § 1^{er}, 10 et 12 du statut des agents de l'Etat, ou qui est de nature à porter atteinte à la dignité de la fonction'.

Dans la section 2 'Peines disciplinaires' (art. 75 à 80), il est fait une énumération des peines disciplinaires. Dans le statut de 1956, cinq peines disciplinaires étaient prévues, à savoir le rappel à l'ordre, le blâme, la suspension disciplinaire, la rétrogradation et la révocation. Viennent désormais s'ajouter la retenue de traitement, le déplacement disciplinaire, la régression barémique et la démission d'office. Par cette extension de l'arsenal des peines disciplinaires, une politique plus nuancée sera possible à l'avenir. Pour le surplus, les modalités pour chacune de ces peines disciplinaires sont développées dans cette section.

Dans la section 3 'Autorités disciplinaires' (art. 81 et 82), il est déterminé que les trois peines les plus lourdes, à savoir la rétrogradation, la démission d'office et la révocation, sont infligées par le Roi. Les autres peines disciplinaires sont prononcées par le Ministre.

La section 4 'Procédure disciplinaire et appel' (art. 83 à 99) est scindée en quatre sous-sections qui successivement traitent de la formulation de la proposition provisoire de peine, de la formulation de la proposition définitive de peine, de la décision de l'autorité compétente et de la jonction des faits disciplinaires.

Dans la sous-section 1^{re} (art. 83 à 88), la procédure est développée étape par étape qui commence avec le supérieur hiérarchique qui mène l'enquête disciplinaire jusqu'à la formulation par ce dernier d'une proposition provisoire de peine disciplinaire motivée au Comité de direction et à l'agent concerné.

Dans la sous-section 2 (art. 89 à 95), est décrit, de manière détaillée, le déroulement ultérieur de la procédure. Dans un délai d'un mois à partir de la notification de la proposition provisoire de peine disciplinaire, le Comité de direction formule une proposition définitive de peine disciplinaire. Ce délai peut être prolongé de manière motivée. L'agent peut introduire un recours contre cette proposition définitive auprès de la chambre de recours compétente.

Dans la sous-section 3 (art. 96 et 97), sont énumérés un certain nombre de principes dont l'autorité compétente doit tenir compte après l'avis de la chambre de recours.

La sous-section 4 (art. 98) stipule que lorsque plus d'un fait est reproché à l'agent, il ne peut donner lieu qu'à une seule procédure disciplinaire (et donc aussi à une seule peine disciplinaire) et lorsque qu'au cours de la procédure disciplinaire, un nouveau fait est reproché à l'agent, une nouvelle procédure peut être entamée sans que la procédure en cours soit interrompue.

La section 5 'Prescription de l'action disciplinaire' (article 99) ne requiert aucun autre commentaire. Le principe de base reste ici qu'aucune poursuite disciplinaire ne peut plus être intentée après l'expiration d'un délai de six mois après la constatation ou la prise de connaissance par l'autorité disciplinaire des faits entrant en ligne de compte.

La section 6 'Effacement de la peine disciplinaire' (art. 100) ne requiert non plus aucun autre commentaire parce que cela concerne l'effacement habituel et d'office des peines, à l'exception certes de la démission d'office et de la révocation.

Le Titre 3 'Carrière consulaire' (art. 101 à 111) se voit attribuer la même structure que la carrière extérieure et traite après les dispositions générales successivement de la hiérarchie, de l'évaluation et des promotions.

Dans le chapitre 1^{er} 'Dispositions générales' (art. 101 et 102), il est dit qu'aucune sélection ne sera plus organisée pour la carrière consulaire et que les articles 49 à 100 – régime de congé, mesures d'ordre et régime disciplinaire - sont également applicables aux agents de la carrière consulaire.

Dans le chapitre 2 'Hiérarchie, évaluation et promotions', la hiérarchie est passée en revue dans la section 1^{re}, en débutant avec le grade d'Assistant administratif (C1) au moment de l'entrée en service, via Assistant administratif Affaires consulaires (C2) jusqu'à Chef administratif Affaires consulaires (C3 à C5). La section 3 relative aux promotions est scindée en quatre sous-sections : les dispositions générales, la

van de beslissingen tot bevordering, voorwaarden voor de bevordering in weddeschaal en bevordering door overgang naar het niveau A van de buitenlandse carrière (art. 105 tot 111). Ook in de consulaire carrière zijn er 2 soorten bevorderingen mogelijk, namelijk de bevordering door overgang naar het niveau A van de buitenlandse carrière en de bevordering in weddeschaal. De voorwaarden voor bevordering in weddeschaal behoeven geen commentaar; deze voorwaarden zijn gelijkkend met wat voorzien wordt in het nieuwe KB betreffende de geldelijke loopbaan van de personeelsleden van het federaal openbaar ambt. Om te kunnen worden bevorderd tot het niveau A van de buitenlandse carrière moet de ambtenaar van de consulaire carrière slagen in een reeks proeven. Om te kunnen deelnemen aan deze proeven moet de ambtenaar van de consulaire carrière eerst voldoen aan de volgende voorwaarden : 1° zich in een administratieve stand bevinden waarin hij zijn aanspraken op bevordering kan laten gelden; 2° bij zijn laatste evaluatie de vermelding "uitzonderlijk" of "voldoet aan de verwachtingen" hebben gekregen en gehouden; 3° geslaagd zijn voor het taalexamen bedoeld in het artikel 14, tweede lid van het koninklijk besluit van 8 maart 2001 tot vaststelling van de voorwaarden voor het uitreiken van de bewijzen omrent de taalkennis voorgeschreven bij artikel 53 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966. Er zijn vier reeksen van proeven voorzien. De eerste reeks proeven beogen een evaluatie van het vermogen van de ambtenaar om in het niveau A te functioneren; de tweede reeks omvat 4 proeven die een evaluatie beogen van de verwerving van kennis. De kandidaten die houder zijn van een master of van een ander diploma dat toegang verleent tot het niveau A, worden beschouwd als geslaagden van de proeven van deze reeks. De derde reeks proeven tenslotte bestaat uit het opmaken van een schriftelijk verslag over een casus en een mondelijke proef over een aangelegenheid die verband houdt met een functie van de buitenlandse carrière. De vierde reeks bestaat uit een taalexamen met betrekking tot de kennis van de Engelse taal, waarvan het niveau overeenstemt met het niveau C1 van het Gemeenschappelijk Europees Referentiekader voor Talen, zoals opgesteld door de Raad van Europa, voor de spreekvaardigheid en de schrijfvaardigheid.

In titel 4 ' Integratiebepalingen, overgangs-, opheffings- en slotbepalingen' behandelen 5 hoofdstukken achtereenvolgens de integratie in de buitenlandse carrière, de integratie in de consulaire carrière, de opheffingsbepalingen, de overgangsbepalingen en de slotbepalingen.

In Hoofdstuk 1, 'Integratie in de buitenlandse carrière' (art. 112 tot 125), wordt bepaald dat de definitief benoemde ambtenaren van de carrière buitenlandse dienst, de definitief benoemde ambtenaren van de kanselarijcarrière van de eerste of van de tweede administratieve klasse evenals de definitief benoemde ambtenaren van de carrière van de attachés voor internationale samenwerking, geïntegreerd worden in de buitenlandse carrière.

In de tabel opgenomen in artikel 112, § 2 wordt, op basis van hun administratieve klasse onder het statuut van 1956, de integratie verricht in de klasse in de nieuwe buitenlandse carrière.

Verder wordt er gesteld dat de ancienniteit die verworven werd in de respectieve carrières geacht wordt verworven te zijn in de nieuwe carrière en wordt elke bestaande weddeschaal omgeschakeld naar de weddeschalen van het nieuwe KB betreffende de geldelijke loopbaan. Hierbij wordt er telkens over gewaakt dat de meest gunstige weddeschaal van toepassing is. In Hoofdstuk 2 (art. 116 tot 119) worden dezelfde regelingen getroffen, maar voor de ambtenaren van de kanselarijcarrière. De ambtenaren die definitief benoemd werden op het moment van de inwerkingtreding van dit besluit en behoren tot de derde of vierde klasse van de kanselarijcarrière behoren tot de consulaire carrière.

De opheffingsbepalingen (Hoofdstuk 3, art. 120 tot 125) behoeven geen commentaar, aangezien de bindende kracht van de vermelde regelingen wordt opgeheven vanaf de inwerkingtreding van de opheffingsbepalingen. In Hoofdstuk 4 (art. 126 tot 136) worden de overgangsbepalingen opgesomd. Deze bepalingen regelen de overgang van de oude naar de nieuwe regeling voor de stages, de beroepen inzake stages, de vergelijkende selecties, de reeds samengestelde reserves, de ambtenaren van de consulaire carrière die reeds houder zijn van brevetten, de procedures inzake bevorderingen, tucht- en ordemaatregelen en de pensionering. Verder wordt in de artikelen 130 tot en met 134 de inwerkingtreding van artikel 37 m.b.t. de voorwaarden verbonden aan de klasse-ancienniteit voor de bevordering tot de klasse A3, gefaseerd in de tijd om pas op 1 januari 2020 volledig in werking te treden. De slotbepaling (art. 137 en 138) regelt de inwerkingtreding en de uitvoering van dit besluit. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand volgend op die van de

communication des décisions de promotion, les conditions de promotion barémique et la promotion par accession au niveau A de la carrière extérieure (art. 105 à 111). Dans la carrière consulaire, deux sortes de promotions sont également possibles, à savoir la promotion par accession au niveau A de la carrière extérieure et la promotion barémique. Les conditions pour la promotion barémique n'appellent aucun commentaire; ces conditions sont équivalentes à ce qui est prévu dans le nouvel arrêté royal concernant la carrière pécuniaire des membres du personnel de la fonction publique fédérale. Pour pouvoir être promu au niveau A de la carrière extérieure, l'agent de la carrière consulaire doit réussir une série d'épreuves. Pour pouvoir participer aux dites épreuves, l'agent de la carrière consulaire doit préalablement satisfaire aux conditions suivantes : 1° se trouver dans une position administrative où il peut faire valoir ses titres à la promotion; 2° avoir obtenu et conserver la mention « exceptionnel » ou « répond aux attentes » à sa dernière évaluation; 3° avoir réussi l'examen linguistique visé à l'article 14, alinéa 2 de l'arrêté royal du 8 mars 2001 fixant les conditions de délivrance des certificats de connaissances linguistiques prévus à l'article 53 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966. Quatre séries d'épreuves sont prévues. La première série d'épreuves vise à évaluer la capacité de l'agent à fonctionner au niveau A. La deuxième série comporte quatre épreuves qui visent à évaluer l'acquisition de connaissances. Les candidats qui sont titulaires d'un master ou d'un autre diplôme qui autorise l'accès au niveau A sont considérés comme lauréats des épreuves de cette série. La troisième série consiste en somme en la rédaction d'un rapport écrit sur un cas et en une épreuve orale sur un sujet qui est en relation avec une fonction de la carrière extérieure. La quatrième série d'épreuves consiste en un examen linguistique portant sur la connaissance de la langue anglaise, dont le niveau correspond au niveau C1 du Cadre européen commun de référence pour les langues, comme institué par le Conseil de l'Europe, pour l'expression orale et l'expression écrite.

Le titre 4 'Dispositions d'intégration, dispositions transitoires, abrogatoires et finales' comporte cinq chapitres qui traitent successivement de l'intégration dans la carrière extérieure, de l'intégration dans la carrière consulaire, des dispositions abrogatoires, des dispositions transitoires et des dispositions finales.

Dans le chapitre 1er 'Intégration dans la carrière extérieure' (art. 112 à 115), il est déterminé que les agents définitivement nommés dans la carrière du Service extérieur, les agents définitivement nommés dans la carrière de Chancellerie dans la première ou deuxième classe administrative ainsi que les agents définitivement nommés dans la carrière des Attachés de la Coopération internationale sont intégrés dans la carrière extérieure.

Dans le tableau repris à l'article 112, § 2, est effectuée, sur base de leur classe administrative sous le statut de 1956, l'intégration vers la classe dans la nouvelle carrière extérieure.

Pour le surplus, il est posé que l'ancienneté qui était acquise dans les carrières respectives est considérée comme acquise dans la nouvelle carrière et que chaque échelle de traitement existante est convertie dans les échelles de traitement du nouvel arrêté royal concernant la carrière pécuniaire. Il sera veillé à chaque fois que l'échelle de traitement la plus favorable soit d'application. Le chapitre 2 (art. 116 à 119) concerne les mêmes réglementations, mais pour les agents de la carrière de Chancellerie. Les agents qui sont définitivement nommés au moment de l'entrée en vigueur du présent arrêté et qui appartiennent à la troisième ou quatrième classe administrative de la carrière de Chancellerie appartiennent à la carrière consulaire.

Les dispositions abrogatoires (Chapitre 3, art. 120 à 125) n'appellent aucun commentaire, vu que la force probante des dispositions mentionnées disparaît à partir de l'entrée en vigueur des dispositions abrogatoires. Dans le Chapitre 4 (art. 126 à 136) sont énumérées les dispositions transitoires. Ces dispositions règlent le passage de l'ancienne à la nouvelle réglementation pour les stages, les recours en matière de stage, les sélections comparatives, les réserves déjà constituées, les agents de la carrière de chancellerie déjà titulaires de brevets, les procédures en matière de promotions, de mesures disciplinaires et d'ordre et la pension. Par ailleurs, dans les articles 130 à 134, l'entrée en vigueur de l'article 37 en ce qui concerne les conditions liées à l'ancienneté de classe et à la réussite d'un examen linguistique portant sur une quatrième langue pour la promotion à la classe A3 est échelonnée dans le temps, de sorte que l'article 37 n'entrera pleinement en vigueur qu'à partir du 1^{er} janvier 2020. Les dispositions finales (art. 137 et 138) règlent l'entrée en vigueur et l'exécution du présent

bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, met uitzondering van artikel 37, dat in werking treedt op 1 januari 2020. De minister bevoegd voor Buitenlandse Zaken en de minister bevoegd voor ontwikkelings-samenwerking zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Opmerkingen van de Raad van State

In het licht van het advies van de Raad van State en gelet op de gemaakte opmerkingen, worden hierna enkele nadere preciseringen geformuleerd.

1. Voorafgaande opmerking van de Raad van State met betrekking tot het aannemen van reglementaire teksten in een periode waarin « de ontstentenis van de controle die het Parlement krachtens de Grondwet moet kunnen uitoefenen, tot gevolg heeft dat de Regering niet over de volheid van haar bevoegdheid beschikt »

Er wordt hier verwezen naar de omzendbrief van de Kanselarij van 28 april 2014 met betrekking tot de voorzichtige en lopende zaken waarin duidelijk vermeld wordt dat het steeds mogelijk is, na het advies van de Raad van State te hebben ingewonnen, reglementaire teksten te finaliseren waarvan de voorbereiding aangevat werd lang vóór de kritieke periode, en die na sectorale onderhandelingen, enerzijds, geleid hebben tot de ondertekening van een protocolakkoord en, anderzijds, geleid hebben tot een akkoord van de bevoegde Ministers, in het bijzonder in het raam van de administratieve en budgettaire controle. Het voorliggend besluit werd overigens goedgekeurd door de Ministerraad.

2. Voorafgaande vormvereisten

De vereiste voorafgaandelijk het advies in te winnen van het Directiecomité werd wel degelijk vervuld en heeft, zoals vermeld in de aanhef van voorliggend besluit, plaatsgevonden op 6 september 2013 en 21 maart 2014.

3. Algemene opmerking

Er is een schending van de beginselen van gelijkheid en non-discriminatie :

— Ofwel, wanneer personen die zich in gelijke situaties bevinden, op verschillende wijze behandeld worden;

— Ofwel, wanneer personen die zich in verschillende situaties bevinden, op gelijke wijze behandeld worden.

Welnu, er blijkt uit dit Verslag dat de auteurs van dit besluit simpelweg bepalingen willen moderniseren die reeds sedert 1956 bestaan en die drie categorieën ambtenaren betreffen (ambtenaren van de buitenlandse dienst/diplomaten, kanseliers/consuls en attachés voor internationale samenwerking) die een specifiek statuut hebben, duidelijk onderscheiden van dat van de andere ambtenaren van het openbaar ambt.

Daarenboven blijkt duidelijk uit de tekst van het voorliggend besluit dat daar waar de ambtenaren van de buitenlandse en van de consulaire carrière zich in gelijke situaties bevinden als de andere ambtenaren van het openbaar ambt, de bepalingen van toepassing op deze ambtenaren dat eveneens zijn op de ambtenaren van de buitenlandse carrière en van de consulaire carrière. Er zijn geen afwijkende bepalingen dan waar het nodig is rekening te houden met de bijzonderheden van deze bijzondere carrières.

De Staatssecretaris bevoegd voor Ambtenarenzaken is overigens bijzonder waakzaam geweest ten aanzien van het naleven van de beginselen van gelijkheid en non-discriminatie ten aanzien van de andere ambtenaren van het openbaar ambt.

4. Bijzondere opmerkingen

1) De artikelen 26 en 27 werden herzien in die zin dat de stagiair ambtshalve op post zal worden gestuurd voor het tweede deel van de stage. De mogelijkheid van het uitsturen die voorheen voorzien werd, werd omgevormd in een verplichting tot uitsturen.

2) Betreffende afdeling 3 van hoofdstuk 2 van titel 3 werd inmiddels, wat de consulaire carrière betreft, een bepaling voorzien die het volgende oplegt voor de overgang van een ambtenaar van niveau C naar niveau A :

— het slagen voor het taalexamen bedoeld in het artikel 14, tweede lid van het koninklijk besluit van 8 maart 2001 tot vaststelling van de voorwaarden voor het uitreiken van de bewijzen omtrent de taalkennis voorgeschreven bij artikel 53 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd samengevat op 18 juli 1966;

— het slagen voor het taalexamen betreffende de kennis van de Engelse taal, net als hetgeen voorzien is in artikel 9, § 1, 3° van het besluit.

Het past te verwijzen naar de artikelen 111 en 129.

3) Betreffende het artikel 137 (voorheen artikel 138) : rekening houdende met de aard en de omvang van de hervorming, werd de terugwerkende kracht weggeleggen, waardoor het huidig besluit in werking treedt op de eerste dag van de maand die volgt op de maand van de publicatie ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

arrêté. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} jour du mois qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception de l'article 37 qui entre en vigueur le 1^{er} janvier 2020. Le ministre compétent pour les Affaires étrangères et le ministre compétent pour la Coopération au Développement sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Remarques du Conseil d'Etat

A la lumière de l'avis du Conseil d'Etat et au vu des remarques émises, quelques explications sont formulées ci-après.

1. Remarque préliminaire du Conseil d'Etat quant à l'adoption de dispositions réglementaires dans une période où « l'absence du contrôle qu'il appartient au Parlement d'exercer en vertu de la Constitution, a pour conséquence que le Gouvernement ne dispose pas de la plénitude de ses compétences »

Il est ici fait référence à la circulaire de la Chancellerie du 28 avril 2014 relative aux affaires prudentes et courantes où il est clairement mentionné qu'il est toujours possible, après avoir recueilli l'avis du Conseil d'Etat, de finaliser des textes réglementaires dont la préparation a été entamée bien avant la période critique, et qui ont fait l'objet, d'une part, d'une négociation sectorielle clôturée par la signature d'un protocole d'accord et, d'autre part, de l'accord des Ministres compétents, particulièrement dans le cadre du contrôle administratif et budgétaire. Le présent arrêté a été approuvé par le Conseil des ministres.

2. Formalités préalables

La formalité de demande d'avis préalable au Comité de direction a bel et bien été accomplie et l'a été, comme mentionné dans le préambule du présent arrêté, en date du 6 septembre 2013 et 21 mars 2014.

3. Observation générale

Il y a violation des principes d'égalité et de non-discrimination :

— Soit, lorsque des personnes se trouvant dans des situations identiques sont traitées de manière différente;

— Soit, lorsque des personnes se trouvant dans des situations différentes sont traitées de manière identique.

Or, il ressort du présent Rapport que les auteurs de cet arrêté entendent simplement moderniser des dispositions qui existent déjà depuis 1956 et qui concernent trois catégories d'agents (agents du Service extérieur/diplomates, chanceliers/consuls et attachés de la coopération internationale) ayant un statut spécifique, bien distinct de celui des autres agents de la fonction publique.

De plus, il ressort clairement du texte du présent arrêté que là où les agents de la carrière extérieure et de la carrière consulaire se trouvent dans des situations identiques à celles des autres agents de la fonction publique, les dispositions applicables à ces agents le sont aussi aux agents de la carrière extérieure et de la carrière consulaire. Il n'y a de dispositions dérogatoires que là où il y a lieu de tenir compte des spécificités de ces carrières particulières.

Le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique a par ailleurs été particulièrement bienveillant quant au respect des principes d'égalité et de non-discrimination au regard des autres agents de la fonction publique.

4. Observations particulières

1) S'agissant des articles 26 et 27, les dispositions ont été revues en ce sens que le stagiaire sera envoyé d'office en poste pour la seconde partie du stage. La possibilité d'envoi préalablement prévue a été transformée en une obligation d'envoi.

2) S'agissant de la section 3 du chapitre 2 du titre 3, il est désormais prévu, en ce qui concerne la carrière consulaire, une disposition qui impose pour la promotion d'un agent de niveau C au niveau A :

— la réussite de l'examen linguistique visé à l'article 14, alinéa 2, de l'arrêté royal du 8 mars 2001 fixant les conditions de délivrance des certificats de connaissances linguistiques prévus à l'article 53 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966;

— la réussite de l'examen linguistique portant sur la connaissance de la langue anglaise, à l'instar de ce qui est prévu par l'article 9, § 1^{er}, 3°, de l'arrêté.

Il y a lieu de se référer aux articles 111 et 129.

3) S'agissant de l'article 137 (ancien article 138) : compte tenu de la nature et de l'ampleur de la réforme, l'effet rétroactif a été supprimé, le présent arrêté entrant en vigueur le premier jour du mois qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*.

Deze specifieke datum van inwerkingtreding werd gekozen om voor de hand liggende praktische redenen, met name met het oog op de betaling van de wedden.

4) Er werd rekening gehouden met de opmerkingen van de Raad van State, met uitzondering van de bemerkingen geformuleerd ten aanzien van de volgende artikelen :

1° Artikel 32 (voorheen artikel 33) : Deze bepaling betreft wel degelijk de evaluatie. Inderdaad, deze bepaling werd voorzien in het licht van artikel 5, lid 1 en lid 2, 3° van het koninklijk besluit van 24 september 2013 betreffende de evaluatie in het federaal openbaar ambt dat het volgende bepaalt :

“De evaluatieperiode bedraagt één jaar, vanaf 1 januari tot 31 december.

De evaluatieperiode begint echter :

1° (...)

2° (...)

3° op de dag zelf waarop het personeelslid van functie verandert. (...)"

Op die manier wordt de aanstelling op post of bij het hoofdbestuur geïdentificeerd als een verandering van functie vanaf dewelke een nieuwe evaluatieperiode begint.

Voor meer duidelijkheid, werd artikel 32 als volgt gewijzigd : “Voor de toepassing van artikel 5, tweede lid, 3° van het koninklijk besluit van 24 september 2013 betreffende de evaluatie in het federaal openbaar ambt is de aanstelling op post of op het hoofdbestuur een verandering van functie”.

Dezelfde rechtvaardiging geldt voor de benaming van afdeling 2 van hoofdstuk 2 van titel 3.

2° Artikel 37 (voorheen artikel 38) : de voorwaarde van het slagen voor een taalexamen betreffende de kennis van een vierde taal is een toelaatbaarheidsvvereiste, zoals de klasse-ancienniteit dat is om bevorderd te kunnen worden. Het betreft in geen enkel geval een element voor de vergelijking van de titels en verdiensten van de kandidaten voor een bevordering. Alle talen, zijnde het Duits, het Arabisch, het Chinees, het Spaans, het Italiaans, het Japans, het Portugees en het Russisch, worden op gelijke voet behandeld. Enkel hetzelfde niveau van kennis is vereist, met name niveau B1 van het Gemeenschappelijk Europees Referentiekader voor Talen, zoals opgesteld door de Raad van Europa, voor de spreekvaardigheid en de schrijfvaardigheid. Dit taalexamen wordt georganiseerd door de Afgevaardigd Bestuurder van het Selectiebureau van de federale overheid, die het vereiste kennismiveau certificeert. De lijst met talen wordt vastgesteld door de minister of zijn afgevaardigde.

3° Artikel 59 (voorheen artikel 60) : Het artikel 59 bevestigt dat de ambtenaar op een leeftijd van volle 65 jaar ambtshalve op rust wordt gesteld. Het voorziet ook de mogelijkheid voor de ambtenaar om actief te blijven boven de leeftijd van 65 jaar mits toelating door de Minister op basis van een aanvraag van de betrokken ambtenaar (KB 11/09/2012) en na een met redenen omkleed advies van het Directiecomité, en dit voor een hernieuwbare termijn van maximaal één jaar.

Het artikel past de algemene regeling van het Koninklijk besluit van 12 mei 1927 betreffende de ouderdom van de oppensioenstelling van de ambtenaren, de beambten en het dienstpersoneel van de staat toe op het nieuwe en specifieke statuut van de buitenlandse carrière en laat het Directiecomité toe aanvullende voorwaarden te bepalen, met inbegrip van een eventuele leeftijdsgrond voor het actief blijven boven de gestelde pensioenleeftijd.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige,
en zeer getrouwe dienaar,

De Minister van Buitenlandse Zaken,
D. REYNNDERS

De Minister van Ontwikkelingssamenwerking,
J.-P. LABILLE

Cette date spécifique d'entrée en vigueur a été choisie pour des raisons pratiques évidentes, notamment pour le paiement des traitements.

4) Il a été tenu compte des remarques du Conseil d'Etat, à l'exception des observations formulées à l'encontre des articles suivants :

1° Article 32 (ancien article 33) : cette disposition concerne bien l'évaluation. En effet, cette disposition est prise en vue de l'application de l'article 5, alinéa 1^{er} et alinéa 2, 3[°], de l'arrêté royal du 24 septembre 2013 relatif à l'évaluation dans la fonction publique fédérale qui stipule que :

“La période d'évaluation est d'un an, du 1^{er} janvier au 31 décembre.

Toutefois, la période d'évaluation commence :

1° (...)

2° (...)

3° le premier jour du changement de fonction. (...)"

Ainsi, l'affectation en poste ou à l'administration centrale est identifiée comme un changement de fonction à dater duquel commence une nouvelle période d'évaluation.

Pour plus de clarté, l'article 32 est modifié comme suit : « Pour l'application de l'article 5, alinéa 2, 3[°], de l'arrêté royal du 24 septembre 2013 relatif à l'évaluation dans la fonction publique fédérale, l'affectation en poste ou à l'administration centrale est un changement de fonction. »

La même justification vaut pour l'intitulé section 2 du chapitre 2 du titre 3.

2° article 37 (ancien article 38) : la condition de réussite d'un examen linguistique portant sur la connaissance d'une quatrième langue est une condition d'admissibilité, tout comme l'est l'ancienneté de classe, pour pouvoir être promu. Il ne s'agit en aucun cas d'un élément pour la comparaison des titres et mérites des candidats à la promotion. Toutes les langues, que sont notamment l'Allemand, l'Arabe, le Chinois, l'Espagnol, l'Italien, le Japonais, le Portugais et le Russe, sont placées sur un même pied d'égalité. Seul le même niveau de connaissance est exigé, niveau B1 du Cadre européen commun de référence pour les langues, comme institué par le Conseil de l'Europe, pour l'expression orale et l'expression écrite. Cet examen linguistique est organisé par l'administrateur délégué du Bureau de sélection de l'administration fédérale, qui certifie le niveau de connaissance exigé. La liste des langues est fixée par le ministre ou son délégué.

3° article 59 (ancien article 60) : l'article 59 confirme que l'agent est mis d'office à la pension à l'âge de 65 ans révolus. Il prévoit aussi la possibilité pour l'agent de rester actif au-delà de l'âge de 65 ans moyennant autorisation du Ministre sur base d'une demande de l'agent concerné (AM 11/09/2012) et après avis motivé du Comité de direction, et ceci pour une durée maximale d'un an, renouvelable.

L'article applique la réglementation générale de l'arrêté royal du 12 mai 1927 relatif à l'âge de la mise à la retraite des fonctionnaires, employés et gens de service des administrations de l'Etat au statut nouveau et spécifique de la carrière extérieure et autorise le Comité de direction à déterminer des conditions complémentaires, incluant une éventuelle limite d'âge, pour demeurer en activité au-delà de l'âge fixé de la pension.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
le très fidèle respectueux
et très fidèle serviteur,

Le Ministre des Affaires étrangères,
D. REYNNDERS

Le Ministre de la Coopération au Développement,
J.-P. LABILLE

Advies 56.257/4 van 21 mei 2014 van de Raad van State, afdeling Wetgeving, over een ontwerp van koninklijk besluit ‘tot vaststelling van het statuut van de ambtenaren van de buitenlandse carrière en de consulaire carrière’

Op 29 april 2014 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit ‘tot vaststelling van het statuut van de ambtenaren van de buitenlandse carrière en de consulaire carrière’.

Avis 56.257/4 du 21 mai 2014 du Conseil d'Etat, section de législation, sur un projet d'arrêté royal ‘fixant le statut des agents de la carrière extérieure et de la carrière consulaire’

Le 29 avril 2014, le Conseil d'Etat, section de législation, a été invité par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal ‘fixant le statut des agents de la carrière extérieure et de la carrière consulaire’.

Het ontwerp is door de vierde kamer onderzocht op 21 mei 2014. De kamer was samengesteld uit Pierre Liénardy, kamervoorzitter, Jacques Jaumotte en Bernard Blero, staatsraden, Marianne Dony, assessor, en Colette Gigot, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Yves Delval, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre Vandernoot.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 14 mei 2014.

Rekening houdend met het tijdstip waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht van de Regering op het feit dat de ontstentenis van de controle die het Parlement krachtens de Grondwet moet kunnen uitoefenen, tot gevolg heeft dat de Regering niet over de volheid van haar bevoegdheid beschikt. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling Wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de Regering in aanmerking kan nemen als ze te oordelen heeft of het vaststellen of het wijzigen van een verordening noodzakelijk is.

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^e, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voormelde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Voorafgaande vormvereisten

Krachtens artikel 6, § 1, derde lid, van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 "houdende het statuut van het rijkspersoneel", moet het voorliggende ontwerp, dat bijzondere bepalingen bevat tot uitvoering van dat statuut, voorafgaandelijk om advies worden voorgelegd aan het Directiecomité. Het advies van dat comité dat in de aanhef van het ontwerp wordt vermeld, is niet gevoegd bij de adviesaanvraag. De stellers van het ontwerp dienen bijgevolg erop toe te zien dat dit voorafgaand vormvereiste naar behoren wordt vervuld.

Algemene opmerking

De stellers van het ontwerp moeten in staat zijn om de aanpassingen die bij het ontwerp in het algemeen statuut worden aangebracht voor de ambtenaren van de buitenlandse carrière en de consulaire carrière in het licht van het gelijkheids- en het non-discriminatiebeginsel te verantwoorden ten aanzien van het overige overheidspersoneel.

Bijzondere opmerkingen

Dispositief

Artikel 1

1. Wat onderdeel 8^e betreft, behoort, in plaats van "arrêté de congé" te schrijven, in correct Frans de bijvoeglijke bepaling ofwel ingeleid te worden met het juiste voorzetsel "arrêté sur les congés", ofwel zonder voorzetsel, "arrêté congé", geschreven te worden. De eerste formule is het gebruikelijkst.

De hele tekst behoort dienovereenkomstig te worden herzien.

2. Met betrekking tot de definitie van "werkdagen" in punt 12^e, heeft de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken in zijn schrijven van 11 april 2014 gevraagd dat deze definitie zou worden overgenomen uit artikel 2 van het koninklijk besluit van 19 november 1998 "betreffende de verloven en afwezigheden toegestaan aan de personeelsleden van de riksbesturen".

Het is de afdeling Wetgeving niet duidelijk waarom geen gevolg gegeven is aan deze opmerking.

Artikel 4

De Koning is niet gemachtigd om een beslissing te kwalificeren als maatregel van inwendige orde. Zulk een kwalificatie kan niet bindend zijn voor de afdeling Bestuursrechtspraak van de Raad van State bij de uitoefening van haar bevoegdheid om te oordelen of zo'n beslissing een bestuurshandeling uitmaakt die aangevochten kan worden in de zin van artikel 14 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State.

De bepaling dient te vervallen.

Artikel 6

In het derde lid is het begrip "kalenderdag" niet op zijn plaats. Aangezien het *in casu* om gewone dagen gaat, kan ermee worden volstaan om "dagen" te schrijven. (1)

Deze opmerking geldt voor het hele ontwerp.

Le projet a été examiné par la quatrième chambre le 21 mai 2014. La chambre était composée de Pierre Liénardy, président de chambre, Jacques Jaumotte et Bernard Blero, conseillers d'Etat, Marianne Dony, assesseur, et Colette Gigot, greffier.

Le rapport a été présenté par Yves Delval, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre Vandernoot.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 14 mai 2014.

Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'Etat attire l'attention du Gouvernement sur le fait que l'absence du contrôle qu'il appartient au Parlement d'exercer en vertu de la Constitution, a pour conséquence que le Gouvernement ne dispose pas de la plénitude de ses compétences. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien des compétences ainsi limitées, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le Gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^e, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

Formalités préalables

En vertu de l'article 6, § 1^{er}, alinéa 3, de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 'portant le statut des agents de l'Etat', le projet examiné, qui comporte des dispositions particulières assurant l'exécution de ce statut, doit être soumis à l'avis préalable du Comité de direction. L'avis de ce comité mentionné au préambule du projet n'était pas joint à la demande d'avis. Il appartient ainsi aux auteurs du projet de s'assurer du bon accomplissement de cette formalité préalable.

Observation générale

Il appartient aux auteurs du projet de pouvoir justifier les adaptations en projet du statut général pour les agents de la carrière extérieure et de la carrière consulaire par rapport aux principes d'égalité et de non-discrimination au regard des autres agents de la fonction publique.

Observations particulières

Dispositif

Article 1^{er}

1. Au 8^e, au lieu de l'expression « arrêté de congé », en français correct, il faut écrire le complément du nom soit introduit par la préposition convenable « arrêté sur les congés », soit, sans préposition, « arrêté congé ». La première formule est la langue classique.

L'ensemble du texte sur revu en conséquence.

2. S'agissant de la définition des « jours ouvrables » qui figure au 12^e, le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique a demandé dans son courrier du 11 avril 2014 que cette définition soit reprise de l'article 2 de l'arrêté royal du 19 novembre 1998 'relatif aux congés et aux absences accordés aux membres du personnel des administrations de l'Etat'.

La section de législation n'aperçoit pas la raison pour laquelle cette remarque n'a pas été suivie.

Article 4

Il n'est pas au pouvoir du Roi de qualifier une décision de mesure d'ordre intérieur. Une telle qualification ne saurait lier la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat dans l'exercice de son pouvoir de juger si une telle décision constitue un acte administratif attaquant au sens de l'article 14 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat.

La disposition sera omise.

Article 6

À l'alinéa 3, l'expression « jours de calendrier » est un anglicisme. Puisqu'il s'agit en l'espèce de compter des jours ordinaires, il suffit d'écrire « jours » (1).

Cette observation vaut pour l'ensemble du projet.

Artikel 7

In paragraaf 4, derde lid, dienen de woorden "en van de redenen ervan" te vervallen, gelet op de wet van 29 juli 1991 "betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen".

Dezelfde opmerking geldt voor artikel 98, tweede lid.

Artikel 10

Teneinde in paragraaf 3, tweede lid, te verduidelijken dat de geldigheid van de wervingsreserve slechts eenmaal kan worden verlengd, wordt voorgesteld om "één keer te verlengen met een periode van maximaal een jaar" te schrijven in plaats van "verlengen, met een periode van maximum een jaar".

Daarnaast wordt voorgesteld om in hetzelfde lid te schrijven "kan de geldigheid van de wervingsreserve" in plaats van "kan de termijn van de wervingsreserve".

Artikel 17

1. Het ontwerp dat thans aan de afdeling Wetgeving is voorgelegd, is gedeeltelijk hernummerd ten opzichte van het eerder voorgelegde ontwerp. Er behoort bijgevolg geen melding te worden gemaakt van de artikelen 3 en 4, maar wel van de artikelen 4 en 5. De stellers van het ontwerp behoren na te gaan of nog andere verwijzingen in het ontwerp moeten worden gecorrigeerd.

2. In onderdeel 2° dienen de woorden "van dit besluit" te vervallen.

Dezelfde opmerking geldt voor de rest van het ontwerp.

Artikelen 26 en 27

De criteria op grond waarvan de stagiair gedurende het tweede deel van de stage al dan niet naar het buitenland gestuurd kan worden, zijn voor de afdeling Wetgeving niet duidelijk.

Het verslag aan de Koning dient op dat punt te worden aangevuld en de bepaling behoort desgevallend te worden herzien.

Artikel 27

In het ontworpen artikel 27, § 3, tweede lid, en § 4, tweede lid, wordt voor de berekening van de termijn de "theorie van de verzending" gehanteerd. Deze theorie is reeds meermaals afgekeurd door het Grondwettelijk Hof. (2) Het verdient aanbeveling om deze te vervangen door de "theorie van de ontvangst".

Deze opmerking geldt voor het hele ontwerp en inzonderheid voor de artikelen 66, eerste lid, en 68, derde lid.

Artikel 30

Het is niet nodig eraan te herinneren dat de eed afgelegd moet worden "in de bewoordingen bepaald bij artikel 2 van het decreet van 20 juli 1831". (3)

De bepaling dient te vervallen.

Artikel 33

Artikel 33 heeft geen betrekking op de evaluatie. Het kan derhalve niet worden ingevoegd in een afdeling met het opschrift "Evaluatie". Het artikel moet dan ook worden verplaatst of het opschrift van de afdeling moet worden gewijzigd.

Artikel 38

In een schrijven van 11 april 2014 heeft de Staatssecretaris voor Ambtenarenzaken de nadruk gelegd op de mogelijke nadelen van artikel 38, 2°, van het ontwerp en bijgevolg voorgesteld om dat artikel te schrappen. Uit geen enkel gegeven van het dossier dat aan de afdeling Wetgeving is overgelegd blijkt waarom geen gevolg gegeven is aan deze opmerking.

Het verslag aan de Koning dient op dat punt te worden aangevuld en de bepaling behoort desgevallend te worden herzien.

Artikel 42

Verwezen wordt naar de opmerking die gemaakt is met betrekking tot artikel 1, 12°.

Het is de afdeling Wetgeving hoe dan ook niet duidelijk hoe deze bepaling gerijmd kan worden met de definitie die thans gegeven wordt van het begrip "werkdagen".

Artikel 54

Verwezen wordt naar de opmerking die gemaakt is met betrekking tot artikel 1, 12°.

Artikel 55

In de Franse tekst behoort de verschrijving in de opsomming van de artikelen van het verlofbesluit te worden verbeterd.

In de Nederlandse tekst schrijft men "eerste, tweede, derde, ... lid" in plaats van "leden 1, 2, 3, ...".

Article 7

Au paragraphe 4, alinéa 3, les mots « ainsi que les motifs de celle-ci » seront omis compte tenu de la loi du 29 juillet 1991 'relative à la motivation formelle des actes administratifs'.

La même observation vaut pour l'article 98, alinéa 2.

Article 10

Au paragraphe 3, alinéa 2, il est suggéré, afin de mieux faire apparaître que la validité de la réserve de recrutement ne peut être prolongée qu'une seule fois, d'écrire « à concurrence d'une seule période d'un an maximum » au lieu de « à concurrence d'une période d'un an maximum ».

Par ailleurs il est suggéré, au même alinéa, d'écrire « peut prolonger la validité des réserves de recrutement » au lieu de « peut prolonger le délai des réserves de recrutement ».

Article 17

1. Le projet actuellement soumis à la section de législation a été en partie renuméroté par rapport au projet précédemment soumis. En conséquence, il n'y a pas lieu de mentionner les articles 3 et 4 mais bien les articles 4 et 5. Il appartient aux auteurs du projet de vérifier si d'autres renvois dans le projet doivent être corrigés.

2. Au 2°, les mots « du présent arrêté » seront omis.

La même observation vaut pour la suite du projet.

Articles 26 et 27

La section de législation n'aperçoit pas les critères selon lesquels, au cours de la seconde partie de son stage, le stagiaire pourra être envoyé ou non à l'étranger.

Le rapport au Roi sera complété sur ce point et la disposition éventuellement revue.

Article 27

L'article 27, § 3, alinéa 2, et § 4, alinéa 2, en projet applique, en matière de calcul du délai, la « théorie de l'émission ». Or celle-ci a été à plusieurs reprises condamnée par la Cour constitutionnelle (2). Il y a lieu de lui substituer la « théorie de la réception ».

Cette observation vaut pour l'ensemble du projet et notamment les articles 66, alinéa 1^{er}, et 68, alinéa 3.

Article 30

Il est inutile de rappeler que le serment doit être prêté « dans les termes déterminés par l'article 2 du décret du 20 juillet 1831 » (3).

La disposition sera omise.

Article 33

L'article 33 ne concerne pas l'évaluation. Il ne peut dès lors pas être inséré dans une section intitulée « Evaluation ». Il y a donc lieu de le déplacer ou de modifier l'intitulé de la section.

Article 38

Dans son courrier du 11 avril 2014, le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique a mis l'accent sur les inconvénients que pouvaient poser l'article 38, 2°, du projet et a en conséquence proposé sa suppression. Rien dans le dossier soumis à la section de législation n'indique les raisons pour lesquelles cette remarque n'a pas été suivie.

Le rapport au Roi sera complété sur ce point et la disposition éventuellement revue.

Article 42

Il est renvoyé à l'observation formulée sur l'article 1^{er}, 12°.

En tout état de cause, la section de législation n'aperçoit pas comment combiner cette disposition avec la définition qui est actuellement donnée des « jours ouvrables ».

Article 54

Il est renvoyé à l'observation formulée sur l'article 1^{er}, 12°.

Article 55

Dans la version française, la coquille dans l'énumération des articles de « l'arrêté congé » sera corrigée.

Dans la version néerlandaise, on écrira « eerste, tweede, derde, ... lid » au lieu de « leden 1, 2, 3 ... ».

Artikel 60

Aangezien het koninklijk besluit van 12 mei 1927 "betreffende de ouderdom van de oppensioenstelling van de ambtenaren, de beambten en het dienstpersoneel van den staat" van toepassing is – dit besluit wordt immers vermeld in punt 1 van bijlage 1 -, is de bepaling zinloos en dient deze te worden geschrapt.

Artikel 100

In paragraaf 3, tweede lid, dienen de woorden "na de kennisgeving ervan" vervangen te worden door de woorden "na de kennisgeving van de strafrechtelijke uitspraak".

Opschrift afdeling 2 van hoofdstuk 2 van titel 3

Het opschrift van deze afdeling, die slechts uit één artikel bestaat en die geen betrekking heeft op de evaluatie van de ambtenaren, dient gewijzigd te worden.

Afdeling 3 van hoofdstuk 2 van titel 3

Het is de afdeling Wetgeving niet duidelijk welke bepaling die van toepassing is op de consulaire carrière voor de bevordering van een ambtenaar van niveau C tot niveau A voorziet in de volgende vereisten :

a) geslaagd zijn voor het taalexamen bedoeld in artikel 14, tweede lid, van het koninklijk besluit van 8 maart 2001;

b) geslaagd zijn voor het taalexamen met betrekking tot de kennis van de Engelse taal, naar het voorbeeld van hetgeen bepaald is in artikel 9, § 1, 3°, van het ontwerp.

Het verslag aan de Koning behoort op dat punt te worden aangevuld en het ontwerp behoort desgevallend te worden herzien.

Artikel 138

Gelet op de aard en de omvang van de ontworpen hervorming kan niet worden voorzien in terugwerkende kracht.

De voorliggende bepaling en artikel 131 van het ontwerp behoren dienovereenkomstig te worden herzien.

Artikel 139

Aangezien de minister van Ontwikkelingssamenwerking het ontwerp voordraagt, behoort hij eveneens vermeld te worden in de uitvoeringsbepaling. Artikel 139 van het ontwerp dient in die zin te worden herzien. (4)

De Griffier,
Colette Gigot

De Voorzitter
Pierre Liénardy

Nota's

(1) Zie *Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, www.raadvst-consetat.be, tab "Wetgevingstechniek", aanbeveling 95, a).

(2) GwH 17 december 2003, nr. 170/2003, B.6 en noot J.-Fr. Van Drooghenbroeck, "Revirement spectaculaire : détermination de la date de notification par application de la théorie de la réception", J.T., 2004, 47, en meer recentelijk, GwH 15 maart 2006, nr. 43/2006, B.10 tot B.12 en GwH 19 december 2007, nr. 162/2007, B.3 tot B.5; zie in dezelfde zin advies 45.762/4, gegeven op 24 december 2008 over een ontwerp dat geleid heeft tot de ordonnantie van 30 april 2009 "tot wijziging van de ordonnantie van 16 juli 1998 betreffende de toekenning van subsidies om investeringen van openbaar nut aan te moedigen en de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest" (Parl.St. Br. Parl. 2008-09, nr. A—544/1, 13-18), advies 52.467/4, gegeven op 28 januari 2013 over een voorontwerp dat geleid heeft tot het decreet van 10 juli 2013 "betreffende de geologische opsrag van kooldioxide" (Parl.St. W.Parl. 2012-13, nr. 813/1, 29-37) en advies 52.833/VR/4 gegeven op 15 april 2013 over een voorontwerp dat geleid heeft tot het decreet van 27 juni 2013 "houdende verschillende bepalingen inzake landbouw, tuinbouw en aquacultuur" (Parl.St. W.Parl. 2012-13, nr. 804/1, 39-50).

(3) Zie *Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, www.raadvst-consetat.be, tab Wetgevingstechniek, aanbeveling 80.

Zie ook in dezelfde zin advies 49.520/4, gegeven op 11 mei 2011 over een ontwerp dat geleid heeft tot het koninklijk besluit van 22 juni 2011 "tot aanwijzing van de veiligheidsinstantie van de spoorwegen" en advies 51.289/4, gegeven op 23 mei 2012 over een ontwerp dat geleid heeft tot het koninklijk besluit van 24 oktober 2012 "betreffende de Ombudsdiest voor treinreizigers".

(4) Zie *Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, www.raadvst-consetat.be, tab "Wetgevingstechniek", aanbevelingen 41 en 166.

Article 60

Dès lors que l'arrêté royal du 12 mai 1927 'relatif à l'âge de la mise à la retraite des fonctionnaires, employés et gens de service des administrations de l'Etat' s'applique – celui-ci étant mentionné au point 1 de l'annexe 1^{re}–, la disposition est inutile et sera omise.

Article 100

Au paragraphe 3, alinéa 2, il convient de remplacer les mots « sa notification » par les mots « la notification du prononcé pénal ».

Intitulé de la section 2 du chapitre 2 du titre 3

L'intitulé de cette section, qui ne comporte qu'un seul article et qui ne concerne pas l'évaluation des agents, sera modifié.

Section 3 du chapitre 2 du titre 3

La section de législation n'aperçoit pas quelle disposition applicable à la carrière consulaire impose pour la promotion d'un agent du niveau C au niveau A :

a) la réussite de l'examen linguistique visé à l'article 14, alinéa 2, de l'arrêté royal du 8 mars 2001;

b) la réussite de l'examen linguistique portant sur la connaissance de la langue anglaise, à l'instar de ce qui est prévu par l'article 9, § 1^{er}, 3^o, du projet.

Le rapport au Roi sera complété sur ce point et le projet éventuellement revu.

Article 138

Compte tenu de la nature et de l'ampleur de la réforme en projet, il ne peut pas être prévu un effet rétroactif.

La disposition et l'article 131 du projet seront revus en conséquence.

Article 139

Puisque le Ministre de la Coopération au développement propose le projet, il y a lieu de le mentionner également dans l'article d'exécution. L'article 139 du projet sera revu en ce sens (4).

Le Greffier,
Colette Gigot

Le Président,
Pierre Liénardy

Notes

(1) Voir *Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, www.raadvst-consetat.be, onglet « Technique législative », recommandation n° 95, a).

(2) C.C., 17 décembre 2003, n° 170/2003, B.6 et note d'observations J.-FR. Van Drooghenbroeck, « Revirement spectaculaire : détermination de la date de notification par application de la théorie de la réception », J.T., 2004, p. 47, et, plus récemment, C.C., 15 mars 2006, n° 43/2006, B.10 à B.12, et C.C., 19 décembre 2007, n° 162/2007, B.3 à B.5; voir, dans le même sens, l'avis 45.762/4 donné le 24 décembre 2008 sur un projet devenu l'ordonnance du 30 avril 2009 'modifiant l'ordonnance du 16 juillet 1998 relative à l'octroi de subsides destinés à encourager la réalisation d'investissements d'intérêt public et l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale' (Doc. parl., Parl. Rég. Brux.-Cap., 2008-2009, n° A—544/1, pp. 13—18), l'avis 52.467/4 donné le 28 janvier 2013 sur un avant-projet devenu le décret du 10 juillet 2013 'relatif au stockage géologique du dioxyde de carbone' (Doc. parl., Parl. wall., 2012-2013, n° 813/1, pp. 29-37) et l'avis 52.833/VR/4 donné le 15 avril 2013 sur un avant-projet devenu le décret du 27 juin 2013 'prévoyant des dispositions diverses en matière d'agriculture, d'horticulture et d'aquaculture' (Doc. parl., Parl. wall., 2012-2013, n° 804/1, pp. 39-50).

(3) Voir *Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, www.raadvst-consetat.be, onglet « Technique législative », recommandation n° 80.

Voir dans le même sens les avis 49.520/4 donné le 11 mai 2011 sur un projet devenu l'arrêté royal du 22 juin 2011 'désignant l'autorité de sécurité ferroviaire' et l'avis 51.289/4 donné le 23 mai 2012 sur un projet devenu l'arrêté royal du 24 octobre 2012 'relatif au Service de médiation pour les voyageurs ferroviaires'.

(4) Voir *Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, www.raadvst-consetat.be, onglet « Technique législative », recommandations nos 41 et 166.

4 JULI 2014. — Koninklijk besluit tot vaststelling van het statuut van de ambtenaren van de buitenlandse carrière en de consulaire carrière

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Grondwet, de artikelen 37 en 107, tweede lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 1920 betreffende de inrichting van het Diplomatiek Korps;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 1920 houdende nieuwe inrichting van het consulaire korps;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 augustus 1923 betreffende de inrichting van het korps der kanseliers, de dragomannen en tolken;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 april 1956 tot vaststelling van het statuut der personeelsleden van het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 februari 1999 tot vaststelling van de schalen verbonden aan de bijzondere graden van de carrière Buitenlandse Dienst en van de kanselarijcarrière van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 augustus 1999 tot vaststelling van de schalen verbonden aan de bijzondere graden van de carrière van de attachés voor internationale samenwerking van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Internationale Samenwerking;

Gelet op het advies van het Directiecomité, gegeven op 6 september 2013 en 21 maart 2014;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 3 september 2013 en 26 maart 2014;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 30 september 2013 en 2 april 2014;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Ambtenarenzaken, gegeven op 12 november 2013 en 11 april 2014;

Gelet op de protocollen van onderhandelingen 18/1 en 19/1 van het Sectorcomité VII Buitenlandse Zaken, gesloten op 29 november 2013 en 7 april 2014;

Gelet op artikel 8, § 1, 4° van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging, is dit besluit vrijgesteld van een regelgevingsimpactanalyse omdat het bepalingen van autoregulering betreft;

Gelet op het advies nr. 56.257/4 van de Raad van State, gegeven op 21 mei 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Buitenlandse Zaken en de Minister van Ontwikkelingssamenwerking en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

TITEL 1. — *Definities en algemene bepalingen*

HOOFDSTUK 1. — *Definities*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° “de FOD” : de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking;

2° “een post” : een ambassade, een permanente vertegenwoordiging, een consulaat-generaal, een consulaat, een vice-consulaat of een consulaire agentschap;

3° “het statuut van het Rijkspersoneel” : het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel;

4° “de minister” : de Minister van Buitenlandse Zaken;

5° “de afgevaardigd bestuurder” : de Afgevaardigd Bestuurder van het Selectiebureau van de Federale Overheid;

6° “de voorzitter” : de Voorzitter van het Directiecomité van de FOD;

7° “de stafdirecteur” : de Stafdirecteur van de Stafdirectie Personeel en Organisatie van de FOD;

8° “het verlofbesluit” : het koninklijk besluit van 19 november 1998 betreffende de verloven en afwezigheden toegestaan aan de personeelsleden van de Rijksbesturen;

9° “de bezoldigingsregeling” : het koninklijk besluit van 25 oktober 2013 betreffende de geldelijke loopbaan van de personeelsleden van het federaal openbaar ambt;

10° “de klasse” : een groepering van functies van vergelijkbare complexiteit, technische expertise en verantwoordelijkheden;

11° “de functie” : het geheel van taken en verantwoordelijkheden die de ambtenaar op zich dient te nemen;

4 JUILLET 2014. — Arrêté royal fixant le statut des agents de la carrière extérieure et de la carrière consulaire

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la Constitution, les articles 37 et 107, alinéa 2;

Vu l’arrêté royal du 15 juillet 1920 concernant l’organisation du Corps diplomatique;

Vu l’arrêté royal du 15 juillet 1920 portant réorganisation du corps consulaire;

Vu l’arrêté royal du 16 août 1923 portant règlement organique du corps des agents de chancellerie, des dragomans et des interprètes;

Vu l’arrêté royal du 25 avril 1956 fixant le statut des agents du Ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur;

Vu l’arrêté royal du 4 février 1999 fixant les échelles des grades particuliers de la carrière du Service extérieur et de la carrière de chancellerie du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement;

Vu l’arrêté royal du 4 août 1999 fixant les échelles des grades particuliers de la carrière des attachés de la coopération internationale du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération internationale;

Vu l’avis du Comité de direction, donné le 6 septembre 2013 et le 21 mars 2014;

Vu l’avis de l’Inspecteur des Finances, donné le 3 septembre 2013 et le 26 mars 2014;

Vu l’accord du Ministre du Budget, donné le 30 septembre 2013 et le 2 avril 2014;

Vu l’accord du Secrétaire d’Etat à la Fonction publique, donné le 12 novembre 2013 et le 11 avril 2014;

Vu les protocoles de négociation 18/1 et 19/1 du Comité de secteur VII - Affaires étrangères, conclus le 29 novembre 2013 et le 7 avril 2014;

Vu l’article 8, § 1^{er}, 4^o, de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative, le présent arrêté est dispensé d’analyse d’impact de la réglementation, s’agissant de dispositions d’autorégulation;

Vu l’avis n° 56.257/4 du Conseil d’Etat, donné le 21 mai 2014, en application de l’article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d’Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre des Affaires étrangères et du Ministre de la Coopération au développement et de l’avis des Ministres qui ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

TITRE 1^{er}. — *Définitions et dispositions générales*

CHAPITRE 1^{er}. — *Définitions*

Article 1^{er}. Pour l’application du présent arrêté, on entend par :

1° “le SPF” : le Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement;

2° “un poste” : une ambassade, une représentation permanente, un consulat général, un consulat, un vice-consulat ou une agence consulaire;

3° “le statut des agents de l’Etat” : l’arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l’Etat;

4° “le ministre” : le Ministre des Affaires étrangères;

5° “l’administrateur délégué” : l’Administrateur délégué du Bureau de sélection de l’Administration fédérale;

6° “le président” : le Président du Comité de direction du SPF;

7° “le directeur d’encadrement” : le Directeur d’encadrement de la Direction d’encadrement Personnel et Organisation du SPF;

8° “l’arrêté congé” : l’arrêté royal du 19 novembre 1998 relatif aux congés et aux absences accordés aux membres du personnel des administrations de l’Etat;

9° “le statut pécuniaire” : l’arrêté royal du 25 octobre 2013 relatif à la carrière pécuniaire des membres du personnel de la fonction publique fédérale;

10° “la classe” : un regroupement des fonctions ayant un niveau comparable de complexité, d’expertise technique et de responsabilité;

11° “la fonction” : l’ensemble des tâches et des responsabilités que l’agent doit assumer;

12° "werkdagen" : alle dagen met uitzondering van de zaterdagen, zondagen en feestdagen.

HOOFDSTUK 2. — *Algemene bepalingen*

Art. 2. § 1. Dit besluit is van toepassing op de ambtenaren van :

- 1° de buitenlandse carrière;
- 2° de consulaire carrière.

§ 2. Het gebruik van de mannelijke vorm in dit besluit is gemeen-slachtig.

Art. 3. De ambtenaren van de buitenlandse carrière en de consulaire carrière zijn onderworpen :

1° aan de bepalingen van het statuut van het Rijkspersoneel, met uitzondering van de artikelen 3 tot en met 6 bis, 14, 14bis, 15 tot en met 19, 20 tot en met 26, 27 tot en met 39, 45 tot en met 48, 49 tot en met 52, 56 tot en met 62, 70 tot en met 76, 77 tot en met 81 bis, 94, 103, 107, 116 en 117;

2° aan de bezoldigingsregeling, met uitzondering van de artikelen 5 tot en met 7, 8, lid 1, 13, § 3, 20 tot en met 28, 30 tot en met 62;

3° aan de uitvoeringsbesluiten van het statuut van het Rijkspersoneel, opgesomd in bijlage 1;

4° aan de besluiten opgesomd in bijlage 2.

De bepalingen van de artikelen 8, 9, 10 en 13 van het statuut van het Rijkspersoneel en van het artikel 74 zijn van toepassing zelfs wanneer de ambtenaar van de buitenlandse carrière en de consulaire carrière voltijds met verlof, in disponibiliteit of in non-activiteit is.

Art. 4. De ambtenaren van de buitenlandse carrière en de consulaire carrière zijn er toe gehouden de functies uit te oefenen die hen bij het hoofdbestuur of bij een post worden toevertrouwd.

Art. 5. De vrijheid van meningsuiting die erkend wordt in artikel 10 van het statuut van het Rijkspersoneel mag de internationale betrekkingen van België niet in het gedrang brengen.

TITEL 2. — *Buitenlandse carrière*

HOOFDSTUK 1. — *De werving*

Afdeling 1. — Benoemingsvoorraarden

Art. 6. Niemand kan tot ambtenaar van de buitenlandse carrière worden benoemd indien hij niet aan de volgende voorwaarden voldoet :

- 1° de in artikel 7 gestelde toelaatbaarheidsvereisten vervullen;
- 2° slagen voor de selectie, voorzien in de artikelen 8 tot en met 13;
- 3° met goed gevolg de stage, voorzien in de artikelen 14 tot en met 27, volbrengen;

4° slagen voor het taalexamen bedoeld in artikel 47, § 5 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966.

Aan de voorwaarde bedoeld in het eerste lid, 4° moet voldaan zijn uiterlijk voor de aanvang van het tweede deel van de stage.

De stagiair die voor de aanvang van het tweede deel van de stage niet voldoet aan de voorwaarde bedoeld in het eerste lid, 4°, wordt ontslagen met naleving van een opzegtermijn van drie maanden, die ingaat op de eerste dag volgend op de laatste dag van het eerste deel van de stage.

Afdeling 2. — De toelaatbaarheidsvereisten

Art. 7. § 1. De toelaatbaarheidsvereisten zijn de volgende :

- 1° Belg zijn;
- 2° een gedrag hebben dat overeenstemt met de eisen van de functie;
- 3° de burgerlijke en politieke rechten genieten;
- 4° voldaan hebben aan de dienstplichtwetten;
- 5° zich persoonlijk niet bevinden in een toestand van belangenconflict;
- 6° houder zijn van één der diploma's of studiegetuigschriften die toegang geven tot het niveau A van de Rijksbesturen;

7° geslaagd zijn voor het taalexamen bedoeld in het artikel 14, tweede lid van het koninklijk besluit van 8 maart 2001 tot vaststelling van de voorwaarden voor het uitreiken van de bewijzen omtrent de taalkennis voorgeschreven bij artikel 53 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken gecoördineerd op 18 juli 1966.

12° "jours ouvrables" : tous les jours à l'exception des samedis, des dimanches et des jours fériés.

CHAPITRE 2. — *Dispositions générales*

Art. 2. § 1^{er}. Le présent arrêté est applicable aux agents de :

- 1° la carrière extérieure;
- 2° la carrière consulaire.

§ 2. L'usage du masculin dans le présent arrêté est épicène.

Art. 3. Les agents de la carrière extérieure et de la carrière consulaire sont soumis :

1° aux dispositions du statut des agents de l'Etat, à l'exception des articles 3 à 6 bis, 14, 14bis, 15 à 19, 20 à 26, 27 à 39, 45 à 48, 49 à 52, 56 à 62, 70 à 76, 77 à 81 bis, 94, 103, 107, 116 et 117;

2° au statut pécuniaire, à l'exception des articles 5 à 7, 8, alinéa 1^{er}, 13, § 3, 20 à 28, 30 à 62;

3° aux arrêtés d'exécution du statut des agents de l'Etat, énumérés en annexe 1;

4° aux arrêtés énumérés en annexe 2.

Les dispositions des articles 8, 9, 10 et 13 du statut des agents de l'Etat et de l'article 74 sont applicables même lorsque l'agent de la carrière extérieure et de la carrière consulaire est à temps plein en congé, en disponibilité ou en non-activité.

Art. 4. Les agents de la carrière extérieure et de la carrière consulaire sont tenus de remplir les fonctions qui leur sont confiées à l'administration centrale ou dans un poste.

Art. 5. La liberté d'expression qui est reconnue à l'article 10 du statut des agents de l'Etat ne peut pas porter atteinte aux relations internationales de la Belgique.

TITRE 2. — *Carrière extérieure*

CHAPITRE 1^{er}. — *Le recrutement*

Section 1^{re}. — Conditions de nomination

Art. 6. Nul ne peut être nommé agent de la carrière extérieure s'il ne satisfait pas aux conditions suivantes :

1° remplir les conditions d'admissibilité fixées par l'article 7;

2° réussir la sélection prévue aux articles 8 à 13;

3° accomplir avec succès le stage prévu aux articles 14 à 27;

4° réussir l'examen linguistique visé à l'article 47, § 5, des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966.

Il doit être satisfait à la condition visée à l'alinéa 1^{er}, 4° au plus tard avant le début de la seconde partie du stage.

Le stagiaire qui, au plus tard avant le début de la seconde partie du stage, ne satisfait pas à la condition visée à l'alinéa 1^{er}, 4°, est licencié moyennant le respect d'un délai de préavis de trois mois qui prend cours le premier jour suivant le dernier jour de la première partie du stage.

Section 2. — Les conditions d'admissibilité

Art. 7. § 1^{er}. Les conditions d'admissibilité sont les suivantes :

- 1° être belge;
- 2° être d'une conduite répondant aux exigences de la fonction;
- 3° jouir des droits civils et politiques;
- 4° avoir satisfait aux lois sur la milice;

5° ne pas être personnellement dans une situation de conflit d'intérêts;

6° être porteur d'un des diplômes ou certificats d'études qui permettent l'accès au niveau A dans les administrations de l'Etat;

7° avoir réussi l'examen linguistique visé à l'article 14, alinéa 2 de l'arrêté royal du 8 mars 2001 fixant les conditions de délivrance des certificats de connaissances linguistiques prévus à l'article 53 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966.

§ 2. Een afwijking van de in de paragraaf 1, 6°, bedoelde diploma voorwaarde kan door de minister bevoegd voor Ambtenarenzaken worden toegestaan :

1° hetzij voor de kandidaten die houder zijn van een diploma of studiegetuigschrift van een lager niveau, in geval van schaarste op de arbeidsmarkt, na advies van de afgevaardigd bestuurder;

2° hetzij, op voorstel van de minister, voor de kandidaten die houder zijn van een attest dat getuigt van generieke competenties die buiten diploma zijn verworven en toegang geeft tot het niveau A. Dit getuigschrift wordt uitgereikt door het Selectiebureau van de Federale Overheid en zijn geldigheidsduur wordt bepaald op vijf jaar vanaf de datum van zijn aflevering.

§ 3. Wanneer die voorwaarde gewettigd is wegens de behoeften van de dienst, kan de minister, na advies van de afgevaardigd bestuurder, het bezit voorschrijven van bijzondere diploma's of studiegetuigschriften, die krachtens de reglementering in aanmerking komen voor de betrekkingen van niveau A in de Rijksbesturen.

§ 4. Bij het organiseren van een vergelijkende selectie stelt de afgevaardigd bestuurder de datum vast waarop de kandidaat moet voldoen aan de voorwaarden inzake diploma's of studiegetuigschriften.

De afgevaardigd bestuurder gaat de voorwaarden inzake diploma's of studiegetuigschriften na.

Zodra de afgevaardigd bestuurder, in de loop van een vergelijkende selectie, vaststelt dat een kandidaat niet voldoet of niet zal kunnen voldoen aan de voorwaarden inzake diploma's of studiegetuigschriften, sluit hij deze van de vergelijkende selectie uit en geeft hij hem kennis van zijn beslissing.

Afdeling 3. — De selectie

Onderafdeling 1. — De vergelijkende selectie voor de toelating tot het eerste deel van de stage

Art. 8. § 1. Voor de werving in de buitenlandse carrière organiseert de afgevaardigd bestuurder, op verzoek van de minister, een vergelijkende selectie die leidt tot een rangschikking van de geslaagden.

§ 2. De afgevaardigd bestuurder kondigt de organisatie van een vergelijkende selectie aan door ten minste een bericht in het *Belgisch Staatsblad*.

Het bericht vermeldt :

1° de uiterste datum voor kandidatuurstelling;

2° de samenstelling van een reserve van geslaagden, de duur en de omvang ervan;

3° de toelaatbaarheidsvereisten;

4° het volledige programma van de vergelijkende selectie;

5° de benoemingsvoorwaarden.

De minister of zijn afgevaardigde bepaalt de omvang van de reserve van geslaagden.

De kandidaat beschikt over ten minste eenentwintig dagen, vanaf de datum van bekendmaking van het bericht in het *Belgisch Staatsblad*, om zich kandidaat te stellen.

§ 3. Na het afsluiten van de inschrijvingen, kan de minister, op voorstel van de afgevaardigd bestuurder, wanneer deze oordeelt dat het aantal ingeschreven kandidaten het rechtvaardigt, aan het programma van de vergelijkende selectie een voorexamen toevoegen.

Het bericht in het *Belgisch Staatsblad* bedoeld in paragraaf 2 vermeldt de mogelijke organisatie van het voorexamen.

Het programma van de vergelijkende selectie vermeldt de aard van het voorexamen en, in voorkomend geval, de materie waarop het betrekking zal hebben.

Tot de vergelijkende selectie wordt enkel de kandidaat toegelaten die bij het voorexamen vijftig procent van de punten heeft behaald.

Voor de rangschikking van de geslaagden bij de vergelijkende selectie wordt geen rekening gehouden met de behaalde resultaten op het voorexamen.

Art. 9. § 1. Het programma van de vergelijkende selectie omvat :

1° een proef met betrekking tot de generieke bekwaamheden die vereist zijn voor het uitoefenen van de functie en die ten minste een schriftelijke proef omvat bestaande uit de samenvatting van en de kritische commentaar op een voordracht;

2° een mondelinge proef die moet toelaten de belangstelling te beoordelen die de kandidaat heeft voor de verdediging van de Belgische belangen in het buitenland en de opdrachten van de FOD;

§ 2. Une dérogation de la condition de diplôme visée au paragraphe 1^{er}, 6^o, peut être accordée par le ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions :

1° soit aux candidats qui sont porteurs d'un diplôme ou certificat d'études d'un niveau inférieur dans le cas d'une pénurie sur le marché du travail, après avis de l'administrateur délégué;

2° soit, sur proposition du ministre, aux candidats qui sont porteurs d'un certificat qui atteste de compétences génériques acquises hors diplôme et qui donne accès au niveau A. Ce certificat est délivré par le Bureau de sélection de l'Administration fédérale et sa durée de validité est déterminée à cinq ans à partir de la date de sa délivrance.

§ 3. Lorsque cette condition est justifiée par les besoins du service, le ministre peut, après avis de l'administrateur délégué, imposer la possession de diplômes ou certificats d'études particuliers qui, en vertu de la réglementation, sont pris en considération pour les emplois de niveau A dans les administrations de l'Etat.

§ 4. Lors de l'organisation d'une sélection comparative, l'administrateur délégué fixe la date à laquelle le candidat doit satisfaire aux conditions relatives aux diplômes ou certificats d'études.

L'administrateur délégué vérifie les conditions relatives aux diplômes ou certificats d'études.

Dès que l'administrateur délégué constate, pendant d'une sélection comparative, qu'un candidat ne remplit pas, ou ne pourra pas remplir, les conditions relatives aux diplômes ou certificats d'études, il exclut celui-ci de la sélection comparative et lui notifie sa décision.

Section 3. — La sélection

Sous-section 1^{re}. — La sélection comparative pour l'admission à la première partie du stage

Art. 8. § 1^{er}. Pour le recrutement dans la carrière extérieure, l'administrateur délégué organise, à la demande du ministre, une sélection comparative qui conduit à un classement des lauréats.

§ 2. L'administrateur délégué annonce l'organisation d'une sélection comparative au moins par un avis au *Moniteur belge*.

L'avis mentionne :

1° la date limite d'introduction des candidatures;

2° la constitution d'une réserve de lauréats, la durée et l'importance de celle-ci;

3° les conditions d'admissibilité;

4° le programme complet de la sélection comparative;

5° les conditions de nomination.

Le ministre ou son délégué détermine l'importance de la réserve de lauréats.

Le candidat dispose d'au moins vingt et un jours, à compter de la date de publication de l'avis au *Moniteur belge*, pour se porter candidat.

§ 3. Après clôture des inscriptions, le ministre peut, sur proposition de l'administrateur délégué, lorsque celui-ci estime que le nombre de candidats inscrits le justifie, ajouter au programme de la sélection comparative une épreuve préalable.

L'avis au *Moniteur belge* visé au paragraphe 2 mentionne l'organisation possible de l'épreuve préalable.

Le programme de la sélection comparative mentionne la nature de l'épreuve préalable et, le cas échéant, la matière sur laquelle elle portera.

N'est admis à la sélection comparative que le candidat qui a obtenu cinquante pour cent des points à l'épreuve préalable.

Pour le classement des lauréats de la sélection comparative, il n'est pas tenu compte des résultats obtenus à l'épreuve préalable.

Art. 9. § 1^{er}. Le programme de la sélection comparative comprend :

1° une épreuve portant sur les compétences génériques requises pour l'exercice de la fonction et qui comprend au moins une épreuve écrite consistant en la synthèse et le commentaire critique d'une conférence;

2° une épreuve orale qui doit permettre d'apprécier l'intérêt que porte le candidat à la défense des intérêts belges à l'étranger et aux missions du SPF;

3° een taalexamen met betrekking tot de kennis van de Engelse taal, waarvan het niveau overeenstemt met het niveau C1 van het Gemeenschappelijk Europees Referentiekader voor Talen, zoals opgesteld door de Raad van Europa, voor de spreekvaardigheid en de schrijfvaardigheid.

De generieke bekwaamheden bedoeld in het eerste lid, 1° zijn de volgende :

- 1° het beheren van informatie;
- 2° het beheren van taken;
- 3° het leidinggeven;
- 4° de interpersoonlijke relaties.

§ 2. Het programma van de vergelijkende selectie wordt vastgesteld door de afgevaardigd bestuurder, na overleg met de minister of zijn afgevaardigde.

Art. 10. § 1. De afgevaardigd bestuurder bepaalt de volgorde van de proeven.

De afgevaardigd bestuurder bepaalt het aantal punten dat aan de vergelijkende selectie in zijn geheel en aan elk van de proeven wordt toegekend.

Tot de volgende proef wordt enkel de kandidaat toegelaten die bij de vorige proef minimum vijftig procent van de punten behaalde.

Om voor de vergelijkende selectie te slagen, moet de kandidaat in totaal zestig procent van de punten halen voor het geheel van de proeven.

§ 2. Na het afsluiten van het proces-verbaal van de vergelijkende selectie ontvangt iedere kandidaat bericht van zijn resultaat.

§ 3. De geslaagde voor een vergelijkende selectie zoals voorzien in artikel 8, behoudt het voordeel van zijn slagen gedurende een jaar vanaf de datum van het afsluiten van het proces-verbaal van de vergelijkende selectie.

De afgevaardigd bestuurder kan de geldigheid van de wervingsreserves, op degelijk gemotiveerd verzoek van de minister of zijn afgevaardigde, één keer verlengen met een periode van maximaal een jaar.

Indien het gedurende deze periode nodig is aan te werven, dan worden de geslaagden die aan de gestelde voorwaarden voldoen, in de volgorde van hun rangschikking tot de stage toegelaten.

De rangschikking wordt bepaald op basis van de punten die behaald werden bij de proeven, bedoeld in artikel 9, § 1, eerste lid, 1° en 2°.

Onder de geslaagden van twee of meer vergelijkende selecties, wordt voorrang verleend aan de geslaagde van de vergelijkende selectie waarvan het proces-verbaal op de verst aangelegde datum is afgesloten.

§ 4. De leden van de jury worden door de afgevaardigd bestuurder of zijn afgevaardigde aangeduid, in overleg met de minister of zijn afgevaardigde.

Onderafdeling 2. — Examen voor de toelating tot het tweede deel van de stage

Art. 11. Het examen voor de toelating tot het tweede deel van de stage omvat een proef waarvan de inhoud door de minister of zijn afgevaardigde wordt bepaald.

Deze proef handelt over de tijdens de stage verworven kennis inzake de materies die vastgelegd worden in het stageplan.

Art. 12. § 1. Om voor het examen voor de toelating tot het tweede deel van de stage te slagen, moet de stagiair zestig procent van de punten behalen.

§ 2. De leden van de jury worden door de minister of zijn afgevaardigde aangeduid.

Art. 13. De stagiair die niet geslaagd is voor het examen voor de toelating tot het tweede deel van de stage, kan een tweede maal deelnemen aan dit examen.

Een nieuw examen voor de toelating tot het tweede deel van de stage wordt georganiseerd in de loop van de derde maand die volgt op het einde van het eerste deel van de stage.

De stagiair blijft aangesteld bij het hoofdbestuur tot het slagen voor dit examen.

De stagiair, die definitief niet geslaagd is voor het examen voor de toelating tot het tweede deel van de stage, wordt ontslagen met naleving van een opzegtermijn van drie maanden, die ingaat op de dag van de betekening van de beslissing.

3° un examen linguistique portant sur la connaissance de la langue anglaise, dont le niveau correspond au niveau C1 du Cadre européen commun de référence pour les langues, comme institué par le Conseil de l'Europe, pour l'expression orale et l'expression écrite.

Les compétences génériques visées à l'alinéa 1^{er}, 1° sont les suivantes :

- 1° la gestion de l'information;
- 2° la gestion des tâches;
- 3° la direction;
- 4° les relations interpersonnelles.

§ 2. Le programme de la sélection comparative est établi par l'administrateur délégué, après concertation avec le ministre ou son délégué.

Art. 10. § 1^{er}. L'administrateur délégué détermine l'ordre des épreuves.

L'administrateur délégué détermine le nombre de points qui sont attribués à la sélection comparative dans son ensemble et à chacune des épreuves.

N'est admis à l'épreuve suivante que le candidat qui a obtenu au minimum cinquante pour cent des points à l'épreuve précédente.

Pour réussir la sélection comparative, le candidat doit obtenir soixante pour cent des points au total pour l'ensemble des épreuves.

§ 2. Après la clôture du procès-verbal de la sélection comparative, chaque candidat reçoit communication de son résultat.

§ 3. Le lauréat d'une sélection comparative prévue à l'article 8 conserve le bénéfice de sa réussite durant un an à partir de la date de clôture du procès-verbal de la sélection comparative.

L'administrateur délégué peut prolonger la validité des réserves de recrutement, à la demande dûment motivée du ministre ou de son délégué, à concurrence d'une seule période d'un an maximum.

Si, durant cette période, il est nécessaire de recruter, les lauréats qui remplissent les conditions fixées sont admis au stage dans l'ordre de leur classement.

Le classement est déterminé sur base des points obtenus aux épreuves visées à l'article 9, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1° et 2°.

Entre les lauréats de deux ou plusieurs sélections comparatives, il est donné priorité au lauréat de la sélection comparative dont le procès-verbal a été clos à la date la plus ancienne.

§ 4. Les membres du jury sont désignés par l'administrateur délégué ou son délégué, en concertation avec le ministre ou son délégué.

Sous-section 2. — Examen d'admission à la seconde partie du stage

Art. 11. L'examen d'admission à la seconde partie du stage comporte une épreuve dont le contenu est déterminé par le ministre ou son délégué.

Cette épreuve porte sur les connaissances acquises pendant le stage dans les matières qui sont déterminées dans le plan de stage.

Art. 12. § 1^{er}. Pour réussir l'examen d'admission à la seconde partie du stage, le stagiaire doit obtenir soixante pour cent des points.

§ 2. Les membres du jury sont désignés par le ministre ou son délégué.

Art. 13. Le stagiaire qui n'a pas réussi l'examen d'admission à la seconde partie du stage peut participer une seconde fois à cet examen.

Un nouvel examen d'admission à la seconde partie du stage est organisé dans le courant du troisième mois qui suit la fin de la première partie du stage.

Le stagiaire reste affecté à l'administration centrale jusqu'à la réussite de cet examen.

Le stagiaire qui échoue définitivement à l'examen d'admission à la seconde partie du stage est licencié moyennant le respect d'un délai de préavis de trois mois qui prend cours le jour de la notification de la décision.

HOOFDSTUK 2. — *De stage**Afdeling 1. — Algemene bepalingen*

Art. 14. § 1. De minister laat de geslaagden toe tot het eerste deel van de stage in de volgorde van rangschikking van de vergelijkende selectie en benoemt hen in de hoedanigheid van stagiair. Zij worden in die hoedanigheid in dienst geroepen met het genot van al hun administratieve en geldelijke rechten, uiterlijk de eerste dag van de derde maand volgend op die van de toelaatbaarheidsverklaring.

Wanneer een geslaagde een opzegperiode moet volbrengen in toepassing van de toepasselijke bepalingen in een Staat die deel uitmaakt van de Europese Economische Ruimte of in de Zwitserse Bondsstaat of bij een instelling van de Europese Gemeenschappen of een instelling die opgericht werd door of krachtens een van de verdragen welke ze regelen, wordt de in het eerste lid vastgestelde termijn verlengd tot de eerste dag van de maand die volgt op de datum waarop de opzegtermijn verstrijkt.

Het eerste lid doet geen afbreuk aan de bepalingen van het koninklijk besluit van 1 juni 1964 tot vaststelling van de administratieve toestand van sommige ambtenaren van de riksbesturen, die in vredetijd militaire prestaties verrichten of diensten volbrengen ter uitvoering van de wet van 3 juni 1964 houdende het statuut van de gewetensbezaarden.

§ 2. De geslaagde die niet tot de stage wordt opgeroepen, wordt in de reserve gehouden in zijn oorspronkelijke rangschikking.

De geslaagde die een betrekking aanvaardt, is gehouden deze op te nemen.

Diegene die, na aanvaarding, weigert om de stage aan te vangen, wordt definitief geschrappt van de reserve van geslaagden.

De geslaagde, die voorlopig geen gevolg wenst te geven aan een verzoek tot het aanvatten van de stage, krijgt uitstel. Tijdens dit uitstel, waarvan de duur de geldigheidsdatum van de reserve niet mag overschrijden, verliest hij het voordeel van zijn plaats in de rangschikking. Met zijn kandidatuur wordt geen rekening meer gehouden tenzij op zijn verzoek.

Art. 15. De stagiair heeft niet de hoedanigheid van ambtenaar van de buitenlandse carrière in de zin van dit besluit.

De bepalingen van dit besluit en van de besluiten die het wijzigen of aanvullen, gelden voor hem slechts in zoverre zij uitdrukkelijk op hem toepasselijk zijn verklaard.

Art. 16. Gedurende de stageperiode verkrijgt de stagiair de weddeschaal NA11.

Art. 17. Zijn van toepassing op de stagiair :

1° de bepalingen van de artikelen 7 tot en met 13, 14ter, 33bis, 99, 100, tweede lid, 101, eerste lid, 112, 113, eerste lid, 1° en 2° van het statuut van het Rijkspersoneel;

2° de bepalingen van de artikelen 4 tot en met 5, 49 tot en met 55, § 1, 56 en 61 tot en met 100.

Art. 18. § 1. Voor de berekening van de duur van de stage worden alle perioden waarin de stagiair in dienstactiviteit is, in aanmerking genomen.

Zelfs als de stagiair in dienstactiviteit is, hebben perioden van afwezigheid gedurende de stage een schorsing van die laatste tot gevolg, van zodra ze, in één of verschillende malen, dertig werkdagen overschrijden.

Komen voor de berekening van deze afwezigheidsdagen niet in aanmerking :

1° het jaarlijks vakantieverlof;

2° de verloven toegestaan met toepassing van de artikelen 81, § 1 en § 2 en 82 van het koninklijk besluit van 28 september 1984 tot uitvoering van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel;

3° de verloven bedoeld in de artikelen 14, 15 en 20 van het verlofbesluit.

§ 2. In geval van schorsing van de stage behoudt de betrokkenen zijn hoedanigheid van stagiair en zijn administratieve stand wordt vastgesteld overeenkomstig de reglementaire bepalingen die op hem van toepassing zijn.

§ 3. Na afloop van een afwezigheid die een schorsing van de stage tot gevolg heeft gehad tijdens het eerste deel van deze stage, beslist de voorzitter of zijn afgevaardigde, na overleg met de stafdirecteur, of het noodzakelijk is dat de stagiair tijdens de voor de stage vastgestelde periode zijn opleiding voltooit of om deze vorming te verdagen naar de volgende stageperiode.

CHAPITRE 2. — *Le stage**Section 1^{re}. — Dispositions générales*

Art. 14. § 1^{er}. Le ministre admet les lauréats à la première partie du stage dans l'ordre du classement résultant de la sélection comparative et les nomme en qualité de stagiaire. Ils sont appelés en service en cette qualité, avec la jouissance de tous leurs droits administratifs et pécuniaires, au plus tard le premier jour du troisième mois suivant celui de la déclaration d'admissibilité.

Lorsqu'un lauréat doit accomplir une période de préavis en application des dispositions applicables dans un Etat qui fait partie de l'Espace économique européen ou dans la Confédération suisse ou auprès d'une institution des Communautés européennes ou d'un organisme créé par ou en vertu d'un des traités qui régissent celles-ci, le délai fixé à l'alinéa 1^{er} est prolongé jusqu'au premier jour du mois qui suit la date à laquelle le délai de préavis expire.

L'alinéa 1^{er} ne porte pas préjudice aux dispositions de l'arrêté royal du 1^{er} juin 1964 fixant la position administrative de certains agents des administrations de l'Etat qui accomplissent, en temps de paix, des prestations militaires ou des services en exécution de la loi du 3 juin 1964 portant sur le statut des objecteurs de conscience.

§ 2. Le lauréat qui n'est pas appelé en stage est maintenu dans la réserve dans son classement initial.

Le lauréat qui accepte un emploi est tenu de l'occuper.

Celui qui, après acceptation, refuse d'entrer en stage est définitivement rayé de la réserve des lauréats.

Le lauréat qui provisoirement ne désire pas donner suite à une demande d'entrée en stage est ajourné. Pendant cet ajournement dont la durée ne peut dépasser la date de la validité de la réserve, il perd le bénéfice de son rang de classement. Sa candidature n'est à nouveau prise en considération qu'à sa demande.

Art. 15. Le stagiaire n'a pas la qualité d'agent de la carrière extérieure au sens du présent arrêté.

Il n'est soumis aux dispositions du présent arrêté et des arrêtés qui le modifient ou le complètent que dans la mesure où elles lui sont rendues expressément applicables.

Art. 16. Pendant la période du stage, le stagiaire obtient l'échelle de traitement NA11.

Art. 17. Sont applicables au stagiaire :

1° les dispositions des articles 7 à 13, 14ter, 33bis, 99, 100, alinéa 2, 101, alinéa 1^{er}, 112, 113, alinéa 1^{er}, 1° et 2°, du statut des agents de l'Etat;

2° les dispositions des articles 4 à 5, 49 à 55, § 1^{er}, 56 et 61 à 100.

Art. 18. § 1^{er}. Pour le calcul de la durée du stage, toutes les périodes pendant lesquelles le stagiaire est en activité de service sont prises en considération.

Même si le stagiaire est en activité de service, les périodes d'absence en cours de stage entraînent une suspension de celui-ci, dès lors qu'elles dépassent en une ou plusieurs fois trente jours ouvrables.

N'interviennent pas dans le calcul de ces jours d'absence :

1° les congés annuels de vacances;

2° les congés accordés en application des articles 81, § 1^{er} et § 2 et 82 de l'arrêté royal du 28 septembre 1984 portant exécution de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités;

3° les congés visés aux articles 14, 15 et 20 de l'arrêté congé.

§ 2. En cas de suspension du stage, l'intéressé conserve sa qualité de stagiaire et sa position administrative est fixée conformément aux dispositions réglementaires qui lui sont applicables.

§ 3. A l'issue d'une absence qui a entraîné une suspension du stage pendant la première partie de ce stage, le président ou son délégué décide, après concertation avec le directeur d'encadrement, s'il y a lieu que le stagiaire complète sa formation dans la période prévue pour le stage, ou de reporter cette formation à la session de stage suivante.

In dit geval behoudt de stagiair, in de tussentijd, de hoedanigheid van stagiair.

§ 4. De stagiair die verwezen wordt naar de volgende stageperiode omwille van een onderbreking van zijn opleiding wegens ziekte of gebrekbaarheid, wordt, van zodra zijn afwezigheid een einde neemt, in dienstactiviteit gehouden.

Art. 19. § 1. De stagiair kan gedurende de stage ontslagen worden wegens beroepsongeschiktheid met naleving van een opzegtermijn van drie maanden.

§ 2. Elke zware fout begaan tijdens de stage kan aanleiding geven tot een ontslag zonder opzegtermijn voor de stagiair.

De betrokken moet voorafgaand gehoord of ondervraagd worden door de voorzitter of zijn afgevaardigde.

§ 3. Het ontslag, bedoeld in paragrafen 1 en 2, wordt uitgesproken door de minister of zijn afgevaardigde op gemotiveerd voorstel van de interdepartementale beroepscommissie inzake evaluatie.

Art. 20. Gedurende de stage kan de stagiair geen verlof wegens opdracht krijgen overeenkomstig de artikelen 95 tot en met 112 van het verlofbesluit.

Afdeling 2. — Organisatie van de stage

Art. 21. § 1. De minister neemt de nodige schikkingen voor :

- 1° de organisatie van de stage;
- 2° het opstellen van het stageplan;

3° het vaststellen van de evaluatiecriteria voor de beoordeling tijdens de stage;

4° het vaststellen van de evaluatiecriteria voor de vergelijkende selectie zoals voorzien in artikel 8 en het examen zoals voorzien in artikel 11.

§ 2. De stage wordt geplaatst onder de verantwoordelijkheid van de stafdirecteur of zijn afgevaardigde.

Art. 22. De stage duurt vierentwintig maanden.

In de gevallen voorzien in artikel 18 doch met uitzondering van de verwijzing naar de volgende stageperiode voorzien in paragraaf 3 van dat artikel, kan de stage verlengd worden.

Afdeling 3. — Het eerste deel van de stage

Art. 23. In de periode voorafgaand aan het examen voorzien in artikel 11, verricht de stagiair zijn stage op het hoofdbestuur.

De directe hiërarchische meerdere stelt op regelmatige tijdstippen die worden vastgelegd door de minister in functie van de duur van deze periode, een beoordelingsverslag op over de professionele bekwaamheden van de stagiair.

Elk verslag wordt naar de stafdirecteur of zijn afgevaardigde gestuurd en medegedeeld aan de stagiair.

De stagiair kan hierop zijn opmerkingen maken.

De verslagen en de eventuele opmerkingen worden in zijn persoonlijk dossier opgenomen.

Art. 24. Wanneer de verslagen vermeld in artikel 23 in het geheel gunstig zijn voor de stagiair, geeft de voorzitter of zijn afgevaardigde de stagiair de toelating om zich aan te bieden voor het examen voor de toelating tot het tweede deel van de stage.

Art. 25. § 1. Wanneer de verslagen vermeld in artikel 23 niet in het geheel gunstig zijn voor de stagiair, dan vat de stafdirecteur of zijn afgevaardigde de interdepartementale beroepscommissie inzake evaluatie. Te dien einde maakt hij een verslag op.

Dit verslag wordt aan de stagiair meegegeerd en deze kan hierop zijn opmerkingen maken.

Het verslag en de eventuele opmerkingen worden in zijn persoonlijk dossier opgenomen.

§ 2. Nadat de interdepartementale beroepscommissie inzake evaluatie alle nuttige informatie heeft ingewonnen, in het bijzonder bij de betrokken directe hiërarchische meerderen, nodigt zij de stagiair uit om te worden gehoord alvorens een beslissing te nemen.

De stagiair verschijnt in persoon; hij kan zich laten bijstaan door een persoon van zijn keuze. Deze persoon mag geen deel uitmaken van de interdepartementale beroepscommissie inzake evaluatie.

Wanneer de stagiair, hoewel regelmatig opgeroepen, zonder geldig excus niet verschijnt, neemt de interdepartementale beroepscommissie inzake evaluatie een beslissing.

Dans ce cas, le stagiaire conserve dans l'intervalle la qualité de stagiaire.

§ 4. Est maintenu en activité de service, dès que prend fin son absence, le stagiaire qui est reporté à la session de stage suivante en raison de l'interruption de sa formation pour cause de maladie ou d'infirmité.

Art. 19. § 1^{er}. Le stagiaire peut être licencié pour cause d'inaptitude professionnelle durant le stage moyennant le respect d'un délai de préavis de trois mois.

§ 2. Toute faute grave commise pendant le stage peut donner lieu au licenciement sans préavis du stagiaire.

L'intéressé doit, au préalable, être entendu ou interpellé par le président ou son délégué.

§ 3. Le licenciement prévu aux paragraphes 1^{er} et 2 est prononcé par le ministre ou son délégué sur proposition motivée de la commission interdépartementale des recours en matière d'évaluation.

Art. 20. Pendant le stage, le stagiaire ne peut pas obtenir le congé pour mission prévu aux articles 95 à 112 de l'arrêté congé.

Section 2. — Organisation du stage

Art. 21. § 1^{er}. Le ministre prend les dispositions requises pour :

- 1° l'organisation du stage;
- 2° la rédaction du plan de stage;

3° la détermination des critères d'évaluation pour l'évaluation durant le stage;

4° la détermination des critères d'évaluation pour la sélection comparative prévue à l'article 8 et l'examen prévu à l'article 11.

§ 2. Le stage est placé sous la responsabilité du directeur d'encadrement ou de son délégué.

Art. 22. Le stage dure vingt-quatre mois.

Dans les cas prévus à l'article 18, à l'exception cependant du report à la session de stage suivante prévue au paragraphe 3 de cet article, le stage peut être prolongé.

Section 3. — La première partie du stage

Art. 23. Pendant la période précédant l'examen prévu à l'article 11, le stagiaire effectue son stage à l'administration centrale.

Le supérieur hiérarchique immédiat établit, à intervalles réguliers fixés par le ministre en fonction de la durée de cette période, un rapport d'évaluation des capacités professionnelles du stagiaire.

Chaque rapport est envoyé au directeur d'encadrement ou à son délégué et communiqué au stagiaire.

Le stagiaire peut faire valoir ses observations.

Les rapports et les observations éventuelles sont versés à son dossier personnel.

Art. 24. Si les rapports mentionnés à l'article 23 sont, dans l'ensemble, favorables au stagiaire, le président ou son délégué autorise le stagiaire à se présenter à l'examen d'admission à la seconde partie du stage.

Art. 25. § 1^{er}. Si les rapports mentionnés à l'article 23 ne sont pas, dans l'ensemble, favorables au stagiaire, le directeur d'encadrement ou son délégué saisit la commission interdépartementale des recours en matière d'évaluation. Il établit à cet effet un rapport.

Ce rapport est communiqué au stagiaire et celui-ci peut faire valoir ses observations.

Le rapport et les observations éventuelles sont versés à son dossier personnel.

§ 2. Après que la commission interdépartementale des recours en matière d'évaluation a recueilli toutes les informations utiles, notamment auprès des supérieurs hiérarchiques immédiats intéressés, elle invite le stagiaire à être entendu avant de prendre une décision.

Le stagiaire compareît en personne; il peut se faire assister par la personne de son choix. Cette personne ne peut faire partie de la commission interdépartementale des recours en matière d'évaluation.

Si, bien que régulièrement convoqué, le stagiaire ne compareît pas sans excuse valable, la commission interdépartementale des recours en matière d'évaluation prend une décision.

De interdepartementale beroepscommissie inzake evaluatie spreekt zich uit op grond van het in paragraaf 1 bedoelde verslag van de stafdirecteur of zijn afgevaardigde, zelfs indien de stagiair een geldig excus kan inroepen, zodra de zaak het voorwerp van een tweede zitting uitmaakt.

§ 3. De interdepartementale beroepscommissie inzake evaluatie beslist om de stagiair toelating te geven om zich aan te bieden bij het examen voor de toelating tot het tweede deel van de stage of legt aan de minister of zijn afgevaardigde een gemotiveerd voorstel tot ontslag voor.

Afdeling 4. — Het tweede deel van de stage

Art. 26. Na geslaagd te zijn voor het examen, voorzien in artikel 11, wordt de stagiair voor maximum twaalf maanden op post gestuurd om zich vertrouwd te maken met de verschillende onderwerpen die deel uitmaken van het stageprogramma en het functioneren op een post.

Art. 27. § 1. Gedurende deze periode stelt het posthoofd op regelmatige tijdstippen die worden vastgelegd door de minister in functie van de duur van deze periode, een beoordelingsverslag over de professionele bekwaamheden van de stagiair op.

Elk verslag wordt naar de stafdirecteur of zijn afgevaardigde gestuurd en medegedeeld aan de stagiair.

De stagiair mag hierop zijn opmerkingen maken.

De verslagen en de eventuele opmerkingen worden in zijn persoonlijk dossier opgenomen.

§ 2. Ten laatste vijfenveertig dagen voor het einde van de stage, laat het posthoofd een eindverslag toekomen aan de stafdirecteur of zijn afgevaardigde, dat hij eveneens aan de stagiair meedeelt.

De stagiair kan hierop zijn opmerkingen maken binnen een termijn van vijftien dagen vanaf de dag van het ontvangen van het eindverslag.

Het verslag en de eventuele opmerkingen worden in zijn persoonlijk dossier opgenomen.

§ 3. In de loop van de laatste stagemaand vat de stafdirecteur of zijn afgevaardigde de voorzitter of zijn afgevaardigde met het eindverslag.

Wanneer dit eindverslag in het geheel gunstig is voor de stagiair, stelt de minister of zijn afgevaardigde de stagiair voor voor benoeming.

Wanneer dit eindverslag niet in het geheel gunstig is voor de stagiair, dan vat de voorzitter of zijn afgevaardigde de interdepartementale beroepscommissie inzake evaluatie.

§ 4. Nadat de interdepartementale beroepscommissie inzake evaluatie alle nuttige informatie heeft ingewonnen, nodigt zij de stagiair uit om te worden gehoord alvorens een beslissing te nemen.

De stagiair verschijnt in eigen persoon; hij kan zich laten bijstaan door de persoon van zijn keuze. Deze persoon mag geen deel uitmaken van de interdepartementale beroepscommissie inzake evaluatie.

Indien, alhoewel regelmatig opgeroepen, de stagiair zonder geldig excus niet verschijnt, neemt de interdepartementale beroepscommissie inzake evaluatie een beslissing.

De interdepartementale beroepscommissie inzake evaluatie spreekt zich uit op grond van het eindverslag, zelfs indien de stagiair een geldig excus kan inroepen, zodra de zaak het voorwerp van een tweede zitting uitmaakt.

§ 5. De interdepartementale beroepscommissie inzake evaluatie beslist ofwel dat de stagiair geschikt is voor benoeming ofwel legt zij aan de minister of zijn afgevaardigde een gemotiveerd voorstel van ontslag voor.

HOOFDSTUK 3. — De benoeming en de indienststreding als ambtenaar van de buitenlandse carrière

Afdeling 1. — De benoeming als ambtenaar van de buitenlandse carrière

Art. 28. § 1. De stagiair die aan de benoemingsvooraarden opgesomd in artikel 6 voldoet, wordt door Ons, op voorstel van de minister, benoemd als ambtenaar van de buitenlandse carrière in de klasse A2.

De stagiair die op het einde van zijn stage niet voldoet aan de benoemingsvooraarden voorzien in artikel 6, verliest ambtshalve en zonder vooropzeg zijn hoedanigheid van stagiair.

Op het ogenblik van hun benoeming worden de stagiairs alfabetisch gerangschikt.

§ 2. Voor de berekening van de geldelijke ancienniteit en voor zijn rangschikking neemt de stagiair zijn rang in op de datum waarop hij zijn stage heeft aangevat.

La commission interdépartementale des recours en matière d'évaluation se prononce sur base du rapport du directeur d'encadrement ou de son délégué visé au paragraphe 1^{er}, même si le stagiaire peut se prévaloir d'une excuse valable, dès que l'affaire fait l'objet de la deuxième audience.

§ 3. La commission interdépartementale des recours en matière d'évaluation décide d'autoriser le stagiaire à se présenter à l'examen d'admission à la seconde partie du stage ou soumet au ministre ou son délégué une proposition motivée de licenciement.

Section 4. — La seconde partie du stage

Art. 26. Après avoir réussi l'examen prévu à l'article 11, le stagiaire est envoyé pour maximum douze mois en poste, pour se familiariser avec les différentes matières faisant partie du programme de stage et le fonctionnement dans un poste.

Art. 27. § 1^{er}. Pendant cette période, le chef de poste établit, à intervalles réguliers fixés par le ministre en fonction de la durée de cette période, un rapport d'évaluation des capacités professionnelles du stagiaire.

Chaque rapport est envoyé au directeur d'encadrement ou à son délégué et communiqué au stagiaire.

Le stagiaire peut faire valoir ses observations.

Les rapports et les observations éventuelles sont versés à son dossier personnel.

§ 2. Au plus tard quarante-cinq jours avant la fin du stage, le chef de poste fait parvenir au directeur d'encadrement ou à son délégué un rapport final qu'il communique également au stagiaire.

Le stagiaire peut faire valoir ses observations dans un délai de quinze jours à dater de la réception du rapport final.

Le rapport et les observations éventuelles sont versés à son dossier personnel.

§ 3. Dans le courant du dernier mois du stage, le directeur d'encadrement ou son délégué saisit le président ou son délégué du rapport final.

Si ce rapport final est, dans l'ensemble, favorable au stagiaire, le ministre ou son délégué propose le stagiaire à la nomination.

Si ce rapport final n'est pas, dans l'ensemble, favorable au stagiaire, le président ou son délégué saisit la commission interdépartementale des recours en matière d'évaluation.

§ 4. Après que la commission interdépartementale des recours en matière d'évaluation a recueilli toutes les informations utiles, elle invite le stagiaire à être entendu avant de prendre une décision.

Le stagiaire comparaît en personne; il peut se faire assister par la personne de son choix. Cette personne ne peut faire partie de la commission interdépartementale des recours en matière d'évaluation.

Si, bien que régulièrement convoqué, le stagiaire ne comparaît pas sans excuse valable, la commission interdépartementale des recours en matière d'évaluation prend une décision.

La commission interdépartementale des recours en matière d'évaluation se prononce sur base du rapport final, même si le stagiaire peut se prévaloir d'une excuse valable, dès que l'affaire fait l'objet d'une deuxième audience.

§ 5. La commission interdépartementale des recours en matière d'évaluation soit décide que le stagiaire est apte à la nomination, soit soumet au ministre ou à son délégué une proposition motivée de licenciement.

CHAPITRE 3. — La nomination et l'entrée en fonction en tant qu'agent de la carrière extérieure

Art. 28. § 1^{er}. Le stagiaire, qui remplit les conditions de nomination énumérées à l'article 6, est nommé par Nous sur proposition du ministre, en tant qu'agent de la carrière extérieure dans la classe A2.

Le stagiaire qui, à l'issue de son stage, ne satisfait pas aux conditions de nomination prévues à l'article 6, perd d'office et sans préavis sa qualité de stagiaire.

Lors de leur nomination, les stagiaires sont classés par ordre alphabétique.

§ 2. Pour le calcul de son ancienneté dans son échelle de traitement et pour son classement, le stagiaire prend rang à la date à laquelle il est entré en stage.

Afdeling 2. — De indiensttreding

Art. 29. De stagiair legt de eed af bij zijn benoeming als ambtenaar van de buitenlandse carrière.

Hij wordt geacht in dienst te treden in die hoedanigheid vanaf het moment van zijn eedaflegging.

Indien hij weigert de eed af te leggen, wordt zijn benoeming als onbestaande beschouwd.

Art. 30. De eed wordt aangelegd in de handen van de minister of van zijn afgevaardigde.

*HOOFDSTUK 4. — Hiérarchie, evaluatie en bevorderingen**Afdeling 1. — Hiérarchie*

Art. 31. § 1. De buitenlandse carrière maakt deel uit van het niveau A van het Rijkspersoneel, zoals bepaald in artikel 3 van het statuut van het Rijkspersoneel.

§ 2. De buitenlandse carrière bevat vier klassen, genummerd van A2 tot A5 die de hoogste is.

De ambtenaar treedt in dienst in de klasse A2 en wordt bekleed met de weddeschaal NA21.

§ 3. De ambtenaar benoemd in de klasse A2 en bekleed met de weddeschaal NA21 of NA22, draagt de titel van Ambassadesecretaris.

De ambtenaar benoemd in de klasse A2 en bekleed met de weddeschaal NA23, NA24 of NA25, draagt de titel van Eerste Ambassadesecretaris.

De ambtenaar benoemd in de klasse A3 en bekleed met de weddeschaal NA31 of NA32, draagt de titel van Ambassaderaad.

De ambtenaar benoemd in de klasse A3 en bekleed met de weddeschaal NA33, NA34 of NA35, draagt de titel van Eerste Ambassaderaad.

De ambtenaar benoemd in de klasse A4 draagt de titel van Gevolmachtigd Minister.

De ambtenaar benoemd in de klasse A5 draagt de titel van Buitengewoon en Gevolmachtigd Ambassadeur.

§ 4. De weddeschalen zijn diegene die vastgesteld zijn in artikel 8, tweede tot en met vijfde lid van de bezoldigingsregeling en in bijlage I van de bezoldigingsregeling.

§ 5. De functies uitgeoefend door de ambtenaren van de buitenlandse carrière worden geclassificeerd door de minister met toepassing van de volgende criteria :

1° de complexiteit van de taken die uit de functie voortvloeien;

2° de weerslag van de functie op de internationale relaties van België;

3° het niveau van representatie die uit de functie voortvloeit;

4° het belang van de budgettaire middelen van de Belgische Staat die in het kader van de functie geëngageerd of beheerd worden, in het bijzonder op het gebied van ontwikkelingssamenwerking;

5° het aantal en het niveau van de personeelsleden waarvan de ambtenaar van de buitenlandse carrière het beheer verzekert.

Afdeling 2. — Evaluatie

Art. 32. Voor de toepassing van artikel 5, tweede lid, 3°, van het koninklijk besluit van 24 september 2013 betreffende evaluatie in het federaal openbaar ambt is de aanstelling op post of op het hoofdbestuur een verandering van functie.

Art. 33. Voor de ambtenaren van de buitenlandse carrière die hoofd van een post zijn, vinden de volgende gesprekken plaats door middel van een schriftelijk overleg :

1° het functiegesprek;

2° het planningsgesprek;

3° in voorkomend geval, het functioneringsgesprek;

4° het evaluatiegesprek.

*Afdeling 3. — Bevorderingen**Onderafdeling 1. — Algemene bepalingen*

Art. 34. Er zijn twee soorten bevorderingen :

1° wat de administratieve loopbaan betreft, is de bevordering de benoeming van de ambtenaar tot de hogere klasse;

Section 2. — L'entrée en fonction

Art. 29. Le stagiaire prête serment lors de sa nomination en qualité d'agent de la carrière extérieure.

Il est censé entrer en fonction en cette qualité dès le moment de sa prestation de serment.

S'il refuse de prêter serment, sa nomination est censée ne pas avoir lieu.

Art. 30. Le serment est prêté entre les mains du ministre ou de son délégué.

*CHAPITRE 4. — Hiérarchie, évaluation et promotions**Section 1^{re}. — Hiérarchie*

Art. 31. § 1^{er}. La carrière extérieure se situe au niveau A des agents de l'Etat, tel que déterminé à l'article 3 du statut des agents de l'Etat.

§ 2. La carrière extérieure comprend quatre classes numérotées de A2 à A5 qui est la plus élevée.

L'agent entre en service dans la classe A2 et est revêtu de l'échelle de traitement NA21.

§ 3. L'agent nommé dans la classe A2 et revêtu de l'échelle de traitement NA21 ou NA22, porte le titre de Secrétaire d'Ambassade.

L'agent nommé dans la classe A2 et revêtu de l'échelle de traitement NA23, NA24 ou NA25, porte le titre de Premier Secrétaire d'Ambassade.

L'agent nommé dans la classe A3 et revêtu de l'échelle de traitement NA31 ou NA32, porte le titre de Conseiller d'Ambassade.

L'agent nommé dans la classe A3 et revêtu de l'échelle de traitement NA33, NA34 ou NA35, porte le titre de Premier Conseiller d'Ambassade.

L'agent nommé dans la classe A4 porte le titre de Ministre plénipotentiaire.

L'agent nommé dans la classe A5 porte le titre d'Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire.

§ 4. Les échelles de traitement sont celles fixées par l'article 8, alinéas 2 à 5 du statut pécuniaire et par l'annexe I du statut pécuniaire.

§ 5. Les fonctions exercées par les agents de la carrière extérieure sont classées par le ministre en application des critères suivants :

1° la complexité des tâches qui relèvent de la fonction;

2° l'impact de la fonction sur les relations internationales de la Belgique;

3° le niveau de représentation qui relève de la fonction;

4° l'importance des moyens budgétaires de l'Etat belge qui sont engagés ou gérés dans le cadre de la fonction, particulièrement en ce qui concerne le domaine de la coopération au développement;

5° le nombre et le niveau des membres du personnel dont l'agent de la carrière extérieure assure la gestion.

Section 2. — Evaluation

Art. 32. Pour l'application de l'article 5, alinéa 2, 3°, de l'arrêté royal du 24 septembre 2013 relatif à l'évaluation dans la fonction publique fédérale, l'affectation en poste ou à l'administration centrale est un changement de fonction.

Art. 33. Pour les agents de la carrière extérieure qui sont chef d'un poste, les entretiens suivants ont lieu au moyen d'une concertation écrite :

1° l'entretien de fonction;

2° l'entretien de planification;

3° le cas échéant, l'entretien de fonctionnement;

4° l'entretien d'évaluation.

*Section 3. — Promotions**Sous-section 1^{re}. — Dispositions générales*

Art. 34. Il y a deux types de promotion :

1° pour ce qui concerne la carrière administrative, la promotion est la nomination de l'agent à la classe supérieure;

2° wat de geldelijke loopbaan betreft, is de bevordering de toekenning aan de ambtenaar in zijn klasse van de weddeschaal hoger dan die welke hij genoot; ze wordt "bevordering in weddeschaal" genoemd.

Art. 35. De bevordering tot de hogere klasse is afhankelijk van de vacature van een betrekking en wordt verleend na met redenen omkleed advies van het Directiecomité.

De bevordering tot de hogere klasse wordt door Ons verleend.

De bevordering in weddeschaal wordt door de minister of zijn afgevaardigde verleend.

Art. 36. Om een bevordering of een bevordering in weddeschaal te bekomen, moet de ambtenaar zich bevinden in een administratieve stand waarin hij zijn aanspraken op bevordering kan doen gelden.

Bovendien mag hij geen vermelding "onvoldoende" hebben gekregen op het einde van zijn evaluatie.

Onderafdeling 2. — Voorwaarden voor bevordering tot de hogere klasse

Art. 37. Kan worden bevorderd tot de klasse A3, de ambtenaar van de klasse A2 :

1° die een klasse-ancienniteit van vier jaar heeft;

2° die slaagt in een taalexamen met betrekking tot de kennis van een andere taal dan de Engelse, Franse of Nederlandse taal waarvan het niveau overeenstemt met het niveau B1 van het Gemeenschappelijk Europees Referentiekader voor Talen, zoals opgesteld door de Raad van Europa, voor de spreekvaardigheid en de schrijfvaardigheid.

De minister of zijn afgevaardigde stelt de lijst van andere talen bedoeld in lid 1, 2° vast.

Art. 38. Kan worden bevorderd tot de klasse A4, de ambtenaar van de klasse A3 die een klasse-ancienniteit van vijf jaar heeft.

Art. 39. Kan worden bevorderd tot de klasse A5, de ambtenaar van de klasse A4 die een klasse-ancienniteit van vijf jaar heeft.

Art. 40. De bevordering heeft plaats in de eerste weddeschaal van de hogere klasse.

In afwijking van het eerste lid krijgt de ambtenaar die bevorderd is naar de hogere weddeschaal en bezoldigd is in de weddeschaal bedoeld in de eerste kolom van onderstaande tabel de weddeschaal van zijn klasse vermeld in de tweede kolom :

Kolom 1	Kolom 2	Colonne 1	Colonne 2
NA23	NA32	NA23	NA32
NA24	NA33	NA24	NA33
NA25	NA34	NA25	NA34
NA34	NA42	NA34	NA42
NA35	NA43	NA35	NA43
NA43	NA52	NA43	NA52
NA44	NA53	NA44	NA53

Onderafdeling 3. — Bevorderingsprocedure tot de hogere klasse

Art. 41. § 1. De vacature van een door bevordering tot de hogere klasse te begeven betrekking wordt ter kennis gebracht van de bevorderbare ambtenaren door middel van een bekendmaking van vacante betrekking.

De bekendmaking van vacante betrekking bevat de elementen betreffende de vacante functies toegankelijk voor de ambtenaren van de bedoelde klasse om de kandidaten toe te laten te solliciteren met kennis van zaken.

De bekendmaking van vacante betrekking wordt gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*.

De ambtenaren, worden, ten informatieve titel, op de hoogte gebracht van deze publicatie per mail of, bij gebreke hiervan, per brief.

§ 2. Er wordt alleen rekening gehouden met de titels en verdiensten van de ambtenaren die hun kandidatuur, vergezeld van een motivering, hebben ingediend per aangetekend schrijven, via een gelijkgestelde elektronische procedure of via de diplomatieke tas voor de ambtenaren op post, waarbij het inschrijvingsborderel de verzenddatum aantoon, binnen een termijn van twintig werkdagen die ingaat op de eerste werkdag volgend op de dag van de publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

2° pour ce qui concerne la carrière pécuniaire, la promotion est l'attribution à l'agent, dans sa classe, de l'échelle de traitement supérieure à celle dont il bénéficiait; elle est dénommée « promotion barémique ».

Art. 35. La promotion à la classe supérieure est subordonnée à la vacance d'un emploi et est attribuée après avis motivé du Comité de direction.

La promotion à la classe supérieure est attribuée par Nous.

La promotion barémique est attribuée par le ministre ou son délégué.

Art. 36. Pour obtenir une promotion ou une promotion barémique, l'agent doit être dans une position administrative où il peut faire valoir ses titres à la promotion.

En outre, il ne peut avoir obtenu la mention « insuffisant » au terme de son évaluation.

Sous-section 2. — Conditions de promotion à la classe supérieure

Art. 37. Peut être promu à la classe A3, l'agent de la classe A2 :

1° qui compte une ancienneté de classe de quatre ans;

2° qui réussit un examen linguistique portant sur la connaissance d'une autre langue que la langue anglaise, française ou néerlandaise, dont le niveau correspond au niveau B1 du Cadre européen commun de référence pour les langues, comme institué par le Conseil de l'Europe, pour l'expression orale et l'expression écrite.

Le ministre ou son délégué fixe la liste des autres langues visées à l'alinéa 1^{er}, 2^o.

Art. 38. Peut être promu à la classe A4, l'agent de la classe A3 qui compte une ancienneté de classe de cinq ans.

Art. 39. Peut être promu à la classe A5, l'agent de la classe A4 qui compte une ancienneté de classe de cinq ans.

Art. 40. La promotion a lieu dans la première échelle de traitement de la classe supérieure.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, l'agent qui est promu à la classe supérieure et est rémunéré dans l'échelle de traitement visée dans la première colonne du tableau ci-dessous, obtient l'échelle de traitement de sa classe mentionnée dans la deuxième colonne :

Sous-section 3. — Procédure de promotion à la classe supérieure

Art. 41. § 1^{er}. La vacance d'un emploi à conférer par promotion à la classe supérieure est portée à la connaissance des agents susceptibles d'être promus au moyen d'un avis de vacance d'emploi.

L'avis de vacance d'emploi contient les éléments relatifs aux fonctions vacantes accessibles aux agents de la classe considérée afin de permettre aux candidats de postuler en toute connaissance de cause.

L'avis de vacance d'emploi est publié au *Moniteur belge*.

Les agents sont avertis, à titre informatif, de cette publication par courriel ou, à défaut, par lettre.

§ 2. Sont seuls pris en considération, les titres et mérites des agents qui ont présenté leur candidature accompagnée d'une motivation par lettre recommandée, par une procédure électronique équivalente ou par la valise diplomatique pour les agents en poste, le bordereau d'inscription établissant la date d'envoi, dans un délai de vingt jours ouvrables qui commence à courir le premier jour ouvrable suivant le jour de la publication au *Moniteur belge*.

Wanneer de eerste of de laatste dag van de termijn een zaterdag, een zondag of een wettelijke feestdag is, wordt de termijn verlengd tot de volgende werkdag.

Het is de ambtenaar toegelaten bij voorbaat naar elke betrekking te dingen die tijdens zijn afwezigheid vacant zou worden verklaard. De geldigheid van een dergelijke sollicitatie is beperkt tot twee maanden.

Art. 42. Het Directiecomité doet een voorlopig voorstel van rangschikking gebaseerd op de titels en verdiensten van de ambtenaren en hun geschiktheid om de vacante betrekking waar te nemen.

Art. 43. § 1. Het voorlopig voorstel van rangschikking dat is opgemaakt voor elke vacante betrekking wordt schriftelijk ter kennis gebracht van alle kandidaten die hun kandidatuur geldig hebben ingediend.

Deze betekening bevat ten minste de volgende gegevens :

1° de rangschikking van de kandidaten;

2° het mededelen aan de ambtenaar die zich benadeeld zou achten van de mogelijkheid om binnen twintig dagen na de kennisgeving een bezwaarschrift in te dienen bij de voorzitter en om te verzoeken eventueel door het Directiecomité gehoord te worden;

3° het gedeelte van de notulen van de zitting van het Directiecomité betreffende het voorstel van rangschikking.

Deze betekening gebeurt met naleving van het vertrouwelijk karakter van de feiten die op andere ambtenaren betrekking zouden hebben.

§ 2. Er wordt alleen rekening gehouden met de bezwaarschriften die de ambtenaren hebben ingediend per aangetekend schrijven, via een gelijkgestelde elektronische procedure of via de diplomatische tas voor de ambtenaren op post, waarbij het inschrijvingsborderel de verzenddatum aantoont.

Indien de ambtenaar vraagt gehoord te worden, verschijnt hij in persoon, zonder financiële last voor de FOD. Hij mag zich niet laten bijstaan.

Indien de ambtenaar, hoewel regelmatig opgeroepen, zonder geldig excus, niet verschijnt, wordt de procedure van zijn kant als afgesloten beschouwd.

Het Directiecomité spreekt zich uit, op grond van het schriftelijk bezwaarschrift, zelfs indien de ambtenaar een geldig excus kan inroepen, zodra het bezwaarschrift het voorwerp van een tweede zitting uitmaakt.

§ 3. Indien, ingevolge het onderzoek van het bezwaarschrift, het Directiecomité de oorspronkelijke rangschikking niet verandert, wordt deze beslissing enkel aan de kandidaat die het bezwaarschrift heeft ingediend, ter kennis gebracht.

Indien het Directiecomité daarentegen een nieuwe rangschikking opmaakt, wordt deze, volgens de in paragraaf 1 bedoelde procedure, aan alle kandidaten die geldig hun kandidatuur hebben ingediend, ter kennis gebracht.

Indien een ambtenaar zich benadeeld acht, kan hij een bezwaarschrift indienen volgens de in paragraaf 2 bedoelde procedure. De ambtenaar die werd gehoord overeenkomstig paragraaf 2, mag niet vragen opnieuw gehoord te worden.

Ten gevolge van een nieuwe beraadslaging brengt het Directiecomité de definitieve rangschikking ter kennis van alle kandidaten die hun kandidatuur geldig ingediend hebben en bezorgt die aan de minister.

§ 4. Indien de minister niet kan instemmen met het definitieve voorstel van het Directiecomité en indien hij een andere kandidaat voordraagt, moet zijn voorstel met bijzondere redenen omkleed zijn.

Onderafdeling 4. — Mededeling van de beslissingen tot bevordering

Art. 44. De beslissingen tot bevordering worden meegedeeld door de Stafdirectie Personeel en Organisatie van de FOD aan alle ambtenaren die zich kandidaat gesteld hebben overeenkomstig artikel 41, § 2, eerste lid.

Onderafdeling 5. — Voorwaarden voor bevordering in weddeschaal

Art. 45. De ambtenaar wordt van de eerste naar de tweede weddeschaal van zijn klasse bevorderd op de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin hij de twee volgende voorwaarden vervult :

1° ten minste drie jaar schaalaliciënniteit tellen;

2° drie keer in zijn weddeschaal de vermelding "uitzonderlijk" of de vermelding "voldoet aan de verwachtingen" hebben gekregen.

Lorsque le premier ou le dernier jour du délai est un samedi, un dimanche ou un jour férié légal, le délai est prolongé jusqu'au prochain jour ouvrable.

L'agent est autorisé à poser sa candidature à l'avance pour tout emploi qui serait déclaré vacant pendant son absence. La validité d'une telle candidature est limitée à deux mois.

Art. 42. Le Comité de direction établit une proposition provisoire de classement basée sur les titres et mérites des agents et sur leur aptitude à remplir l'emploi vacant.

Art. 43. § 1^{er}. La proposition provisoire de classement établie pour chaque emploi vacant est notifiée par écrit à tous les candidats qui ont valablement introduit leur candidature.

Cette notification comporte au moins les éléments suivants :

1° le classement des candidats;

2° la mention pour l'agent qui s'estimerait lésé de la possibilité d'introduire dans les vingt jours de la notification une réclamation auprès du président, et de demander éventuellement à être entendu par le Comité de direction;

3° la partie du procès-verbal de la séance du Comité de direction relative à la proposition de classement.

Cette notification se fait dans le respect du caractère confidentiel des faits qui concerneraient d'autres agents.

§ 2. Il est seulement tenu compte des réclamations que les agents ont introduites par lettre recommandée, par une procédure électronique équivalente ou par valise diplomatique pour les agents en poste, le bordereau d'inscription établissant la date d'envoi.

Si l'agent demande à être entendu, il comparaît en personne, sans aucune charge financière pour le SPF. Il ne peut se faire assister.

Si, bien que régulièrement convoqué, l'agent ne comparaît pas, sans excuse valable, la procédure est dans son chef considérée comme close.

Le Comité de direction se prononce sur base de la réclamation écrite, même si l'agent peut se prévaloir d'une excuse valable, dès que la réclamation fait l'objet d'une deuxième audience.

§ 3. Si, à la suite de l'examen de la réclamation, le Comité de direction ne modifie pas le classement initial, cette décision est notifiée au seul candidat qui a introduit la réclamation.

Si, par contre, le Comité de direction établit un nouveau classement, celui-ci est notifié, selon la procédure visée au paragraphe 1^{er}, à tous les candidats qui ont valablement introduit leur candidature.

Si un agent s'estime lésé, il peut introduire une réclamation selon la procédure visée au paragraphe 2. L'agent qui a été entendu conformément au paragraphe 2, ne peut pas demander à être de nouveau entendu.

A l'issue d'une nouvelle délibération, le Comité de direction notifie le classement définitif à tous les candidats qui ont valablement introduit leur candidature et le transmet au ministre.

§ 4. Si le ministre ne peut se rallier à la proposition définitive du Comité de direction et s'il présente un autre candidat, sa proposition doit être spécialement motivée.

Sous-section 4. — Communication des décisions de promotion

Art. 44. Les décisions de promotion sont communiquées par la Direction d'encadrement Personnel et Organisation du SPF à tous les agents qui se sont portés candidats conformément à l'article 41, § 2, alinéa 1^{er}.

Sous-section 5. — Conditions de promotion barémique

Art. 45. L'agent est promu de la première à la deuxième échelle de traitement de sa classe le 1^{er} jour du mois qui suit celui où il remplit les deux conditions suivantes :

1° compter au moins trois ans d'ancienneté d'échelle;

2° avoir obtenu, dans son échelle de traitement, trois fois, l'une des mentions suivantes : « exceptionnel » ou « répond aux attentes ».

Art. 46. In afwijking van artikel 45 wordt de ambtenaar van de eerste naar de tweede weddeschaal van zijn klasse bevorderd op de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin hij de drie volgende voorwaarden vervult :

- 1° ten minste twee jaar schaalancienniteit tellen;
- 2° twee keer in zijn weddeschaal de vermelding "uitzonderlijk" hebben gekregen;
- 3° de vermelding "te verbeteren" noch de vermelding "onvoldoende" in zijn weddeschaal hebben gekregen.

Art. 47. De ambtenaar wordt bevorderd naar de hogere weddeschaal die niet de tweede weddeschaal van zijn klasse is op de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin hij de twee volgende voorwaarden vervult :

- 1° ten minste vijf jaar schaalancienniteit tellen;
- 2° vijf keer in zijn weddeschaal een van de volgende vermeldingen "uitzonderlijk" of "voldoet aan de verwachtingen" hebben gekregen.

Art. 48. In afwijking van artikel 47 wordt de ambtenaar bevorderd naar de hogere weddeschaal die niet de tweede weddeschaal van zijn klasse is op de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin hij de drie volgende voorwaarden vervult :

- 1° ten minste vier jaar schaalancienniteit tellen;
- 2° vier keer in zijn weddeschaal de vermelding "uitzonderlijk" hebben gekregen;
- 3° de vermelding "te verbeteren" noch de vermelding "onvoldoende" in zijn weddeschaal hebben gekregen.

HOOFDSTUK 5. — Verlofregeling

Afdeling 1. — Verlofregeling op post

Art. 49. De ambtenaar mag zijn jurisdictie niet verlaten zonder toestemming.

Art. 50. Het jaarlijks vakantieverlof wordt met een periode van dienstactiviteit gelijkgesteld. Het wordt genomen naar keuze van de ambtenaar met inachtneming van de behoeften van de dienst.

Indien het verlof gesplitst wordt en indien de ambtenaar dit vraagt, omvat het een doorlopende periode van ten minste twee weken.

Het jaarlijks vakantieverlof kan tot 31 december van het jaar daarop worden overgedragen, volgens de door de voorzitter bepaalde voorwaarden.

Art. 51. § 1. Elke periode van dienstactiviteit geeft recht op jaarlijks vakantieverlof.

Het jaarlijks vakantieverlof wordt ook in evenredige mate verminderd wanneer de ambtenaar in de loop van het jaar in dienst treedt, zijn ambt definitief neerlegt of tijdens het jaar de afwezigheden heeft verkregen waarbij de ambtenaar in de administratieve stand disponibiliteit is geplaatst.

Indien het aldus berekende aantal vakantiedagen geen geheel getal vormt, wordt het afgerond naar de onmiddellijke hogere eenheid.

§ 2. Indien de ambtenaar door de behoeften van de dienst zijn volledig jaarlijks vakantieverlof of een deel ervan niet heeft kunnen nemen vooraleer hij zijn ambt definitief neerlegt, dan heeft hij recht op een compensatieloage waarvan het bedrag gelijk is aan de laatste activiteitswedde van de ambtenaar die overeenstemt met het aantal niet genomen verlofdagen.

Indien de ambtenaar zonder vooropzeg de hoedanigheid van ambtenaar verliest en hij door zijn vertrek met onmiddellijke ingang zijn volledig jaarlijks vakantieverlof of een deel ervan niet heeft kunnen nemen, dan heeft hij eveneens recht op een compensatieloage waarvan het bedrag gelijk is aan de laatste activiteitswedde van de ambtenaar die overeenstemt met het aantal niet genomen verlofdagen.

Voor de toepassing van deze paragraaf is de wedde die in aanmerking dient te worden genomen deze die verschuldigd is voor volledige prestaties, in voorkomend geval aangevuld met de weddensupplementen die voor de berekening van het rustpensioen in aanmerking worden genomen.

§ 3. Het jaarlijks vakantieverlof wordt opgeschorst zodra de ambtenaar een verlof wegens ziekte bekomt of in disponibiliteit wegens ziekte wordt geplaatst.

Art. 52. § 1. De jaarlijkse verlofregeling op post wordt bepaald door de rang van hardship die aan elke post wordt toegekend. De rang van hardship drukt de moeilijkheidsgraad uit van het leven op een post.

Art. 46. Par dérogation à l'article 45, l'agent est promu de la première à la deuxième échelle de traitement de sa classe le premier jour du mois qui suit celui où il remplit les trois conditions suivantes :

- 1° compter au moins deux ans d'ancienneté d'échelle;
- 2° avoir obtenu, dans son échelle de traitement, deux fois, la mention « exceptionnel »;
- 3° n'avoir pas obtenu, dans son échelle de traitement, la mention « à améliorer » ni la mention « insuffisant ».

Art. 47. L'agent est promu à l'échelle de traitement supérieure qui n'est pas la deuxième échelle de traitement de sa classe le 1^{er} jour du mois qui suit celui où il remplit les deux conditions suivantes :

- 1° compter au moins cinq ans d'ancienneté d'échelle;
- 2° avoir obtenu, dans son échelle de traitement, cinq fois, l'une des mentions suivantes : « exceptionnel » ou « répond aux attentes ».

Art. 48. Par dérogation à l'article 47, l'agent est promu à l'échelle de traitement supérieure qui n'est pas la deuxième échelle de traitement de sa classe le premier jour du mois qui suit celui où il remplit les trois conditions suivantes :

- 1° compter au moins quatre ans d'ancienneté d'échelle;
- 2° avoir obtenu, dans son échelle de traitement, quatre fois, la mention « exceptionnel »;
- 3° n'avoir pas obtenu, dans son échelle de traitement, la mention « à améliorer » ni la mention « insuffisant ».

CHAPITRE 5. — Régime de congé

Section 1^{re}. — Régime de congé en poste

Art. 49. L'agent ne peut quitter sa juridiction sans autorisation.

Art. 50. Le congé annuel de vacances est assimilé à une période d'activité de service. Il est pris au choix de l'agent dans le respect toutefois des nécessités du service.

Si le congé est fractionné et si l'agent le demande, ce congé comporte une période continue d'au moins deux semaines.

Le congé annuel de vacances peut être reporté au maximum jusqu'au 31 décembre de l'année suivante, selon les modalités fixées par le président.

Art. 51. § 1^{er}. Toute période d'activité de service donne droit au congé annuel de vacances.

Le congé annuel de vacances est réduit à due concurrence, lorsque l'agent entre en service dans le courant de l'année, démissionne de ses fonctions ou a obtenu au cours de l'année les absences pendant lesquelles l'agent est placé dans la position administrative de disponibilité.

Si le nombre de jours de congé ainsi calculé ne forme pas un nombre entier, il est arrondi à l'unité immédiatement supérieure.

§ 2. Si par suite des nécessités du service, l'agent n'a pu prendre tout ou partie de son congé annuel de vacances avant la cessation définitive de ses fonctions, il bénéficie d'une allocation compensatoire dont le montant est égal au dernier traitement d'activité de l'agent afférent aux jours de congé non pris.

Si l'agent perd sans préavis la qualité d'agent et si suite à ce départ avec effet immédiat, il n'a pu prendre tout ou partie de son congé annuel de vacances, il a alors également droit à une allocation compensatoire dont le montant est égal au dernier traitement d'activité de l'agent afférent aux jours de congé non pris.

Pour l'application du présent paragraphe, le traitement à prendre en considération est celui qui est dû pour des prestations complètes, en ce compris, le cas échéant, les suppléments de traitement qui sont pris en considération pour le calcul de la pension de retraite.

§ 3. Le congé annuel de vacances est suspendu dès que l'agent obtient un congé de maladie ou est placé en disponibilité pour maladie.

Art. 52. § 1^{er}. Le régime de congé annuel en poste est déterminé par le rang de pénibilité attribué à chaque poste. Le rang de pénibilité exprime le degré de difficulté de la vie dans un poste.

§ 2. De rang van hardship van de posten wordt jaarlijks bepaald door het Directiecomité van de FOD, tenzij uitzonderlijke omstandigheden zouden vereisen dat de rang van hardship wordt herzien voor de jaarlijkse vervaldatum.

§ 3. Elke post wordt gerangschikt volgens een schaal van 1 tot 7, in opklimmende volgorde van hardship, op basis van een vergelijkende analyse van de volgende criteria : de klimaatomstandigheden, het sociale isolement, de veiligheid, de sanitaire toestand en de leefmilieu-situatie voor zover deze nadelige gevolgen kan hebben voor de gezondheid, de toegankelijkheid, de kwaliteit van de gezondheidszorgen en de kwaliteit van materiële voorzieningen zoals huisvesting en de aanvoer van primaire consumptiegoederen.

Art. 53. Overeenkomstig de rangschikking opgenomen in artikel 52, heeft de ambtenaar recht op de volgende jaarlijkse verlofregeling :

1° eenendertig werkdagen verlof voor de posten gerangschikt in de rangen van hardship 1 en 2;

2° achtendertig werkdagen verlof voor de posten gerangschikt in de rangen van hardship 3 en 4;

3° vijfenveertig werkdagen verlof voor de posten gerangschikt in de rangen hardship 5, 6 en 7.

Het jaarlijks vakantieverlof op post kan tot 31 december van het jaar daarop worden overgedragen, volgens de door de voorzitter bepaalde voorwaarden.

Art. 54. De ambtenaar op post geniet de verloven bedoeld in de artikelen 11 tot en met 12, § 1, eerste lid, tweede lid, 6° en derde lid, §§ 2 en 3, 15, 20, 24 tot en met 34, 36 tot en met 42, 44 tot en met 48*quater*, 55 tot en met 60 van het verlofbesluit.

Afdeling 2. — Verlofregeling op het hoofdbestuur

Art. 55. § 1. De ambtenaar die bij het hoofdbestuur in dienst is, geniet, wat het verlof betreft, dezelfde regeling als die van toepassing op de riksambtenaren.

§ 2. De vrijstelling voor het vervullen van een opdracht van algemeen belang, voorzien in artikel 100 van het verlofbesluit, kan maximaal één maal worden hernieuwd.

Afdeling 3. — Gemeenschappelijke bepalingen

Art. 56. Het jaarlijks vakantieverlof, op post of bij het hoofdbestuur, wordt in evenredige mate verminderd wanneer de ambtenaar aangesteld wordt op post of opnieuw aangesteld wordt op het hoofdbestuur in de loop van het jaar.

HOOFDSTUK 6. — Dienstactiviteit en pensioen

Art. 57. De ambtenaar is in dienstactiviteit :

1° wanneer hij een functie bij een post of op het hoofdbestuur uitoefent of wanneer de minister hem met een opdracht belast heeft;

2° wanneer hij ter beschikking van de minister of het regeringslid bevoegd voor Buitenlandse Handel of Ontwikkelingssamenwerking wordt gesteld.

Art. 58. De ambtenaar die in dienstactiviteit is bij een post, voert de titel van de functies die hij uitoefent.

Art. 59. De ambtenaar wordt op een leeftijd van volle 65 jaar ambtshalve op rust gesteld.

Het in activiteit blijven boven de leeftijd van 65 jaar kan door de minister worden toegelaten op aanvraag van de ambtenaar en na een met redenen omkleed advies van het Directiecomité.

De periode van in activiteit blijven wordt bepaald voor een maximumduur van één jaar. Deze kan worden hernieuwd.

Art. 60. De ambtenaar die minstens vijftien jaar dienstactiviteit telt, kan door het besluit waarbij hij uit zijn functies wordt ontslagen, gemachtigd worden, naar zijn keuze, de eretitel te voeren van de laatste functie die hij heeft uitgeoefend, hetzij in het buitenland, hetzij op het hoofdbestuur.

Deze machtiging kan bij koninklijk besluit ingetrokken worden, op het met redenen omkleed voorstel van de minister.

HOOFDSTUK 7. — Ordemaatregelen

Afdeling 1. — Preventieve schorsing

Art. 61. § 1. Als het belang van de dienst het vereist, kan de ambtenaar bij het hoofdbestuur of op post preventief worden geschorst bij wijze van ordemaatregel.

§ 2. Deze preventieve schorsing kan voor de ambtenaren op post worden gevolgd door een terugroeping naar het hoofdbestuur.

§ 2. Le rang de pénibilité des postes est fixé annuellement par le Comité de direction du SPF, à moins que des circonstances exceptionnelles ne nécessitent que le rang de pénibilité soit revu avant l'échéance annuelle.

§ 3. Chaque poste est classé sur une échelle de 1 à 7, par ordre croissant de pénibilité, sur la base d'une analyse comparative des critères suivants : les conditions climatiques, l'isolement social, la sécurité, la situation sanitaire et la situation environnementale pour autant que celle-ci ait des effets néfastes sur la santé, l'accès, la qualité des soins médicaux et la qualité des équipements matériels, tels que l'habitation, et l'approvisionnement en biens de première nécessité.

Art. 53. Conformément au classement repris à l'article 52, l'agent a droit au régime de congé annuel suivant :

1° trente-et-un jours ouvrables de congé pour les postes classés aux rangs de pénibilité 1 et 2;

2° trente-huit jours ouvrables de congé pour les postes classés aux rangs de pénibilité 3 et 4;

3° quarante-cinq jours ouvrables de congé pour les postes classés aux rangs de pénibilité 5, 6 et 7.

Le congé annuel en poste peut être reporté au maximum jusqu'au 31 décembre de l'année suivante, selon les modalités fixées par le président.

Art. 54. L'agent en poste bénéficie des congés visés aux articles 11 à 12, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, alinéa 2, 6° et alinéa 3, §§ 2 et 3, 15, 20, 24 à 34, 36 à 42, 44 à 48*quater*, 55 à 60, de l'arrêté congé.

Section 2. — Régime de congé à l'administration centrale

Art. 55. § 1^{er}. L'agent en service à l'administration centrale bénéficie, en ce qui concerne le congé, du même régime que celui applicable aux agents de l'Etat.

§ 2. La dispense pour exécuter une mission d'intérêt général, prévue à l'article 100 de l'arrêté congé, ne peut être renouvelée qu'une fois.

Section 3. — Dispositions communes

Art. 56. Le congé annuel de vacances, en poste ou à l'administration centrale, est réduit à due concurrence lorsque l'agent est affecté en poste ou réaffecté à l'administration centrale dans le courant de l'année.

CHAPITRE 6. — Activité de service et pension

Art. 57. L'agent est en activité de service :

1° lorsqu'il exerce une fonction dans un poste ou à l'administration centrale, ou lorsqu'il est chargé d'une mission par le ministre;

2° lorsqu'il est mis à la disposition du ministre ou du membre du gouvernement qui a le Commerce extérieur ou la Coopération au Développement dans ses attributions.

Art. 58. L'agent qui est en activité de service dans un poste porte le titre des fonctions qu'il exerce.

Art. 59. L'agent est mis d'office à la pension à l'âge de 65 ans révolus.

Le maintien en activité au-delà de l'âge de 65 ans peut être autorisé par le ministre à la demande de l'agent et après avis motivé du Comité de direction.

La période du maintien en activité est fixée pour une durée maximale d'un an. Celle-ci peut être renouvelée.

Art. 60. L'agent qui compte au moins quinze ans d'activité de service peut être autorisé, par l'arrêté qui lui accorde la démission de ses fonctions, à conserver, à son choix, le titre honorifique de la dernière fonction qu'il a exercée, soit à l'étranger, soit à l'administration centrale.

Cette autorisation peut être retirée par arrêté royal, sur proposition motivée du ministre.

CHAPITRE 7. — Mesures d'ordre

Section 1^{re}. — Suspension préventive

Art. 61. § 1^{er}. Lorsque l'intérêt du service le requiert, l'agent à l'administration centrale ou en poste peut être suspendu préventivement à titre de mesure d'ordre.

§ 2. Cette suspension préventive peut être suivie, pour les agents en poste, d'un rappel à l'administration centrale.

Art. 62. De preventieve schorsing wordt, op gemotiveerd voorstel van de voorzitter of zijn afgevaardigde, opgelegd door de overheid die de ambtenaar heeft aangesteld bij een post of bij het hoofdbestuur.

Art. 63. De overheid bevoegd voor het uitspreken van de preventieve schorsing kan de wedde verminderen en kan aan de ambtenaar het recht ontzeggen aanspraak te maken op bevordering en bevordering in weddeschaal in de volgende gevallen :

1° wanneer de ambtenaar het voorwerp is van een strafrechtelijke procedure;

2° wanneer de ambtenaar het voorwerp is van een tuchtprecedure.

De inhouding van wedde kan niet meer bedragen dan één vijfde van het verschuldigde nettoloon.

Art. 64. § 1. De preventieve schorsing kan pas worden voorgesteld nadat de ambtenaar de mogelijkheid heeft gekregen om door de voorzitter of zijn afgevaardigde te worden gehoord in zijn middelen van verdediging over de hem ten laste gelegde feiten.

§ 2. In geval van hoogdringendheid kan de voorzitter de ambtenaar onmiddellijk preventief schorsen vooraleer de ambtenaar te horen.

De kennisgeving van de preventieve schorsing bevat ook de oproep voor het verhoor, waarvan de inhoud overeenstemt met het artikel 65.

Art. 65. De ambtenaar wordt opgeroepen voor het verhoor per aangetekende brief, via een gelijkgestelde elektronische procedure, door overhandiging tegen ontvangstbewijs van de oproepingsbrief of via de diplomatieke tas voor de ambtenaren op post, waarbij het inschrijvingsborderel de verzenddatum aantoon, binnen een termijn van minimum vijftien dagen na het ontvangen van de oproepingsbrief.

De oproep vermeldt :

1° de ten laste gelegde feiten;

2° het voornemen om aan de bevoegde overheid voor te stellen een preventieve schorsing uit te spreken;

3° plaats, dag en uur van het verhoor;

4° het recht op bijstand door een raadsman naar keuze;

5° het recht om een schriftelijk verweer in te dienen tot op de dag voor het verhoor;

6° het recht om tot uiterlijk drie dagen voor het verhoor de stukken te deponeren die hij wenst toe te voegen aan het dossier.

Het dossier dat alle stukken bevat die betrekking hebben op de feiten die de mogelijke preventieve schorsing verantwoorden, wordt als bijlage gevoegd bij deze oproep.

Art. 66. De ambtenaar verschijnt persoonlijk. Hij mag worden bijgestaan door een raadsman naar zijn keuze.

Indien, alhoewel regelmatig opgeroepen, de ambtenaar, zonder geldig excus, niet persoonlijk verschijnt, doet de voorzitter of zijn afgevaardigde uitspraak op grond van de stukken van het dossier, waaronder het eventueel ingediende schriftelijk verweer.

Hetzelfde geldt zodra de zaak voor de tweede maal ter zitting komt, zelfs indien de ambtenaar een geldige reden kan aanvoeren om niet in persoon te verschijnen.

Art. 67. Binnen de zeven dagen na het verhoor worden de notulen opgemaakt.

Een afschrift van die notulen wordt onverwijld aan de ambtenaar overhandigd per aangetekende brief, via een gelijkgestelde elektronische procedure, via overhandiging tegen ontvangstbewijs of via de diplomatieke tas voor de ambtenaren op post, waarbij het inschrijvingsborderel de verzenddatum aantoon.

De ambtenaar wordt uitgenodigd om, binnen een termijn van vijftien dagen na het ontvangen van de notulen, zijn opmerkingen kenbaar te maken.

Het niet meedelen van de opmerkingen binnen deze termijn impliceert de aanvaarding van de notulen van het verhoor.

Art. 68. § 1. Binnen een termijn van ten hoogste zes weken vanaf de oproep voor het verhoor, beslist de bevoegde overheid over de preventieve schorsing en de modaliteiten ervan.

§ 2. De beslissing tot preventieve schorsing wordt ter kennis gebracht van de ambtenaar per aangetekende brief, via een gelijkgestelde elektronische procedure, via overhandiging tegen ontvangstbewijs of via de diplomatieke tas voor de ambtenaren op post, waarbij het inschrijvingsborderel de verzenddatum aantoon.

Art. 69. De preventieve schorsing gaat in op de dag van de kennisgeving.

Art. 62. La suspension préventive est prononcée, sur proposition motivée du président ou son délégué, par l'autorité qui a affecté l'agent à un poste ou à l'administration centrale.

Art. 63. L'autorité compétente pour la prononciation de la suspension préventive peut diminuer le traitement et peut refuser à l'agent le droit de faire valoir ses titres à la promotion et à la promotion barémique, dans les cas suivants :

1° lorsque l'agent fait l'objet d'une procédure pénale;

2° lorsque l'agent fait l'objet d'une procédure disciplinaire.

La retenue de traitement ne peut être supérieure à un cinquième de la rémunération nette due.

Art. 64. § 1^{er}. La suspension préventive ne peut être proposée qu'après que l'agent aie eu la possibilité d'être entendu par le président ou son délégué dans ses moyens de défense sur les faits qui lui sont reprochés.

§ 2. En cas d'urgence, le président peut immédiatement suspendre préventivement l'agent avant de l'entendre.

La notification de la suspension préventive comporte la convocation à l'audition, dont le contenu est conforme à l'article 65.

Art. 65. L'agent est convoqué pour l'audition par lettre recommandée, par une procédure électronique équivalente, par remise contre récépissé de la lettre de convocation ou par la valise diplomatique pour les agents en poste, le bordereau d'inscription établissant la date d'envoi, dans un délai minimum de quinze jours à dater de la réception de la lettre de convocation.

La convocation mentionne :

1° les faits reprochés;

2° l'intention de proposer à l'autorité compétente de prononcer une suspension préventive;

3° le lieu, jour et heure de l'audition;

4° le droit à l'assistance par un conseil de son choix;

5° le droit de déposer un mémoire écrit jusqu'au jour qui précède l'audition;

6° le droit de déposer, au plus tard trois jours avant l'audition, les pièces qu'il souhaite joindre au dossier.

Le dossier qui contient toutes les pièces relatives aux faits qui justifient la possible suspension préventive, est joint en annexe de cette convocation.

Art. 66. L'agent comparaît en personne. Il peut se faire assister par le conseil de son choix.

Si l'agent, bien que régulièrement convoqué, sans excuse valable ne compareît en personne, le président ou son délégué se prononce sur base des pièces du dossier, dont l'éventuel mémoire écrit déposé.

Il en va de même dès que l'affaire fait l'objet de la deuxième audience, même si l'agent peut se prévaloir d'une excuse valable pour ne pas comparaître en personne.

Art. 67. Dans les sept jours de l'audition, il est dressé un procès-verbal.

Une copie de ce procès-verbal est immédiatement remise à l'agent par lettre recommandée, par une procédure électronique équivalente, par remise contre récépissé ou par la valise diplomatique pour les agents en poste, le bordereau d'inscription établissant la date d'envoi.

L'agent est invité à faire part de ses observations dans un délai de quinze jours de la réception du procès-verbal.

La non-communication des observations dans ce délai implique l'acceptation du procès-verbal de l'audition.

Art. 68. § 1^{er}. Dans un délai de six semaines au plus à partir de convocation à l'audition, l'autorité compétente statue sur la suspension préventive et sur ses modalités.

§ 2. La décision de suspension préventive est notifiée à l'agent par lettre recommandée, par une procédure électronique équivalente, par remise contre récépissé ou par la valise diplomatique pour les agents en poste, le bordereau d'inscription établissant la date d'envoi.

Art. 69. La suspension préventive court à partir du jour de la notification.

Art. 70. Binnen een termijn van tien dagen vanaf de dag na de kennisgeving kan de ambtenaar een beroep instellen tegen de preventieve schorsing bij de bevoegde raad van beroep overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 82 en volgende van het statuut van het Rijkspersoneel.

Is het advies van de raad van beroep ongunstig voor de ambtenaar, dan blijft de preventieve schorsing gehandhaafd. Is het advies van de raad van beroep gunstig, dan beslist de bevoegde overheid definitief.

Art. 71. Behoudens strafrechtelijk onderzoek of strafrechtelijke vervolging mag de preventieve schorsing ten hoogste zes maanden bedragen.

Bij strafrechtelijk onderzoek en/of strafrechtelijke vervolging mag de schorsing in het belang van de dienst maximum gelden voor de duur van het onderzoek en/of de vervolging.

Indien de overheid in kennis wordt gesteld van de in kracht van gewijsde gegane strafrechtelijke uitspraak, de minnelijke schikking of de seponering, beslist zij om de preventieve schorsing of te heffen of te behouden voor de duur van de tuchtprocedure.

Art. 72. Als de tuchtoverheid, in aansluiting op een preventieve schorsing met inhouding van wedde, geen tuchtstraf oplegt of een andere tuchtstraf oplegt dan de inhouding van wedde, de schorsing, het ambtshalve ontslag of de afzetting, wordt de preventieve schorsing ingetrokken en wordt de ingehouden wedde uitbetaald.

Als de tuchtoverheid, in aansluiting op een preventieve schorsing met inhouding van wedde, de tuchtstraf inhouding van salaris, schorsing, ontslag van ambtswege of afzetting oplegt, heeft de tuchtstraf uitwerking met ingang van de dag waarop de preventieve schorsing is ingegaan. In dit geval wordt het bedrag van de tijdens de preventieve schorsing ingehouden wedde, in mindering gebracht van het bedrag van het weddenverlies verbonden aan de tuchtstraf.

Indien het bedrag van de ingehouden wedde groter is dan het bedrag van het weddenverlies verbonden aan de tuchtstraf, betaalt de overheid het verschil uit.

Afdeling 2. — Terugroeping naar het hoofdbestuur

Art. 73. Wanneer het belang van de dienst het vereist, kan de ambtenaar op post bij wijze van ordemaatregel naar het hoofdbestuur worden teruggeroepen.

Deze terugroeping naar het hoofdbestuur kan worden gevuld door een preventieve schorsing.

De bevoegde overheden, de procedure en de modaliteiten voor de terugroeping naar het hoofdbestuur zijn dezelfde als voor de preventieve schorsing.

HOOFDSTUK 8. — Tuchtregeling

Afdeling 1. — Tuchtfeiten

Art. 74. Elke handeling of gedraging die een tekortkoming aan de beroepsplichten uitmaakt en in het bijzonder aan één van de plichten bedoeld in de artikelen 7, 8, 9, § 1, 10 en 12 van het statuut van het Rijkspersoneel of die de waardigheid van het ambt in het gedrang brengt, is een tuchtfeit en kan aanleiding geven tot één van de tuchtstraffen vermeld in artikel 75, onverminderd de toepassing van de strafwetten.

Afdeling 2. — Tuchtstraffen

Art. 75. Uitsluitend de volgende tuchtstraffen kunnen worden uitgesproken :

- 1° de terechtwijzing;
- 2° de blaam;
- 3° de inhouding van wedde;
- 4° de verplaatsing bij tuchtmaatregel;
- 5° de tuchtschorsing;
- 6° de lagere inschaling;
- 7° de terugzetting in klasse;
- 8° het ontslag van ambtswege;
- 9° de afzetting.

Art. 76. De inhouding van wedde mag een periode van één maand niet overschrijden.

De inhouding van wedde mag niet hoger liggen dan één vijfde van het verschuldigde nettoloon.

Art. 70. Dans un délai de dix jours à partir du jour qui suit la notification, l'agent peut introduire un recours contre la suspension préventive devant la chambre de recours compétente conformément aux dispositions des articles 82 et suivants du statut des agents de l'Etat.

Si l'avis de la chambre de recours est défavorable à l'agent, la suspension préventive est maintenue. Si l'avis de la chambre de recours est favorable, l'autorité compétente statue alors définitivement.

Art. 71. Sous réserve d'enquête pénale ou de poursuite pénale, la suspension préventive peut durer six mois au plus.

En cas d'enquête pénale et/ou de poursuite pénale, la suspension dans l'intérêt du service peut s'appliquer au maximum pendant la durée de l'enquête et/ou de la poursuite.

Si l'autorité est informée de la décision pénale coulée en force de chose jugée, de l'accord à l'amiable ou du classement sans suite, elle statue sur la levée de la suspension préventive ou sur le maintien de celle-ci pendant la durée de la procédure disciplinaire.

Art. 72. Si l'autorité disciplinaire, à la suite d'une suspension préventive avec retenue de traitement, n'inflige aucune peine disciplinaire ou une peine disciplinaire autre que la retenue de traitement, la suspension, la démission d'office ou la révocation, la suspension préventive est rapportée et le traitement retenu est versé.

Si l'autorité disciplinaire, à la suite d'une suspension préventive avec retenue de traitement, inflige la peine de la retenue de traitement, de la suspension, de la démission d'office ou de la révocation, la peine disciplinaire produit ses effets au jour de l'entrée en vigueur de la suspension préventive. Dans ce cas, le montant du traitement retenu pendant la suspension préventive est déduit du montant de la perte de traitement liée à la peine disciplinaire.

Si le montant du traitement retenu est plus important que le montant de la perte de traitement liée à la peine disciplinaire, l'autorité verse la différence.

Section 2. — Rappel à l'administration centrale

Art. 73. Lorsque l'intérêt du service l'exige, l'agent en poste peut être rappelé à l'administration centrale à titre de mesure d'ordre.

Ce rappel à l'administration centrale peut être suivi d'une suspension préventive.

Les autorités compétentes, la procédure et les modalités pour le rappel à l'administration centrale sont les mêmes que pour la suspension préventive.

CHAPITRE 8. — Régime disciplinaire

Section 1^e. — Faits disciplinaires

Art. 74. Tout action ou comportement qui constitue un manquement aux obligations professionnelles, et notamment à l'un des devoirs visés aux articles 7, 8, 9, § 1^{er}, 10 et 12 du statut des agents de l'Etat, ou qui est de nature à porter atteinte à la dignité de la fonction, est un fait disciplinaire et est possible de l'une des peines disciplinaires visées à l'article 75, sans préjudice de l'application des lois pénales.

Section 2. — Peines disciplinaires

Art. 75. Seules les peines disciplinaires suivantes peuvent être prononcées :

- 1° le rappel à l'ordre;
- 2° le blâme;
- 3° la retenue de traitement;
- 4° le déplacement disciplinaire;
- 5° la suspension disciplinaire;
- 6° la régression barémique;
- 7° la rétrogradation;
- 8° la démission d'office;
- 9° la révocation.

Art. 76. La retenue de traitement ne peut dépasser une période d'un mois.

La retenue de traitement ne peut être supérieure à un cinquième de la rémunération nette due.

Art. 77. De bij tuchtmaatregel verplaatste ambtenaar kan op zijn aanvraag geen nieuwe aanwijzing noch een overplaatsing bekomen gedurende de termijn die voor de uitwissing van zijn tuchtstraf is bepaald.

Art. 78. De tuchtschorsing wordt uitgesproken voor een periode van ten minste één maand en ten hoogste drie maanden.

De tuchtschorsing plaast de ambtenaar ambtshalve in de administratieve stand non-activiteit.

Gedurende de periodes van de tuchtschorsing kan de ambtenaar zijn aanspraken op bevordering en op bevordering in zijn weddeschaal niet doen gelden.

Gedurende de periodes van de tuchtschorsing kan er hem geen hogere inhouding van wedde worden opgelegd dan één vijfde van het verschuldigde nettoloon.

Art. 79. De lagere inschaling wordt opgelegd door de toekenning van een lagere weddeschaal in dezelfde klas.

Art. 80. De terugzetting in klas wordt opgelegd door de toekenning van een lagere klas.

De ambtenaar neemt in de nieuwe klas rang in op de datum waarop deze toekenning uitwerking heeft.

Afdeling 3. — Tuchtoverheid

Art. 81. De tuchtstraf wordt uitgesproken door de minister, met uitzondering van de terugzetting in klas, het ontslag van ambtswege en de afzetting die door Ons worden opgelegd.

Art. 82. De tuchtstraf wordt uitgesproken na een voorlopig voorstel van de bevoegde hiërarchische meerdere.

De minister wijst de bevoegde hiërarchische meerdere aan.

Afdeling 4. — Tuchtprecedure en beroep

Onderafdeling 1. — Het formuleren van het voorlopig strafvoorstel

Art. 83. De hiërarchische meerdere voert het tuchtonderzoek.

Als het tuchtonderzoek is afgerond, stelt de hiërarchische meerdere een tuchtverslag op dat de ten laste gelegde feiten vermeldt.

Hij stelt een tuchtdossier samen dat alle stukken bevat die betrekking hebben op de ten laste gelegde feiten.

Art. 84. Een voorlopig voorstel van tuchtstraf kan pas worden geformuleerd nadat de ambtenaar de mogelijkheid heeft gekregen om door de hiërarchische meerdere te worden gehoord in zijn middelen van verdediging tegen de feiten die hem ten laste worden gelegd.

De ambtenaar mag zich te allen tijde laten bijstaan door een raadsman van zijn keuze.

Art. 85. § 1. Vóór het verhoor wordt de ambtenaar op de hoogte gebracht van het tuchtverslag en wordt hem en desgevallend zijn raadsman een kopie van het tuchtdossier bezorgd.

§ 2. De hiërarchische meerdere kan ambtshalve of op verzoek van de ambtenaar getuigen horen. In dat geval heeft het verhoor van de getuigen plaats in aanwezigheid van de betrokkenen en desgevallend van zijn raadsman.

§ 3. De verhoren, alsook de zittingen waarop de getuigen worden gehoord zijn niet openbaar, tenzij de betrokken ambtenaar er zelf om verzoekt. De opgeroepen getuige kan zich ertegen verzetten dat hij in het openbaar wordt gehoord.

Art. 86. § 1. De hiërarchische meerdere roept de ambtenaar ten minste eenentwintig dagen voor het verhoor op om door hem te worden gehoord per aangetekende brief, via een gelijkgestelde elektronische procedure, via overhandiging tegen ontvangstbewijs of via de diplomatieke tas voor de ambtenaren op post, waarbij het inschrijvingsborderel de verzenddatum aantont.

De oproep vermeldt :

1° de ten laste gelegde feiten;

2° het feit dat een tuchtstraf wordt overwogen;

3° plaats, dag en uur van het verhoor;

4° het recht op bijstand door een raadsman van zijn keuze;

5° het recht van de ambtenaar om de openbaarheid van het verhoor te vragen;

6° het recht om het horen van getuigen te vragen;

Art. 77. L'agent déplacé par mesure disciplinaire ne peut obtenir à sa demande ni une nouvelle affectation, ni un transfert, pendant le délai qui est fixé pour l'effacement de sa peine disciplinaire.

Art. 78. La suspension disciplinaire est prononcée pour une période d'un mois au moins et de trois mois au plus.

La suspension disciplinaire place de plein droit l'agent dans la position administrative de non-activité.

Durant les périodes de suspension disciplinaire, l'agent ne peut faire valoir ses titres à la promotion ou à l'avancement dans son échelle de traitement.

Durant les périodes de suspension disciplinaire, il ne peut subir une retenue de traitement supérieure à un cinquième de la rémunération nette due.

Art. 79. La régression barémique est infligée par l'attribution d'une échelle de traitement inférieure dans la même classe.

Art. 80. La rétrogradation est infligée par l'attribution d'une classe inférieure.

L'agent prend rang dans la nouvelle classe à la date à laquelle cette attribution produit ses effets.

Section 3. — Autorité disciplinaire

Art. 81. La peine disciplinaire est prononcée par le ministre, à l'exception de la rétrogradation, de la démission d'office et de la révocation qui sont infligées par Nous.

Art. 82. La peine disciplinaire est prononcée sur une proposition provisoire du supérieur hiérarchique compétent.

Le ministre désigne le supérieur hiérarchique compétent.

Section 4. — Procédure disciplinaire et appel

Sous-section 1^{re}. — La formulation de la proposition provisoire de peine

Art. 83. Le supérieur hiérarchique mène l'enquête disciplinaire.

Lorsque l'enquête disciplinaire est terminée, le supérieur hiérarchique rédige un rapport disciplinaire qui mentionne les faits reprochés.

Il constitue un dossier disciplinaire qui contient toutes les pièces relatives aux faits reprochés.

Art. 84. Une proposition provisoire de peine disciplinaire ne peut être formulée qu'après que l'agent ait eu la possibilité d'être entendu par le supérieur hiérarchique dans ses moyens de défense sur les faits qui lui sont reprochés.

L'agent peut à tout moment se faire assister par un conseil de son choix.

Art. 85. § 1^{er}. Préalablement à l'audition, l'agent est informé du rapport disciplinaire et une copie du dossier disciplinaire lui est transmise et, le cas échéant, à son conseil.

§ 2. Le supérieur hiérarchique peut, d'office ou à la demande de l'agent, entendre des témoins. Dans ce cas, l'audition des témoins a lieu en présence de l'intéressé et, le cas échéant, de son conseil.

§ 3. Les auditions ainsi que les séances au cours desquelles les témoins sont entendus ne sont pas publiques, sauf si l'agent concerné en fait la demande. Le témoin convoqué peut s'opposer à ce qu'il soit entendu publiquement.

Art. 86. § 1^{er}. Le supérieur hiérarchique convoque l'agent pour être entendu par lui par lettre recommandée, par une procédure électronique équivalente, par remise contre récépissé ou par la valise diplomatique pour les agents en poste, le bordereau d'inscription établissant la date d'envoi au moins vingt et un jours avant l'audition.

La convocation mentionne :

1° les faits reprochés;

2° le fait qu'une peine disciplinaire est envisagée;

3° le lieu, jour et heure de l'audition;

4° le droit à l'assistance par un conseil de son choix;

5° le droit de l'agent de demander la publicité de l'audition;

6° le droit de demander l'audition de témoins;

7° het recht om een schriftelijk verweer in te dienen tot op de dag voor het verhoor.

Het tuchtverslag en het tuchtdossier worden als bijlage gevoegd bij de oproepingsbrief.

§ 2. Aan de ambtenaar wordt gemeld dat indien er getuigen moeten worden gehoord, deze tien dagen voor het verhoor moeten worden meegeleid aan de hiërarchische meerdere, met het oog op de oproep.

Tevens wordt gemeld dat in dat geval moet worden aangeduid welke getuigen moeten worden gehoord en waarover zij dienen te getuigen.

Bovendien wordt aan de ambtenaar ook gemeld dat hij verzocht wordt binnen dezelfde termijn van tien dagen voor het verhoor bij de hiërarchische meerdere de stukken te deponeren die hij wenst toe te voegen aan het dossier.

Indien de hiërarchische meerdere getuigen oproept, worden de namen en het onderwerp van de getuigenissen in de oproepingsbrief aan de ambtenaar meegeleid.

§ 3. Op gemotiveerde vraag van de ambtenaar kan uitstel van het verhoor worden verleend.

Het organiseren van een uitgesteld verhoor of van een verhoor in voortzetting is, behalve de melding aan de ambtenaar, niet onderworpen aan de vormvereisten van de eerste oproep.

Art. 87. § 1. Binnen de tien dagen na het verhoor worden hiervan de notulen opgemaakt.

De hiërarchische meerdere kan zich bij het verhoor laten bijstaan door een secretaris door hem aangeduid.

Een afschrift van die notulen wordt onverwijld aan de ambtenaar overhandigd per aangetekende brief, via een gelijkgestelde elektronische procedure, via overhandiging tegen ontvangstbewijs of via de diplomatieke tas voor de ambtenaren op post, waarbij het inschrijvingsborderel de verzenddatum aantont.

De ambtenaar wordt uitgenodigd om, binnen een termijn van twintig dagen na het verhoor, zijn opmerkingen kenbaar te maken.

Het niet mededelen van opmerkingen binnen deze termijn impliqueert de aanvaarding van de notulen van het verhoor.

§ 2. Binnen de tien dagen na het verhoor van de getuige worden de notulen van dit verhoor opgemaakt.

Een afschrift van die notulen wordt onverwijld aan de getuige overhandigd per aangetekende brief, via een gelijkgestelde elektronische procedure, via overhandiging tegen ontvangstbewijs of via de diplomatieke tas indien het om een ambtenaar op post gaat, waarbij het inschrijvingsborderel de verzenddatum aantont.

De getuige wordt uitgenodigd om, binnen een termijn van twintig dagen na het verhoor, zijn opmerkingen kenbaar te maken.

Het niet mededelen van opmerkingen binnen deze termijn impliqueert de aanvaarding van de notulen van het verhoor.

Art. 88. Binnen vijftien dagen na het verstrijken van de termijn voor het mededelen van de opmerkingen op de notulen van het verhoor formuleert de hiërarchische meerdere een gemotiveerd voorlopig voorstel van tuchtstraf en brengt hij dit voorlopig voorstel ter kennis van het Directiecomité en van de ambtenaar per aangetekende brief, via een gelijkgestelde elektronische procedure, via overhandiging tegen ontvangstbewijs of via de diplomatieke tas voor de ambtenaren op post, waarbij het inschrijvingsborderel de verzenddatum aantont.

De kennisgeving van het dossier geldt als aanhangigmaking bij het Directiecomité.

Onderafdeling 2. — Het formuleren van het definitief strafvoorstel

Art. 89. Een definitief voorstel van tuchtstraf kan niet worden geformuleerd dan nadat de ambtenaar de mogelijkheid heeft gekregen om door het Directiecomité te worden gehoord over zijn middelen van verdediging tegen de feiten die hem ten laste worden gelegd.

De ambtenaar mag zich te allen tijde laten bijstaan door een raadsman van zijn keuze.

Art. 90. § 1. Het Directiecomité roept de ambtenaar ten minste eenentwintig dagen voor het verhoor op om door hem te worden gehoord per aangetekende brief, via een gelijkgestelde elektronische procedure, via overhandiging tegen ontvangstbewijs of via de diplomatieke tas voor de ambtenaren op post, waarbij het inschrijvingsborderel de verzenddatum aantont.

De oproep vermeldt :

1° de ten laste gelegde feiten;

2° de door de hiërarchische meerdere voorlopig voorgestelde tuchtstraf;

7° le droit de déposer un mémoire écrit jusqu'au jour avant l'audition.

Le rapport disciplinaire et le dossier disciplinaire sont joints à la lettre de convocation.

§ 2. L'agent est informé du fait que si des témoins doivent être entendus, ceux-ci sont annoncés au supérieur hiérarchique dix jours avant l'audition, en vue de la convocation.

Il est aussi mentionné que dans ce cas, il doit être indiqué quels témoins doivent être entendus et ce sur quoi ils doivent témoigner.

L'agent est également informé qu'il est invité dans le même délai de dix jours avant l'audition à déposer auprès du supérieur hiérarchique les pièces qu'il souhaite joindre au dossier.

Si le supérieur hiérarchique convoque des témoins, les noms et l'objet des témoignages sont communiqués à l'agent dans la lettre de convocation.

§ 3. Sur demande motivée de l'agent, un report de l'audition peut être accordé.

L'organisation d'une audition reportée ou d'une audition en continuation n'est pas, sauf communication à l'agent, soumise aux exigences de forme de la première convocation.

Art. 87. § 1^{er}. Dans les dix jours de l'audition, il en est dressé un procès-verbal.

Le supérieur hiérarchique peut se faire assister lors de l'audition par un secrétaire qu'il désigne.

Une copie de ce procès-verbal est immédiatement remise à l'agent par lettre recommandée, par une procédure électronique équivalente, par remise contre récépissé ou par la valise diplomatique pour les agents en poste, le bordereau d'inscription établissant la date d'envoi.

L'agent est invité à faire part de ses observations dans un délai de vingt jours après l'audition.

La non-communication des observations dans ce délai implique l'acceptation du procès-verbal de l'audition.

§ 2. Dans les dix jours de l'audition du témoin, il est dressé un procès-verbal de cette audition.

Une copie de ce procès-verbal est immédiatement remise au témoin par lettre recommandée, par une procédure électronique équivalente, par remise contre récépissé ou par la valise diplomatique s'il s'agit d'un agent en poste, le bordereau d'inscription établissant la date d'envoi.

Le témoin est invité à faire part de ses observations dans un délai de vingt jours après l'audition.

La non-communication des observations dans ce délai implique l'acceptation du procès-verbal de l'audition.

Art. 88. Dans les quinze jours de l'expiration du délai pour la communication des observations sur le procès-verbal d'audition, le supérieur hiérarchique formule une proposition provisoire motivée de peine disciplinaire et communique cette proposition provisoire au Comité de direction et à l'agent par lettre recommandée, par une procédure électronique équivalente, par remise contre récépissé ou par la valise diplomatique pour les agents en poste, le bordereau d'inscription établissant la date d'envoi.

La communication du dossier vaut saisine du Comité de direction.

Sous-section 2. — La formulation de la proposition définitive de peine

Art. 89. Une proposition définitive de peine disciplinaire ne peut être formulée qu'après que l'agent a eu la possibilité d'être entendu par le Comité de direction dans ses moyens de défense sur les faits qui lui sont reprochés.

L'agent peut à tout moment se faire assister par un conseil de son choix.

Art. 90. § 1^{er}. Le Comité de direction convoque l'agent pour être entendu par lui par lettre recommandée, par une procédure électronique équivalente, par remise contre récépissé ou par la valise diplomatique pour les agents en poste, le bordereau d'inscription établissant la date d'envoi au moins vingt et un jours avant l'audition.

La convocation mentionne :

1° les faits reprochés;

2° la peine disciplinaire provisoire proposée par le supérieur hiérarchique;

3° plaats, dag en uur van het verhoor;
 4° het recht op bijstand door een raadsman van zijn keuze;
 5° het recht van de ambtenaar om de openbaarheid van het verhoor te vragen;
 6° het recht om het horen van getuigen te vragen;
 7° het recht om een schriftelijk verweer in te dienen tot op de dag voor het verhoor.

§ 2. Aan de ambtenaar wordt gemeld dat indien er getuigen moeten worden gehoord, deze tien dagen voor het verhoor moeten worden meegeleid aan het Directiecomité, met het oog op de oproepe.

Tevens wordt gemeld dat in dat geval moet worden aangeduid welke getuigen moeten worden gehoord en waarover zij dienen te getuigen.

Bovendien wordt aan de ambtenaar ook gemeld dat hij verzocht wordt binnen dezelfde termijn van tien dagen voor het verhoor bij het Directiecomité de stukken neer te leggen die hij wenst toe te voegen aan het dossier.

Indien het Directiecomité getuigen oproept, worden de namen en het onderwerp van de getuigenissen aan de ambtenaar meegeleid in de oproepingsbrief.

§ 3. Op gemotiveerde vraag van de ambtenaar kan uitstel van het verhoor verleend worden.

Het organiseren van een uitgesteld verhoor of van een verhoor in voortzetting is, behalve de melding aan de ambtenaar, niet onderworpen aan de vormvereisten van de eerste oproep.

Art. 91. § 1. Het Directiecomité kan ambtshalve of op verzoek van de ambtenaar getuigen horen. In dat geval heeft het verhoor van de getuigen plaats in aanwezigheid van de betrokkenen en desgevallend van zijn raadsman.

§ 2. De verhoren, alsook de zittingen waarop de getuigen worden gehoord, zijn niet openbaar, tenzij de betrokken ambtenaar er zelf om verzoekt.

De opgeroepen getuige kan zich ertegen verzetten dat hij in het openbaar wordt gehoord.

Art. 92. § 1. Binnen de tien dagen na het verhoor worden hiervan de notulen opgemaakt.

De ambtenaar wordt uitgenodigd om, binnen een termijn van twintig dagen na het verhoor, zijn opmerkingen kenbaar te maken.

Een afschrift van die notulen wordt onverwijld aan de ambtenaar overhandigd per aangetekende brief, via een gelijkgestelde elektronische procedure, via overhandiging tegen ontvangstbewijs of via de diplomatieke tas voor de ambtenaren op post, waarbij het inschrijvingsborderel de verzenddatum aantont.

Het niet meedelen van opmerkingen binnen deze termijn impliceert de aanvaarding van de notulen van het verhoor.

§ 2. Binnen de tien dagen na het verhoor van de getuige worden de notulen van dit verhoor opgemaakt.

Een afschrift van die notulen wordt onverwijld aan de getuige overhandigd per aangetekende brief, via een gelijkgestelde elektronische procedure, via overhandiging tegen ontvangstbewijs of via de diplomatieke tas indien het om een ambtenaar op post gaat, waarbij het inschrijvingsborderel de verzenddatum aantont.

De getuige wordt uitgenodigd om, binnen een termijn van twintig dagen na het verhoor, zijn opmerkingen kenbaar te maken.

Het niet meedelen van opmerkingen binnen deze termijn impliceert de aanvaarding van de notulen van het verhoor.

Art. 93. Indien, alhoewel regelmatig opgeroepen, de ambtenaar, zonder geldig excus, niet persoonlijk verschijnt, spreekt het Directiecomité zich uit op grond van de stukken van het dossier, waaronder het eventueel ingediende schriftelijk verweer.

Hetzelfde geldt zodra de zaak het voorwerp van een tweede zitting uitmaakt, zelfs indien de ambtenaar een geldige reden kan aanvoeren om niet in persoon te verschijnen.

Art. 94. Kan geen zitting hebben noch deelnemen aan de beraadslaging van het Directiecomité, de ambtenaar tegen wie de tuchtvordering is ingesteld of elke ambtenaar die heeft deelgenomen aan het instellen van de tuchtvordering of die in welke hoedanigheid ook aan de tuchtprecedure heeft deelgenomen.

Art. 95. § 1. Binnen een termijn van één maand vanaf de kennisgeving van het voorlopig voorstel van tuchtstraf, formuleert het Directiecomité een definitief voorstel van tuchtstraf.

3° le lieu, jour et heure de l'audition;
 4° le droit à l'assistance par un conseil de son choix;
 5° le droit de l'agent de demander la publicité de l'audition;
 6° le droit de demander l'audition de témoins;

7° le droit de déposer un mémoire écrit jusqu'au jour qui précède l'audition.

§ 2. L'agent est informé de ce que si des témoins doivent être entendus, ceux-ci sont annoncés au Comité de direction dix jours avant l'audition, en vue de la convocation.

Il est aussi mentionné que dans ce cas, il doit être indiqué quels témoins doivent être entendus et ce sur quoi ils doivent témoigner.

L'agent est également informé qu'il est invité dans le même délai de dix jours avant l'audition à déposer auprès du Comité de direction les pièces qu'il souhaite joindre au dossier.

Si le Comité de direction convoque des témoins, les noms et l'objet des témoignages sont communiqués à l'agent dans la lettre de convocation.

§ 3. Sur demande motivée de l'agent, un report d'audition peut être accordé.

L'organisation d'une audition reportée ou d'une audition en continuation n'est pas, sauf communication à l'agent, soumise aux exigences de forme de la première convocation.

Art. 91. § 1^{er}. Le Comité de direction peut, d'office ou à la demande de l'agent, entendre des témoins. Dans ce cas, l'audition des témoins a lieu en présence de l'intéressé et, le cas échéant, de son conseil.

§ 2. Les auditions ainsi que les séances au cours desquelles les témoins sont entendus ne sont pas publiques, sauf si l'agent concerné en fait la demande.

Le témoin convoqué peut s'opposer à ce qu'il soit entendu publiquement.

Art. 92. § 1^{er}. Dans les dix jours de l'audition, il en est dressé un procès-verbal.

L'agent est invité à faire part de ses observations dans un délai de vingt jours après l'audition.

Une copie de ce procès-verbal est immédiatement remise à l'agent par lettre recommandée, par une procédure électronique équivalente, par remise contre récépissé ou par la valise diplomatique pour les agents en poste, le bordereau d'inscription établissant la date d'envoi.

La non-communication des observations dans ce délai implique l'acceptation du procès-verbal de l'audition.

§ 2. Dans les dix jours de l'audition du témoin, il est dressé un procès-verbal de cette audition.

Une copie de ce procès-verbal est immédiatement remise au témoin par lettre recommandée, par une procédure électronique équivalente, par remise contre récépissé ou par la valise diplomatique s'il s'agit d'un agent en poste, le bordereau d'inscription établissant la date d'envoi.

Le témoin est invité à faire part de ses observations dans un délai de vingt jours après l'audition.

La non-communication des observations dans ce délai implique l'acceptation du procès-verbal de l'audition.

Art. 93. Si, bien que régulièrement convoqué, l'agent, sans excuse valable, ne compareît en personne, le Comité de direction se prononce sur base des pièces du dossier, dont l'éventuel mémoire écrit déposé.

Cela vaut également dès que l'affaire fait l'objet d'une deuxième audience, même si l'agent peut se prévaloir d'une excuse valable pour ne pas comparaître en personne.

Art. 94. Ne peut ni siéger ni participer à la délibération du Comité de direction, l'agent contre qui est engagée l'action disciplinaire ou tout agent qui a participé à l'engagement de l'action disciplinaire ou qui a pris part, à quelque titre que ce soit, à la procédure disciplinaire.

Art. 95. § 1^{er}. Dans un délai d'un mois à partir de la notification de la proposition provisoire de peine disciplinaire, le Comité de direction formule une proposition définitive de peine disciplinaire.

Deze termijn van één maand kan op gemotiveerde wijze verlengd worden.

De leden van het Directiecomité die niet permanent aanwezig waren tijdens het geheel van de verhoren, mogen niet deelnemen aan de beraadslagingen en aan de stemming over het definitief voorstel van tuchtstraf.

§ 2. Het definitief voorstel van tuchtstraf wordt ter kennis gebracht van de ambtenaar per aangetekende brief, via een gelijkgestelde elektronische procedure, via overhandiging tegen ontvangstbewijs of via de diplomatieke tas voor de ambtenaren op post, waarbij het inschrijvingsbordel de verzenddatum aantoon.

§ 3. Binnen twintig dagen vanaf de dag na de kennisgeving van het definitieve voorstel van tuchtstraf, kan de ambtenaar tegen dit voorstel een beroep indienen bij de bevoegde raad van beroep conform de artikelen 82 en volgende van het statuut van het Rijkspersoneel.

Onderafdeling 3. — Beslissing van de bevoegde overheid

Art. 96. De bevoegde overheid kan geen zwaardere tuchtstraf uitspreken dan die welke definitief is voorgesteld.

Ze kan slechts de feiten in aanmerking nemen die de tuchtprecedure gerechtvaardigd hebben.

Een tuchtstraf kan geen uitwerking hebben voor een periode die de uitspraak voorafgaat, met uitzondering van het bepaalde in artikel 72.

Art. 97. De bevoegde overheid beslist binnen de vijftien dagen, te rekenen vanaf de betrekking van het advies van de raad van beroep. Zij deelt zonder verwijl de beslissing mee aan de ambtenaar en de raad van beroep per aangetekende brief, via een gelijkgestelde elektronische procedure, via overhandiging tegen ontvangstbewijs of via de diplomatieke tas voor de ambtenaren op post, waarbij het inschrijvingsbordel de verzenddatum aantoon.

Als de bevoegde overheid afwijkt van het advies van de raad van beroep, kan zij geen andere feiten ter sprake brengen dan die welke het advies van de raad van beroep gemotiveerd hebben.

Onderafdeling 4. — Samenloop van tuchtfeiten

Art. 98. Wanneer meer dan één feit ten laste van de ambtenaar wordt gelegd, kan dit niettemin slechts aanleiding geven tot één tuchtprecedure en tot de uitspraak van één tuchtstraf.

Wanneer de ambtenaar in de loop van de tuchtprecedure een nieuw feit ten laste wordt gelegd, kan een nieuwe procedure worden begonnen zonder dat de lopende procedure noodzakelijkerwijs wordt onderbroken.

Afdeling 5. — Verjaring van de tuchtvordering

Art. 99. § 1. De tuchtoverheid kan geen tuchtrechtelijke vervolging meer instellen na verloop van een termijn van zes maanden na de vaststelling of de kennisname door de tuchtoverheid van de daarvoor in aanmerking komende feiten.

De tuchtvordering wordt geacht te zijn ingesteld van zodra de ambtenaar opgeroepen is om te worden gehoord door de hiërarchische meerdere.

§ 2. Als in verband met dezelfde feiten een strafvordering werd ingesteld, wordt de termijn van paragraaf 1 gestuit tot op de dag dat de tuchtoverheid door de gerechtelijke overheid ervan op de hoogte wordt gebracht dat er een beslissing werd uitgesproken die in kracht van gewijsde is gegaan en die de strafvordering beëindigt.

§ 3. Het strafrechtelijk onderzoek doet geen afbreuk aan de mogelijkheid van de tuchtoverheid om een tuchtstraf uit te spreken.

Indien de betrokken ambtenaar van mening is dat de tuchtstraf die hem opgelegd wordt onverenigbaar is met een latere in kracht van gewijsde getreden strafrechtelijke uitspraak, dan kan hij binnen de zestig dagen na de kennisgeving van de strafrechtelijke uitspraak bij de tuchtoverheid een verzoek tot intrekking van de opgelegde tuchtsanctie indienen.

Afdeling 6. — Uitwissing van de tuchtstraf

Art. 100. § 1. Elke tuchtstraf, behalve de afzetting en het ontslag van ambtswege, wordt ambtshalve uitgewist in het persoonlijk dossier van de ambtenaar na verloop van een termijn van :

- 1° zes maanden voor de terechtwijzing;
- 2° negen maanden voor de blaam;
- 3° één jaar voor de inhouding van wedde;
- 4° achttien maanden voor de verplaatsing bij tuchtmaatregel;
- 5° twee jaar voor de tuchschoring;

Ce délai d'un mois peut être prolongé de manière motivée.

Les membres du Comité de direction qui n'étaient pas présents de manière permanente pendant l'ensemble des auditions ne peuvent participer aux délibérations et au vote sur la proposition définitive de peine disciplinaire.

§ 2. La proposition définitive de peine disciplinaire est notifiée à l'agent par lettre recommandée, par une procédure électronique équivalente, par remise contre récépissé ou par la valise diplomatique pour les agents en poste, le bordereau d'inscription établissant la date d'envoi.

§ 3. Dans les vingt jours à partir du jour qui suit la notification de la proposition définitive de peine disciplinaire, l'agent peut introduire un recours contre cette proposition devant la chambre de recours compétente conformément aux articles 82 et suivants du statut des agents de l'Etat.

Sous-section 3. — Décision de l'autorité compétente

Art. 96. L'autorité compétente ne peut prononcer de peine disciplinaire plus sévère que celle proposée définitivement.

Elle ne peut prendre en considération que les faits qui ont justifié la procédure disciplinaire.

Une peine disciplinaire ne peut avoir d'effet pour une période qui précède la décision, à l'exception de ce qui est prévu à l'article 72.

Art. 97. L'autorité compétente décide dans les quinze jours à partir de la notification de l'avis de la chambre de recours. Elle communique sans délai la décision à l'agent et à la chambre de recours par lettre recommandée, par une procédure électronique équivalente, par remise contre récépissé ou par la valise diplomatique pour les agents en poste, le bordereau d'inscription établissant la date d'envoi.

Si l'autorité compétente déroge à l'avis de la chambre de recours, elle ne peut évoquer d'autres faits que ceux ayant motivé l'avis de la chambre de recours.

Sous-section 4. — Jonction de faits disciplinaires

Art. 98. Lorsque plus d'un fait est reproché à l'agent, il ne peut néanmoins donner lieu qu'à une seule procédure disciplinaire et qu'au prononcé d'une seule peine disciplinaire.

Lorsqu'un nouveau fait est reproché à l'agent au cours de la procédure disciplinaire, une nouvelle procédure peut être entamée sans que la procédure en cours ne soit nécessairement interrompue.

Section 5. — Prescription de l'action disciplinaire

Art. 99. § 1^{er}. L'autorité disciplinaire ne peut plus intenter de poursuite disciplinaire après l'expiration d'un délai de six mois après la constatation ou la prise de connaissance par l'autorité disciplinaire des faits entrant en ligne de compte.

La poursuite disciplinaire est censée être engagée dès que l'agent est convoqué pour être entendu par le supérieur hiérarchique.

§ 2. Si une action pénale a été engagée au sujet des mêmes faits, le délai du paragraphe 1^{er} est interrompu jusqu'au jour où l'autorité disciplinaire est mise au courant par l'autorité judiciaire qu'une décision a été prononcée qui est passée en force de chose jugée et qui met fin à l'action pénale.

§ 3. L'enquête pénale ne porte pas atteinte à la possibilité pour l'autorité disciplinaire de prononcer une peine disciplinaire.

Si l'agent concerné estime que la peine disciplinaire qui lui est infligée est incompatible avec un prononcé pénal ultérieurement passé en force de chose jugée, il peut alors, dans les soixante jours après la notification du prononcé pénal, introduire auprès de l'autorité disciplinaire une requête en retrait de la peine disciplinaire infligée.

Section 6. — Effacement de la peine disciplinaire

Art. 100. § 1^{er}. Toute peine disciplinaire, à l'exception de la révocation et de la démission d'office, est effacée d'office du dossier personnel de l'agent après écoulement d'un délai de :

- 1° six mois pour le rappel à l'ordre;
- 2° neuf mois pour le blâme;
- 3° un an pour la retenue de traitement;
- 4° dix-huit mois pour le déplacement disciplinaire;
- 5° deux ans pour la suspension disciplinaire;

6° drie jaar voor de lagere inschaling en de terugzetting in graad.

De termijn loopt vanaf de datum waarop de straf is uitgesproken.

§ 2. De uitwissing heeft enkel uitwerking voor de toekomst. De uitwissing heeft als gevolg dat met de uitgewiste tuchtstraf geen rekening meer kan worden gehouden bij de evaluatie en bij de beoordeling van de aanspraken op bevordering van de ambtenaar.

Met uitgewiste tuchtstraffen kan wel rekening worden gehouden bij het bepalen van de strafmaat indien nieuwe tuchtfeiten worden gepleegd.

TITEL 3. — *Consulaire carrière*

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepalingen*

Art. 101. Er wordt geen enkele selectie voor de toegang tot de consulaire carrière georganiseerd.

Art. 102. De artikelen 49 tot en met 100 zijn van toepassing op de ambtenaren van de consulaire carrière.

HOOFDSTUK 2. — *Hiérarchie, evaluatie en bevorderingen*

Afdeling 1. — Hiérarchie

Art. 103. § 1. De ambtenaar treedt in dienst in de graad van administratief assistent en wordt bekleed met de weddeschaal C1.

§ 2. De ambtenaar bekleed met de weddeschaal C1 of C2 draagt de titel van Administratief Assistant Consulaire Zaken.

De ambtenaar bekleed met de weddeschaal C3, C4 of C5 draagt de titel van Administratief Hoofd Consulaire Zaken.

§ 3. De weddeschalen zijn diegenen die vastgesteld zijn in artikel 6, eerste lid van de bezoldigingsregeling en in bijlage I van de bezoldigingsregeling.

Afdeling 2. — Evaluatie

Art. 104. Voor de toepassing van artikel 5, tweede lid, 3°, van het koninklijk besluit van 24 september 2013 betreffende de evaluatie in het federaal openbaar ambt is de aanstelling op post of op het hoofdbestuur een verandering van functie.

Afdeling 3. — Bevordering

Onderafdeling 1. — *Algemene bepalingen*

Art. 105. § 1. Er zijn twee soorten bevorderingen :

1° wat de administratieve carrière betreft, is de bevordering de benoeming van de ambtenaar in het niveau A van de buitenlandse carrière;

2° wat de geldelijke loopbaan betreft, is de bevordering de toekenning aan de ambtenaar van de weddeschaal hoger dan die welke hij genoot; ze wordt "bevordering in weddeschaal" genoemd.

§ 2. De bevordering door overgang naar het niveau A van de buitenlandse carrière wordt toegekend na het slagen voor de proeven bedoeld in artikel 111, § 2.

Art. 106. De bevordering door overgang naar het niveau A van de buitenlandse carrière wordt door Ons toegekend.

De bevordering in weddeschaal wordt toegekend door de minister of door de voorzitter of zijn afgevaardigde.

Art. 107. Om een bevordering of een bevordering in weddeschaal te bekomen, moet de ambtenaar zich in een administratieve stand bevinden waarin hij zijn aanspraken op bevordering kan doen gelden.

Bovendien mag hij geen vermelding "onvoldoende" hebben gekregen op het einde van zijn laatste evaluatie.

Onderafdeling 2. — Mededeling van de beslissingen tot bevordering

Art. 108. De beslissingen tot bevordering worden meegedeeld door de Stafdirectie Personeel en Organisatie van de FOD aan alle ambtenaren die aan de vereiste voorwaarden voldeden.

Onderafdeling 3. — Voorwaarden voor de bevordering in weddeschaal

Art. 109. De ambtenaar wordt van de eerste naar de tweede weddeschaal van zijn graad bevorderd op de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin hij de twee volgende voorwaarden vervult :

1° ten minste drie jaar schaalancienniteit tellen;

2° drie keer in zijn weddeschaal de vermelding "uitzonderlijk" of de vermelding "voldoet aan de verwachtingen" hebben gekregen.

6° trois ans pour la régression barémique et la rétrogradation.

Le délai prend cours à la date à laquelle la peine est prononcée.

§ 2. L'effacement ne produit d'effet que pour l'avenir. L'effacement a pour effet que la peine disciplinaire effacée ne peut plus être prise en compte pour l'évaluation et l'appréciation des prétentions à la promotion de l'agent.

Il peut être tenu compte de la peine disciplinaire effacée dans la détermination du degré de la peine si de nouveaux faits sont commis.

TITRE 3. — *Carrière consulaire*

CHAPITRE 1^{re}. — *Dispositions générales*

Art. 101. Aucune sélection n'est organisée pour l'accès à la carrière consulaire.

Art. 102. Les articles 49 à 100 sont applicables aux agents de la carrière consulaire.

CHAPITRE 2. — *Hiérarchie, évaluation et promotions*

Section 1^{re}. — Hiérarchie

Art. 103. § 1^{er}. L'agent entre en service dans le grade d'assistant administratif et est revêtu de l'échelle de traitement C1.

§ 2. L'agent revêtu de l'échelle de traitement C1 ou C2, est revêtu du titre d'Assistant administratif Affaires consulaires.

L'agent de la carrière consulaire revêtu de l'échelle de traitement C3, C4 ou C5 est revêtu du titre de Chef administratif Affaires consulaires.

§ 3. Les échelles de traitement sont celles fixées par l'article 6, alinéa premier du statut pécuniaire et par l'annexe I du statut pécuniaire.

Section 2. — Evaluation

Art. 104. Pour l'application de l'article 5, alinéa 2, 3°, de l'arrêté royal du 24 septembre 2013 relatif à l'évaluation dans la fonction publique fédérale, l'affectation en poste ou à l'administration centrale est un changement de fonction.

Section 3. — Promotions

Sous-section 1^{re}. — Dispositions générales

Art. 105. § 1^{er}. Il y a deux types de promotions :

1° en ce qui concerne la carrière administrative, la promotion est la nomination de l'agent au niveau A de la carrière extérieure;

2° en ce qui concerne la carrière pécuniaire, la promotion est l'attribution à l'agent de l'échelle de traitement supérieure à celle dont il bénéficiait; elle est dénommée « promotion barémique ».

§ 2. La promotion par accession au niveau A de la carrière extérieure est attribuée après réussite des épreuves visées à l'article 111, § 2.

Art. 106. La promotion par accession au niveau A de la carrière extérieure est attribuée par Nous.

La promotion barémique est accordée par le ministre ou par le président ou son délégué.

Art. 107. Pour obtenir une promotion ou une promotion barémique, l'agent doit être dans une position administrative où il peut faire valoir ses prétentions à la promotion.

En outre, il ne peut avoir obtenu la mention « insuffisant » au terme de sa dernière évaluation.

Sous-section 2. — Communication des décisions de promotion

Art. 108. Les décisions de promotion sont communiquées par la Direction d'encadrement Personnel et Organisation du SPF à tous les agents qui réunissaient les conditions requises.

Sous-section 3. — Conditions de promotion barémique

Art. 109. L'agent est promu de la première à la deuxième échelle de traitement de son grade le 1^{er} jour du mois qui suit celui où il remplit les deux conditions suivantes :

1° compter au moins trois ans d'ancienneté d'échelle;

2° avoir obtenu, dans son échelle de traitement, trois fois, l'une des mentions suivantes : « exceptionnel » ou « répond aux attentes ».

In afwijking van het eerste lid wordt de ambtenaar van de eerste naar de tweede weddeschaal van zijn graad bevorderd op de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin hij de drie volgende voorwaarden vervult :

- 1° ten minste twee jaar schaalancienniteit tellen;
- 2° twee keer in zijn weddeschaal de vermelding "uitzonderlijk" hebben gekregen;
- 3° de vermelding "te verbeteren" noch de vermelding "onvoldoende" in zijn weddeschaal hebben gekregen.

De ambtenaar wordt bevorderd naar de hogere weddeschaal die niet de tweede weddeschaal van zijn graad is op de eerste dag van de maand die volgt op die waarin hij de twee volgende voorwaarden vervult :

- 1° ten minste zes jaar schaalancienniteit tellen;
- 2° zes keer in zijn weddeschaal een van de volgende vermeldingen hebben gekregen : "uitzonderlijk" of "voldoet aan de verwachtingen".

In afwijking van het derde lid wordt de ambtenaar bevorderd naar de hogere weddeschaal die niet de tweede weddeschaal van zijn graad is op de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin hij de drie volgende voorwaarden vervult :

- 1° ten minste vier jaar schaalancienniteit tellen;
- 2° vier keer in zijn weddeschaal de vermelding "uitzonderlijk" hebben gekregen;
- 3° de vermelding "te verbeteren" noch de vermelding "onvoldoende" in zijn weddeschaal hebben gekregen.

Onderafdeling 4. — Bevordering door overgang naar het niveau A van de buitenlandse carrière

Art. 110. De ambtenaar van de consulaire carrière kan bevorderd worden naar het niveau A van de buitenlandse carrière.

De overgang vindt plaats in de klasse A2.

De overgang vindt plaats in de eerste weddeschaal van de klasse A2.

Art. 111. § 1. Om aan de proeven voor de overgang naar de klasse A2 van de buitenlandse carrière deel te nemen, moet de ambtenaar van de consulaire carrière aan de volgende voorwaarden voldoen :

- 1° zich in een administratieve stand bevinden waarin hij zijn aanspraken op bevordering kan laten gelden;
- 2° bij zijn laatste evaluatie de vermelding "uitzonderlijk" of "voldoet aan de verwachtingen" hebben gekregen en behouden;
- 3° geslaagd zijn voor het taalexamen bedoeld in het artikel 14, tweede lid van het koninklijk besluit van 8 maart 2001 tot vaststelling van de voorwaarden voor het uitreiken van de bewijzen omtrent de taalkennis voorgeschreven bij artikel 53 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966.

§ 2. De proeven voor de overgang naar de klasse A2 van de buitenlandse carrière zijn in vier reeksen ingedeeld.

§ 3. De eerste reeks wordt georganiseerd door de afgevaardigd bestuurder.

De proeven van die reeks beogen een evaluatie van het vermogen van de ambtenaar om in het niveau A te functioneren.

Ze worden afgesloten met een attest van slagen of een verslag van het niet-slagen. Het attest van slagen is onbeperkt in de tijd geldig.

De afgevaardigd bestuurder kan een vrijstelling toekennen voor proeven waarvoor men reeds geslaagd is.

De ambtenaar die niet geslaagd is voor een proef wordt gedurende een periode van zes maanden, te rekenen vanaf de datum van het afleggen van deze proef, uitgesloten van de mogelijkheid van het opnieuw afleggen ervan.

§ 4. De tweede reeks omvat vier proeven die een evaluatie van de verwerving van kennis beogen.

Elk van de vier proeven bestaat in het volgen van en het slagen voor cursussen van minstens vier ECTS-studiepunten van een masterprogramma van een universiteit of een hogeschool van de Europese Economische Ruimte.

De tweede reeks proeven is alleen toegankelijk voor de geslaagden van de eerste reeks proeven.

De vier proeven worden gekozen in de vakken vastgesteld door de minister.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, l'agent est promu de la première à la deuxième échelle de traitement de son grade le premier jour du mois qui suit celui où il remplit les trois conditions suivantes :

- 1° compter au moins deux ans d'ancienneté d'échelle;
- 2° avoir obtenu, dans son échelle de traitement, deux fois, la mention « exceptionnel »;
- 3° n'avoir pas obtenu, dans son échelle de traitement, la mention « à améliorer » ni la mention « insuffisant ».

L'agent est promu à l'échelle de traitement supérieure qui n'est pas la deuxième échelle de traitement de son grade le 1^{er} jour du mois qui suit celui où il remplit les deux conditions suivantes :

- 1° compter au moins six ans d'ancienneté d'échelle;
- 2° avoir obtenu, dans son échelle de traitement, six fois, l'une des mentions suivantes : « exceptionnel » ou « répond aux attentes ».

Par dérogation à l'alinéa 3, l'agent est promu à l'échelle de traitement supérieure qui n'est pas la deuxième échelle de traitement de son grade le premier jour du mois qui suit celui où il remplit les trois conditions suivantes :

- 1° compter au moins quatre ans d'ancienneté d'échelle;
- 2° avoir obtenu, dans son échelle de traitement, quatre fois, la mention « exceptionnel »;
- 3° n'avoir pas obtenu, dans son échelle de traitement, la mention « à améliorer » ni la mention « insuffisant ».

Sous-section 4. — Promotion par accession au niveau A de la carrière extérieure

Art. 110. L'agent de la carrière consulaire peut être promu dans le niveau A de la carrière extérieure.

L'accession se fait dans la classe A2.

L'accession se fait dans la première échelle de traitement de la classe A2.

Art. 111. § 1^{er}. Pour participer aux épreuves d'accession à la classe A2 de la carrière extérieure, l'agent de la carrière consulaire doit satisfaire aux conditions suivantes :

- 1° se trouver dans une position administrative où il peut faire valoir ses titres à la promotion;

- 2° avoir obtenu et conserver la mention « exceptionnel » ou « répond aux attentes » à sa dernière évaluation;

3° avoir réussi l'examen linguistique visé à l'article 14, alinéa 2 de l'arrêté royal du 8 mars 2001 fixant les conditions de délivrance des certificats de connaissances linguistiques prévus à l'article 53 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative coordonnées le 18 juillet 1966.

§ 2. Les épreuves d'accession à la classe A2 de la carrière extérieure se répartissent en quatre séries.

§ 3. La première série est organisée par l'administrateur délégué.

Les épreuves de cette série visent à évaluer la capacité de l'agent à fonctionner au niveau A.

Elles se concluent par une attestation de réussite ou un constat d'échec. L'attestation de réussite est valable sans limitation de temps.

L'administrateur délégué peut accorder dispense d'épreuves déjà réussies.

L'agent qui n'a pas réussi une épreuve est exclu pendant une durée de six mois à dater du jour de la présentation de cette épreuve de la possibilité de la présenter à nouveau.

§ 4. La deuxième série comprend quatre épreuves qui visent à évaluer l'acquisition de connaissances.

Chacune des quatre épreuves consiste en le suivi et la réussite des cours d'au moins quatre crédits ECTS figurant au programme des masters d'une université ou d'une haute école de l'Espace économique européen.

La deuxième série d'épreuves n'est accessible qu'aux lauréats de la première série d'épreuves.

Les quatre épreuves sont choisies dans les matières déterminées par le ministre.

De FOD kan ook zelf de in het vierde lid bedoelde proeven organiseren, mits gunstig advies van twee hoogleraren, één van elke taalrol, gespecialiseerd in het vakgebied van die proeven. Het advies zal gunstig zijn indien en alleen indien de proeven tot het niveau van een master behoren en indien elke proef met minstens vier ECTS studiepunten overeenkomt.

De kandidaten die houder zijn van een master of van een ander diploma dat toegang verleent tot het niveau A, die is uitgereikt door een universiteit of een hogeschool van de Europese Economische Ruimte worden beschouwd als geslaagden van de proeven van deze reeks.

Voor elke proef van deze reeks is het slagen onbeperkt in de tijd geldig.

De proeven van de tweede reeks worden ambtshalve beschouwd als proeven die voldoen aan de voorwaarden vastgesteld door de artikelen 69 en 70 van het verlofbesluit.

De inschrijvingskosten voor de proeven van de tweede reeks worden ten laste genomen door de FOD.

§ 5. De derde reeks bestaat uit het opmaken van een schriftelijk verslag over een casus en een mondelinge proef over een aangelegenheid die verband houdt met een functie van de buitenlandse carrière.

Ze wordt georganiseerd door de FOD, na overleg met de afgevaardigd bestuurder.

Ze is alleen toegankelijk voor de geslaagden van de eerste en de tweede reeks proeven.

Geslaagd zijn alleen de kandidaten die ten minste 12 van de 20 punten hebben behaald voor beide proeven van de derde reeks.

§ 6. De vierde reeks bestaat uit een taalexamen met betrekking tot de kennis van de Engelse taal, waarvan het niveau overeenstemt met het niveau C1 van het Gemeenschappelijk Europees Referentiekader voor Talen, zoals opgesteld door de Raad van Europa, voor de spreekvaardigheid en de schrijfvaardigheid.

§ 7. De FOD draagt eveneens de verplaatsingskosten van de ambtenaar op post in het buitenland voor drie verplaatsingen.

TITEL 4. — *Integratiebepalingen, overgangs-, opheffings- en slotbepalingen*

HOOFDSTUK 1. — *Integratie in de buitenlandse carrière*

Art. 112. § 1. Behoren tot de buitenlandse carrière :

1° de ambtenaren van de carrière buitenlandse dienst die, met toepassing van het koninklijk besluit van 25 april 1956 tot vaststelling van het statuut der personeelsleden van het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel, uiterlijk op het moment van de inwerkingtreding van dit besluit definitief benoemd werden;

2° de ambtenaren van de kanselarijcarrière die, met toepassing van het koninklijk besluit van 25 april 1956 tot vaststelling van het statuut der personeelsleden van het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel, uiterlijk op het moment van de inwerkingtreding van dit besluit :

a) definitief benoemd werden;

b) behoren tot de eerste of de tweede klasse van de kanselarijcarrière;

3° de ambtenaren van de carrière van de attachés voor internationale samenwerking die, met toepassing van het koninklijk besluit van 25 april 1956 tot vaststelling van het statuut der personeelsleden van het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel, uiterlijk op het moment van de inwerkingtreding van dit besluit definitief benoemd werden.

§ 2. De ambtenaar vermeld in paragraaf 1, wordt ambtshalve benoemd in de klasse van de buitenlandse carrière die hierna in kolom 1 is opgenomen, en die overeenstemt met de administratieve klasse waartoe hij behoorde overeenkomstig het koninklijk besluit van 25 april 1956 tot vaststelling van het statuut der personeelsleden van het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel, opgenomen in kolom 2.

Le SPF peut également organiser lui-même les épreuves visées à l'alinéa 4 moyennant avis favorable de deux professeurs d'université, un de chaque rôle linguistique, spécialisés dans la matière de ces épreuves. L'avis sera favorable si et seulement si les épreuves sont du niveau d'un master et si chaque épreuve correspond au moins à quatre crédits ECTS.

Les candidats titulaires d'un master ou d'un diplôme qui donne accès au niveau A, délivré par une université ou une haute école de l'Espace économique européen, sont considérés comme lauréats des épreuves de cette série.

Pour chaque épreuve de cette série, la réussite est valable sans limitation de temps.

Les épreuves de la deuxième série sont d'office considérées comme des épreuves qui répondent aux conditions fixées par les articles 69 et 70 de l'arrêté congé.

Les frais d'inscription aux épreuves de la deuxième série sont pris en charge par le SPF.

§ 5. La troisième série consiste en la rédaction d'un rapport écrit sur un cas et en une épreuve orale sur un sujet qui est en relation avec une fonction de la carrière extérieure.

Elle est organisée par le SPF, après concertation avec l'administrateur délégué.

Elle n'est accessible qu'aux lauréats de la première et de la deuxième série d'épreuves.

Seuls les candidats qui ont obtenu au moins 12 des 20 points pour chacune des deux épreuves de la troisième série réussissent.

§ 6. La quatrième série consiste en un examen linguistique portant sur la connaissance de la langue anglaise, dont le niveau correspond au niveau C1 du Cadre européen commun de référence pour les langues, comme institué par le Conseil de l'Europe, pour l'expression orale et l'expression écrite.

§ 7. Le SPF supporte également les frais de déplacement de l'agent en poste à l'étranger à concurrence de trois déplacements.

TITRE 4. — *Dispositions d'intégration, dispositions transitoires, abrogatoires et finales*

CHAPITRE 1^{er}. — *Intégration dans la carrière extérieure*

Art. 112. § 1^{er}. Appartiennent à la carrière extérieure :

1° les agents de la carrière du service extérieur qui étaient nommés, en application de l'arrêté royal du 25 avril 1956 fixant le statut des agents du Ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, à titre définitif au plus tard au moment de l'entrée en vigueur du présent arrêté;

2° les agents de la carrière de la chancellerie qui, en application de l'arrêté royal du 25 avril 1956 fixant le statut des agents du Ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, au plus tard au moment de l'entrée en vigueur du présent arrêté :

a) étaient nommés à titre définitif;

b) appartiennent à la première ou à la deuxième classe de la carrière de la chancellerie;

3° les agents de la carrière des attachés de la coopération internationale qui étaient nommés, en application de l'arrêté royal du 25 avril 1956 fixant le statut des agents du Ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, à titre définitif au plus tard au moment de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

§ 2. L'agent mentionné au paragraphe 1^{er} est nommé d'office dans la classe de la carrière extérieure qui est reprise ci-après dans la colonne 1 et qui correspond à la classe administrative à laquelle il appartenait conformément à l'arrêté royal du 25 avril 1956 fixant le statut des agents du Ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, reprise dans la colonne 2.

1	2	1	2
Klasse van de buitenlandse carrière	Administratieve klasse van de carrière buitenlandse dienst, van de kanselarijcarrière en van de carrière van de attachés voor internationale samenwerking	Classe de la carrière extérieure	Classe administrative de la carrière du service extérieur, de la carrière de chancellerie et de la carrière des attachés de la coopération internationale
A5	De eerste klasse van de carrière buitenlandse dienst	A5	La première classe de la carrière du service extérieur
A4	De tweede klasse van de carrière buitenlandse dienst De eerste klasse van de carrière van de attachés voor internationale samenwerking	A4	La deuxième classe de la carrière du service extérieur La première classe de la carrière des attachés de la coopération internationale
A3	De derde klasse van de carrière buitenlandse dienst De eerste klasse van de kanselarijcarrière De tweede klasse van de carrière van de attachés voor internationale samenwerking	A3	La troisième classe de la carrière du service extérieur La première classe de la carrière de chancellerie La deuxième classe de la carrière des attachés de la coopération internationale
A2	De vierde klasse van de carrière buitenlandse dienst De tweede klasse van de kanselarijcarrière De derde klasse van de carrière van de attachés voor internationale samenwerking	A2	La quatrième classe de la carrière du service extérieur La deuxième classe de la carrière de chancellerie La troisième classe de la carrière des attachés de la coopération internationale

Art. 113. De anciennité verkregen in de carrière buitenlandse dienst, de kanselarijcarrière zoals vermeld in artikel 112, § 1, 2° en de carrière van de attachés voor internationale samenwerking, wordt geacht verworven te zijn in de buitenlandse carrière.

Art. 114. § 1. Vanaf 1 juni 2002 en tot de inwerkingtreding van dit besluit, verkrijgen de ambtenaren bezoldigd in de oude specifieke weddeschaal bepaald in de linkerkolom hieronder de weddeschaal van de rechterkolom hieronder, indien deze voordeliger is :

20A	CA1	20A	CA1
20B	CA1	20B	CA1
20E	CA2	20E	CA2
22A	CA3	22A	CA3

Vanaf 1 december 2004 en tot de inwerkingtreding van dit besluit, verkrijgen de ambtenaren bezoldigd in de oude specifieke weddeschaal bepaald in de linkerkolom hieronder de weddeschaal van de rechterkolom hieronder, indien deze voordeliger is :

10A	A11	10A	A11
10B	A12	10B	A12
10C	A21	10C	A21
13A	A31	13A	A31
13B	A32	13B	A32
15A	A42	15A	A42

§ 2. De stagiair van de carrière buitenlandse dienst of de carrière van de attachés voor internationale samenwerking die de oude weddeschaal 10A bepaald in bijlage III van de bezoldigingsregeling werd verleend, verkrijgt de oude weddeschaal A11 bepaald in bijlage II van de bezoldigingsregeling.

In afwijkung van artikel 31, § 2, lid 2, komt de stagiair vermeld in lid 1 bij zijn benoeming de oude weddeschaal A12 bepaald in bijlage II van de bezoldigingsregeling indien deze voordeliger is en voordeliger blijft.

Art. 115. § 1. De ambtenaar vermeld in artikel 112, § 1 die bij de inwerkingtreding van dit besluit bezoldigd werd in de oude specifieke weddeschaal 10A bepaald in bijlage III van de bezoldigingsregeling, krijgt het voordeel van de oude weddeschaal A11 bepaald in bijlage II van de bezoldigingsregeling.

§ 2. De ambtenaar vermeld in artikel 112, § 1 die bij de inwerkingtreding van dit besluit in de oude specifieke weddeschaal 10B bezoldigd werd, wordt ingeschaald in de weddeschaal NA21 bepaald in bijlage I van de bezoldigingsregeling.

Hij verkrijgt het voordeel van de oude weddeschaal A12 bepaald in bijlage II van de bezoldigingsregeling indien deze voordeliger is.

§ 3. De ambtenaar vermeld in artikel 112, § 1 die bij de inwerkingtreding van dit besluit in de oude specifieke weddeschaal 10C bezoldigd werd, wordt ingeschaald in de weddeschaal NA23 bepaald in bijlage I van de bezoldigingsregeling.

Art. 113. L'ancienneté acquise dans la carrière du service extérieur, la carrière de chancellerie comme mentionnée à l'article 112, § 1, 2° et la carrière des attachés de la coopération internationale est censée être acquise dans la carrière extérieure.

Art. 114. § 1er. A partir du 1er juin 2002 et jusqu'à l'entrée en vigueur du présent arrêté, les agents rémunérés dans l'ancienne échelle de traitement spécifique définie à la colonne de gauche ci-dessous obtiennent l'échelle de traitement de la colonne de droite ci-dessous, si celle-ci est plus favorable :

A partir du 1er décembre 2004 et jusqu'à l'entrée en vigueur du présent arrêté, les agents rémunérés dans l'ancienne échelle de traitement spécifique définie à la colonne de gauche ci-dessous obtiennent l'échelle de traitement de la colonne de droite ci-dessous, si celle-ci est plus favorable :

10A	A11	10A	A11
10B	A12	10B	A12
10C	A21	10C	A21
13A	A31	13A	A31
13B	A32	13B	A32
15A	A42	15A	A42

§ 2. Le stagiaire de la carrière du service extérieur ou de la carrière des attachés de la coopération internationale qui était revêtu de l'ancienne échelle de traitement spécifique 10A définie à l'annexe III du statut pécuniaire obtient l'ancienne échelle de traitement A11 définie à l'annexe II du statut pécuniaire.

Par dérogation à l'article 31, § 2, alinéa 2, le stagiaire mentionné à alinéa 1er obtient à sa nomination l'ancienne échelle de traitement A12 définie à l'annexe II du statut pécuniaire si celle-ci est plus favorable et reste plus favorable.

Art. 115. § 1er. L'agent mentionné à l'article 112, § 1er qui lors de l'entrée en vigueur du présent arrêté, était rémunéré dans l'ancienne échelle de traitement spécifique 10 A définie à l'annexe III du statut pécuniaire, obtient le bénéfice de l'ancienne échelle de traitement A11 définie à l'annexe II du statut pécuniaire.

§ 2. L'agent mentionné à l'article 112, § 1er qui lors de l'entrée en vigueur du présent arrêté, était rémunéré dans l'ancienne échelle de traitement spécifique 10B, est intégré dans l'échelle de traitement NA21 définie à l'annexe I du statut pécuniaire.

Il obtient le bénéfice de l'ancienne échelle de traitement A12 définie à l'annexe II du statut pécuniaire si celle-ci est plus favorable.

§ 3. L'agent mentionné à l'article 112, § 1er qui, lors de l'entrée en vigueur du présent arrêté, était rémunéré dans l'ancienne échelle de traitement spécifique 10C, est intégré dans l'échelle de traitement NA23 définie à l'annexe I du statut pécuniaire.

Hij verkrijgt het voordeel van de gunstigste van de volgende weddeschalen indien zij voordeliger zijn dan de weddeschaal NA23 :

1° de oude weddeschaal A21 zoals bepaald in bijlage II van de bezoldigingsregeling;

2° de oude specifieke weddeschaal 10C zoals bepaald in bijlage III van de bezoldigingsregeling.

§ 4. De ambtenaar vermeld in artikel 112, § 1 die bij de inwerkingtreding van dit besluit in de oude specifieke weddeschaal 13A bezoldigd werd, wordt ingeschaald in de weddeschaal NA32 bepaald in bijlage I van de bezoldigingsregeling.

Hij verkrijgt het voordeel van de oude weddeschaal A31 bepaald in bijlage II van de bezoldigingsregeling indien deze voordeliger is.

In afwijking van de artikelen 47 en 48 wordt de ambtenaar bevorderd naar de weddeschaal NA33 bepaald in bijlage I van de bezoldigingsregeling volgens de bepalingen van de artikelen 45 en 46.

§ 5. De ambtenaar vermeld in artikel 112, § 1 die bij de inwerkingtreding van dit besluit in de oude specifieke weddeschaal 13B bezoldigd werd, wordt ingeschaald in de weddeschaal NA34 bepaald in bijlage I van de bezoldigingsregeling.

Hij verkrijgt het voordeel van de gunstigste van de volgende weddeschalen indien zij voordeliger zijn dan de weddeschaal NA34 :

1° de oude weddeschaal A32 bepaald in bijlage II van de bezoldigingsregeling;

2° de oude specifieke weddeschaal 13B zoals bepaald in bijlage III van de bezoldigingsregeling.

In afwijking van de artikelen 47 en 48 wordt de ambtenaar bevorderd naar de weddeschaal NA35 bepaald in bijlage I van de bezoldigingsregeling volgens de bepalingen van de artikelen 45 en 46.

§ 6. De ambtenaar vermeld in artikel 112, § 1 die bij de inwerkingtreding van dit besluit in de oude specifieke weddeschaal 15A bezoldigd werd, wordt ingeschaald in de weddeschaal NA43 bepaald in bijlage I van de bezoldigingsregeling.

Hij verkrijgt het voordeel van de oude weddeschaal A42 zoals bepaald in bijlage II van de bezoldigingsregeling indien deze voordeliger is.

In afwijking van de artikelen 47 en 48 wordt de ambtenaar bevorderd naar de weddeschaal NA44 bepaald in bijlage I van de bezoldigingsregeling volgens de bepalingen van de artikelen 45 en 46.

§ 7. De ambtenaar vermeld in artikel 112, § 1 die bij de inwerkingtreding van dit besluit in de oude specifieke weddeschaal 16A bezoldigd werd, wordt ingeschaald in de weddeschaal NA53 bepaald in bijlage I van de bezoldigingsregeling.

In afwijking van de artikelen 47 en 48 wordt de ambtenaar bevorderd naar de weddeschaal NA54 bepaald in bijlage I van de bezoldigingsregeling volgens de bepalingen van de artikelen 45 en 46.

§ 8. De ambtenaar vermeld in artikel 112, § 1 die de geschraptte functie van Secretaris-generaal heeft uitgeoefend en die werd behouden in de oude specifieke weddeschaal 17A bij toepassing van artikel 17, tweede lid van het koninklijk besluit van 4 februari 1999 tot vaststelling van de specifieke graden van de carrière van de buitenlandse dienst en de kanselarijcarrière van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, behoudt het voordeel van de oude specifieke weddeschaal 17A bepaald in bijlage III van de bezoldigingsregeling.

HOOFDSTUK 2. — *Integratie in de consulaire carrière*

Art. 116. De ambtenaren van de kanselarijcarrière die, met toepassing van het koninklijk besluit van 25 april 1956 tot vaststelling van het statuut der personeelsleden van het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel, uiterlijk op het moment van de inwerkingtreding van dit besluit definitief benoemd werden en behoren tot de derde of de vierde klasse van de kanselarijcarrière, behoren tot de consulaire carrière.

Art. 117. De ancienniteit verkregen in de derde of de vierde klasse van de kanselarijcarrière, wordt geacht te zijn verkregen in de consulaire carrière.

Art. 118. De stagiair van de kanselarijcarrière die de oude specifieke weddeschaal 20A werd verleend, wordt ingeschaald in de weddeschaal C1 bepaald in bijlage I van de bezoldigingsregeling.

Hij verkrijgt het voordeel van de oude weddeschaal CA1 bepaald in bijlage II van de bezoldigingsregeling indien deze voordeliger is.

Il obtient le bénéfice de la plus favorable des échelles de traitement suivantes si celles-ci sont plus favorables que l'échelle de traitement NA23 :

1° l'ancienne échelle de traitement A21, telle que définie à l'annexe II du statut pécuniaire;

2° l'ancienne échelle de traitement spécifique 10C, telle que définie dans l'annexe III du statut pécuniaire.

§ 4. L'agent mentionné à l'article 112, § 1^{er} qui, lors de l'entrée en vigueur du présent arrêté, était rémunéré dans l'ancienne échelle de traitement spécifique 13A, est intégré dans l'échelle de traitement NA32 définie à l'annexe I du statut pécuniaire.

Il obtient le bénéfice de l'ancienne échelle de traitement A31 définie à l'annexe II du statut pécuniaire si celle-ci est plus favorable.

Par dérogation aux articles 47 et 48, l'agent est promu à l'échelle de traitement NA33 définie à l'annexe I du statut pécuniaire, selon les dispositions des articles 45 et 46.

§ 5. L'agent mentionné à l'article 112, § 1^{er} qui, lors de l'entrée en vigueur du présent arrêté, était rémunéré dans l'ancienne échelle de traitement spécifique 13B, est intégré dans l'échelle de traitement NA34 définie à l'annexe I du statut pécuniaire.

Il obtient le bénéfice de la plus favorable des échelles de traitement suivantes si celles-ci sont plus favorables que l'échelle de traitement NA34 :

1° l'ancienne échelle de traitement A32, définie à l'annexe II du statut pécuniaire;

2° l'ancienne échelle de traitement spécifique 13B, telle que définie dans l'annexe III du statut pécuniaire.

Par dérogation aux articles 47 et 48, l'agent est promu à l'échelle de traitement NA35 définie à l'annexe I du statut pécuniaire, selon les dispositions des articles 45 et 46.

§ 6. L'agent mentionné à l'article 112, § 1^{er} qui, lors de l'entrée en vigueur du présent arrêté, était rémunéré dans l'ancienne échelle de traitement spécifique 15A, est intégré dans l'échelle de traitement NA43 définie à l'annexe I du statut pécuniaire.

Il obtient le bénéfice de l'ancienne échelle de traitement A42, telle que définie à l'annexe II du statut pécuniaire si celle-ci est plus favorable.

Par dérogation aux articles 47 et 48, l'agent est promu à l'échelle de traitement NA44 définie à l'annexe I du statut pécuniaire, selon les dispositions des articles 45 et 46.

§ 7. L'agent mentionné à l'article 112, § 1^{er} qui, lors de l'entrée en vigueur du présent arrêté, était rémunéré dans l'ancienne échelle de traitement spécifique 16A, est intégré dans l'échelle de traitement NA53 définie à l'annexe I du statut pécuniaire.

Par dérogation aux articles 47 et 48, l'agent est promu à l'échelle de traitement NA54 définie à l'annexe I du statut pécuniaire, selon les dispositions des articles 45 et 46.

§ 8. L'agent mentionné à l'article 112, § 1^{er} qui a exercé la fonction supprimée de Secrétaire général et qui a été maintenu dans l'ancienne échelle de traitement spécifique 17A en application de l'article 17, alinéa 2 de l'arrêté royal du 4 février 1999 fixant les échelles des grades particuliers de la carrière du service extérieur et de la carrière de chancellerie du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération internationale conserve le bénéfice de l'ancienne échelle de traitement spécifique 17A définie dans l'annexe III du statut pécuniaire.

CHAPITRE 2. — *Intégration dans la carrière consulaire*

Art. 116. Les agents de la carrière de chancellerie qui étaient nommés, en application de l'arrêté royal du 25 avril 1956 fixant le statut des agents du Ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, à titre définitif au plus tard au moment de l'entrée en vigueur du présent arrêté et qui appartiennent à la troisième ou quatrième classe de la carrière de chancellerie, appartiennent à la carrière consulaire.

Art. 117. L'ancienneté acquise dans la troisième ou quatrième classe de la carrière de chancellerie est censée être acquise dans la carrière consulaire.

Art. 118. Le stagiaire de la carrière de chancellerie qui était rémunéré dans l'ancienne échelle de traitement spécifique 20A, est intégré dans l'échelle de traitement C1 définie à l'annexe I du statut pécuniaire.

Il obtient le bénéfice de l'ancienne échelle de traitement CA1 définie dans l'annexe II du statut pécuniaire si celle-ci est plus favorable.

Art. 119. § 1. De ambtenaar vermeld in artikel 116 die bij de inwerkingtreding van dit besluit in de oude specifieke weddeschaal 20A of 20B bezoldigd werd, wordt ingeschaald in de weddeschaal C1 bepaald in bijlage I van de bezoldigingsregeling.

Hij verkrijgt het voordeel van de oude weddeschaal CA1 bepaald in bijlage II van de bezoldigingsregeling indien deze voordeleger is.

§ 2. De ambtenaar vermeld in artikel 116 die bij de inwerkingtreding van dit besluit in de oude specifieke weddeschaal 20E bezoldigd werd, wordt ingeschaald in de weddeschaal C3 bepaald in bijlage I van de bezoldigingsregeling.

Hij verkrijgt het voordeel van de oude weddeschaal CA2 zoals bepaald in bijlage II van de bezoldigingsregeling indien deze voordeleger is.

§ 3. De ambtenaar vermeld in artikel 116 die bij de inwerkingtreding van dit besluit in de oude specifieke weddeschaal 22A bezoldigd werd, wordt ingeschaald in de weddeschaal C4 bepaald in bijlage I van de bezoldigingsregeling.

Hij verkrijgt het voordeel van de oude weddeschaal CA3 bepaald in bijlage II van de bezoldigingsregeling indien deze voordeleger is.

§ 4. De ambtenaar vermeld in artikel 116 die bij de inwerkingtreding van dit besluit in de oude specifieke weddeschaal 22B bezoldigd werd, wordt ingeschaald in de weddeschaal C5 bepaald in bijlage I van de bezoldigingsregeling.

Hij behoudt het voordeel van deze oude specifieke weddeschaal 22B bepaald in bijlage II van de bezoldigingsregeling indien deze voordeleger is.

HOOFDSTUK 3. — *Opheffingsbepalingen*

Art. 120. De artikelen 1 tot en met 65 van het koninklijk besluit van 15 juli 1920 betreffende de inrichting van het Diplomatiek korps, zoals gewijzigd door het koninklijk besluit van 23 juni 1972, worden opgeheven.

Art. 121. De artikelen 1 tot en met 85 van het koninklijk besluit van 15 juli 1920 houdende nieuwe inrichting van het consulaire korps, zoals gewijzigd door de koninklijke besluiten van 30 januari 1921, 29 december 1926 en 23 juni 1972, worden opgeheven.

Art. 122. De artikelen 1 tot en met 12, 20 tot en met 23, eerste lid, 24 tot en met 28 en 32 van het koninklijk besluit van 16 augustus 1923 betreffende de inrichting van het korps der kanseliers, de dragomannen en tolken, zoals gewijzigd door de koninklijke besluiten van 29 december 1926, 15 juni 1937 en 23 juni 1972, worden opgeheven.

Art. 123. Het koninklijk besluit van 25 april 1956 tot vaststelling van het statuut der personeelsleden van het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel, zoals gewijzigd door de koninklijke besluiten van 13 juni 1959, 24 maart 1961, 8 januari 1964, 11 oktober 1965, 23 juni 1972, 13 april 1973, 11 januari 1975, 23 september 1975, 31 december 1975, 4 december 1979, 18 februari 1980, 12 juli 1982, 28 juni 1983, 18 februari 1986, 12 december 1986, 10 juni 1987, 14 september 1987, 24 april 1991, 9 september 1992, 8 januari 1993, 16 juli 1993, 19 juli 1993, 19 oktober 1993, 2 juni 1994, 16 juni 1994, 28 oktober 1994, 10 november 1996, 13 april 1997, 11 juni 1997, 4 februari 1999, 9 juni 1999 wordt opgeheven.

Art. 124. Het koninklijk besluit van 4 februari 1999 tot vaststelling van de specifieke graden van de carrière van de Buitenlandse Dienst en de kanselarijcarrière van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, zoals gewijzigd door de koninklijke besluiten van 8 april 2003 en 11 juli 2003 wordt opgeheven.

Art. 125. Het koninklijk besluit van 4 augustus 1999 tot vaststelling van de schalen verbonden aan de bijzondere graden van de carrière van de attachés voor internationale samenwerking van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Internationale Samenwerking wordt opgeheven.

HOOFDSTUK 4. — *Overgangsbepalingen*

Art. 126. § 1. De stages en de beroepen inzake stages die lopend zijn op het ogenblik van de inwerkingtreding van dit besluit worden verdergezet op grond van de bepalingen die voor die datum van toepassing waren.

§ 2. De stagiair van de carrière buitenlandse dienst of van de carrière van de attachés voor internationale samenwerking wordt ambtshalve benoemd in de buitenlandse carrière overeenkomstig de artikelen 29 en volgende.

§ 3. De stagiair van de kanselarijcarrière wordt ambtshalve benoemd in de consulaire carrière overeenkomstig artikel 116.

Art. 119. § 1^{er}. L'agent mentionné à l'article 116 qui, lors de l'entrée en vigueur du présent arrêté, était rémunéré dans l'ancienne échelle de traitement spécifique 20A ou 20B, est intégré dans l'échelle de traitement C1 définie à l'annexe I du statut pécuniaire.

Il obtient le bénéfice de l'ancienne échelle de traitement CA1 définie à l'annexe II du statut pécuniaire si celle-ci est plus favorable.

§ 2. L'agent mentionné à l'article 116 qui, lors de l'entrée en vigueur du présent arrêté, était rémunéré dans l'ancienne échelle de traitement spécifique 20E, est intégré dans l'échelle de traitement C3 définie à l'annexe I du statut pécuniaire.

Il obtient le bénéfice de l'ancienne échelle de traitement CA2, telle que définie à l'annexe II du statut pécuniaire si celle-ci est plus favorable.

§ 3. L'agent mentionné à l'article 116 qui, lors de l'entrée en vigueur du présent arrêté, était rémunéré dans l'ancienne échelle de traitement spécifique 22A, est intégré dans l'échelle de traitement C4 définie à l'annexe I du statut pécuniaire.

Il obtient le bénéfice de l'ancienne échelle de traitement CA3 définie à l'annexe II du statut pécuniaire si celle-ci est plus favorable.

§ 4. L'agent mentionné à l'article 116 qui, lors de l'entrée en vigueur du présent arrêté, était rémunéré dans l'ancienne échelle de traitement spécifique 22B, est intégré dans l'échelle de traitement C5 définie à l'annexe I du statut pécuniaire.

Il conserve le bénéfice de cette ancienne échelle de traitement spécifique 22B définie à l'annexe II du statut pécuniaire si celle-ci est plus favorable.

CHAPITRE 3. — *Dispositions abrogatoires*

Art. 120. Les articles 1^{er} à 65 de l'arrêté royal du 15 juillet 1920 concernant l'organisation du Corps diplomatique, tels que modifiés par l'arrêté royal du 23 juin 1972, sont abrogés.

Art. 121. Les articles 1^{er} à 85 de l'arrêté royal du 15 juillet 1920 portant réorganisation du corps consulaire, tels que modifiés par les arrêtés royaux des 30 janvier 1921, 29 décembre 1926 et 23 juin 1972, sont abrogés.

Art. 122. Les articles 1^{er} à 12, 20 à 23, alinéa 1^{er}, 24 à 28 et 32 de l'arrêté royal du 16 août 1923 portant règlement organique du corps des agents de chancellerie, des drogmans et des interprètes, tels que modifiés par les arrêtés royaux des 29 décembre 1926, 15 juin 1937 et 23 juin 1972, sont abrogés.

Art. 123. L'arrêté royal du 25 avril 1956 fixant le statut des agents du Ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, tel que modifié par les arrêtés royaux des 13 juin 1959, 24 mars 1961, 8 janvier 1964, 11 octobre 1965, 23 juin 1972, 13 avril 1973, 11 janvier 1975, 23 septembre 1975, 31 décembre 1975, 4 décembre 1979, 18 février 1980, 12 juillet 1982, 28 juin 1983, 18 février 1986, 12 décembre 1986, 10 juin 1987, 14 septembre 1987, 24 avril 1991, 9 septembre 1992, 8 janvier 1993, 16 juillet 1993, 19 juillet 1993, 19 octobre 1993, 2 juin 1994, 16 juin 1994, 28 octobre 1994, 10 novembre 1996, 13 avril 1997, 11 juin 1997, 4 février 1999, 9 juin 1999, est abrogé.

Art. 124. L'arrêté royal du 4 février 1999 fixant les échelles des grades particuliers de la carrière du Service extérieur et de la carrière de chancellerie du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement, tel que modifié par les arrêtés royaux des 8 avril 2003 et 11 juillet 2003, est abrogé.

Art. 125. L'arrêté royal du 4 août 1999 fixant les échelles des grades particuliers de la carrière des attachés de la coopération internationale du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération internationale est abrogé.

CHAPITRE 4. — *Dispositions transitoires*

Art. 126. § 1^{er}. Les stages et les recours concernant les stages en cours à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté se poursuivent sur base des dispositions en vigueur avant cette date.

§ 2. Le stagiaire de la carrière du service extérieur ou de la carrière des attachés de la coopération internationale est nommé d'office dans la carrière extérieure, conformément aux articles 29 et suivants.

§ 3. Le stagiaire de la carrière de chancellerie est nommé d'office dans la carrière consulaire, conformément à l'article 116.

Art. 127. De bij de inwerkingtreding van dit besluit georganiseerde of lopende vergelijkende selecties worden voortgezet op grond van de bepalingen die voor die datum van toepassing waren.

Art. 128. De reserves samengesteld op grond van afgesloten of lopende selecties op het ogenblik van de inwerkingtreding van dit besluit blijven geldig tot de vervaldatum. Zij kunnen niet meer worden verlengd.

De stage die volgt uit een selectie vermeld in lid 1, wordt uitgevoerd overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 14 en volgende. De stagiair wordt ambtshalve benoemd in de buitenlandse carrière overeenkomstig de artikelen 28 en volgende.

Art. 129. De ambtenaar van de kanselarijcarrière die houder is van één of meerdere brevetten bedoeld in artikel 49, § 1^{er}bis, eerste lid van het koninklijk besluit van 25 april 1956 tot vaststelling van het statuut der personeelsleden van het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel, moet voldoen aan de voorwaarden bedoeld in artikel 111, § 1 om te kunnen deelnemen aan de proeven bedoeld in artikel 111, §§ 4 tot en met 6.

De ambtenaar van de kanselarijcarrière die houder is van één of meerdere brevetten bedoeld in artikel 49, § 1^{er}bis, eerste lid van het koninklijk besluit van 25 april 1956 tot vaststelling van het statuut der personeelsleden van het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel, is vrijgesteld van de eerste reeks proeven bedoeld in artikel 111, § 3.

De ambtenaar van de kanselarijcarrière die houder is van één of meerdere brevetten bedoeld in artikel 49, § 1^{er}bis, eerste lid van het koninklijk besluit van 25 april 1956 tot vaststelling van het statuut der personeelsleden van het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel, behoudt het voordeel van het (de) behaalde brevet(ten).

Art. 130. Gedurende het eerste jaar na de inwerkingtreding van dit besluit kan worden bevorderd tot de klasse A3, de ambtenaar van de klasse A2 van de carrière Buitenlandse Dienst, de Kanselarijcarrière en de carrière van de Attachés voor Internationale Samenwerking die een klasse-ancienniteit van 9 jaar heeft.

Art. 131. Gedurende het tweede jaar na de inwerkingtreding van dit besluit kan worden bevorderd tot de klasse A3, de ambtenaar van de klasse A2 van de carrière Buitenlandse Dienst, de Kanselarijcarrière en de carrière van de Attachés voor Internationale Samenwerking die een klasse-ancienniteit van 8 jaar heeft.

Art. 132. Gedurende het derde jaar na de inwerkingtreding van dit besluit kan worden bevorderd tot de klasse A3, de ambtenaar van de klasse A2 van de carrière Buitenlandse Dienst, de Kanselarijcarrière en de carrière van de Attachés voor Internationale Samenwerking die een klasse-ancienniteit van 7 jaar heeft.

Art. 133. Gedurende het vierde jaar na de inwerkingtreding van dit besluit kan worden bevorderd tot de klasse A3, de ambtenaar van de klasse A2 van de carrière Buitenlandse Dienst, de Kanselarijcarrière en de carrière van de Attachés voor Internationale Samenwerking die een klasse-ancienniteit van 6 jaar heeft.

Art. 134. Gedurende het vijfde jaar na de inwerkingtreding van dit besluit kan worden bevorderd tot de klasse A3, de ambtenaar van de klasse A2 van de carrière Buitenlandse Dienst, de Kanselarijcarrière en de carrière van de Attachés voor Internationale Samenwerking die een klasse-ancienniteit van 5 jaar heeft.

Art. 135. De procedures inzake bevorderingen, tucht- en ordemaatregelen die lopend zijn op het ogenblik van de inwerkintreding van dit besluit, worden beheerst door de bepalingen zoals die van kracht waren vóór deze datum.

Art. 136. De lopende procedures inzake pensionering op het ogenblik van de inwerkingtreding van dit besluit worden voortgezet op basis van de bepalingen van voornoemd besluit.

HOOFDSTUK 5. — Slotbepalingen

Art. 137. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maandvolgend op die van de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, met uitzondering van het artikel 37 dat in werking treedt op 1 januari 2020.

Art. 127. Les sélections comparatives organisées ou en cours d'organisation à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté se poursuivent sur base des dispositions en vigueur avant cette date.

Art. 128. Les réserves constituées sur base des sélections comparatives qui ont été clôturées avant ou étaient en cours à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, restent valables jusqu'à expiration du terme fixé pour leur validité. Elles ne peuvent plus être prolongées.

Le stage qui résulte d'une sélection mentionnée à l'alinéa 1^{er}, est effectué conformément aux dispositions des articles 14 et suivants. Le stagiaire est nommé d'office dans la carrière extérieure conformément aux articles 28 et suivants.

Art. 129. L'agent de la carrière de chancellerie porteur d'un ou de plusieurs brevets visés à l'article 49, § 1^{er}bis, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 25 avril 1956 fixant le statut des agents du Ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, doit satisfaire aux conditions visées à l'article 111, § 1^{er} pour pouvoir participer aux épreuves visées à l'article 111, §§ 4 à 6.

L'agent de la carrière de chancellerie porteur d'un ou de plusieurs brevets visés à l'article 49, § 1^{er}bis, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 25 avril 1956 fixant le statut des agents du Ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, est dispensé de la première série d'épreuves visée à l'article 111, § 3.

L'agent de la carrière de chancellerie porteur d'un ou de plusieurs brevets visés à l'article 49, § 1^{er}bis, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 25 avril 1956 fixant le statut des agents du Ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, conserve le bénéfice de l'obtention du ou des brevets.

Art. 130. Durant la première année après l'entrée en vigueur du présent arrêté, peut être promu à la classe A3, l'agent de la classe A2 de la carrière du Service extérieur, de la carrière de Chancellerie et de la carrière des Attachés de la Coopération internationale qui compte une ancienneté de classe de 9 ans.

Art. 131. Durant la deuxième année après l'entrée en vigueur du présent arrêté, peut être promu à la classe A3, l'agent de la classe A2 de la carrière du Service extérieur, de la carrière de Chancellerie et de la carrière des Attachés de la Coopération internationale qui compte une ancienneté de classe de 8 ans.

Art. 132. Durant la troisième année après l'entrée en vigueur du présent arrêté, peut être promu à la classe A3, l'agent de la classe A2 de la carrière du Service extérieur, de la carrière de Chancellerie et de la carrière des Attachés de la Coopération internationale qui compte une ancienneté de classe de 7 ans.

Art. 133. Durant la quatrième année après l'entrée en vigueur du présent arrêté, peut être promu à la classe A3, l'agent de la classe A2 de la carrière du Service extérieur, de la carrière de Chancellerie et de la carrière des Attachés de la Coopération internationale qui compte une ancienneté de classe de 6 ans.

Art. 134. Durant la cinquième année après l'entrée en vigueur du présent arrêté, peut être promu à la classe A3, l'agent de la classe A2 de la carrière du Service extérieur, de la carrière de Chancellerie et de la carrière des Attachés de la Coopération internationale qui compte une ancienneté de classe de 5 ans.

Art. 135. Les procédures en matière de promotion, mesures disciplinaires et mesures d'ordre en cours à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté restent régies par les dispositions en vigueur avant cette date.

Art. 136. Les procédures de mise à la retraite en cours à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté sont poursuivies sur la base des dispositions dudit arrêté.

CHAPITRE 5. — Dispositions finales

Art. 137. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception de l'article 37 qui entre en vigueur le 1^{er} janvier 2020.

Art. 138. De minister bevoegd voor Buitenlandse Zaken en de minister bevoegd voor Ontwikkelingssamenwerking zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 juli 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,
D. REYNNDERS

De Minister van Ontwikkelingssamenwerking,
J.-P. LABILLE

Bijlage 1. De op de ambtenaren van de buitenlandse carrière en de consulaire carrière van toepassing zijnde uitvoeringsbesluiten van het statuut van het Rijkspersoneel.

1. Koninklijk besluit van 12 mei 1927 betreffende de ouderdom van de oppensioenstelling van de ambtenaren, de beambten en het dienstpersoneel van den staat.

2. Koninklijk besluit van 1 juni 1964 tot vaststelling van de administratieve toestand van sommige ambtenaren van de rijksbesturen, die in vredetijd militaire prestaties verrichten of diensten volbrengen ter uitvoering van de wet van 3 juni 1964 houdende het statuut van de gewetensbezwarden.

3. Koninklijk besluit van 2 april 1975 betreffende het verlof dat aan sommige personeelsleden in overheidsdienst wordt verleend voor het verrichten van bepaalde prestaties ten behoeve van in de wetgevende vergaderingen van de Staat en van de Gemeenschappen of de Gewesten erkende politieke groepen, respectievelijk ten behoeve van de voorzitters van die groepen.

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 4 juli 2014 tot vaststelling van het statuut van de ambtenaren van de buitenlandse carrière en de consulaire carrière.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,
D. REYNNDERS

De Minister van Ontwikkelingssamenwerking,
J.-P. LABILLE

Bijlage 2. Andere besluiten

1. Koninklijk besluit van 11 oktober 1991 tot vaststelling van de nadere regelen voor de uitoefening van het recht op een verlof om dwingende reden.

2. Koninklijk besluit van 10 juli 2002 tot toeënkennung van een Copernicuspremie aan sommige personeelsleden van de rijksbesturen.

3. Koninklijk besluit van 15 januari 2007 betreffende de mobiliteit van de statutaire ambtenaren in het federaal administratief openbaar ambt.

4. Koninklijk besluit van 28 november 2008 tot vervanging, voor het personeel van sommige overheidsdiensten, van het koninklijk besluit van 23 oktober 1979 houdende toeënkennung van een eindejaarstoelage aan sommige titularissen van een ten laste van de Schatkist bezoldigd ambt.

5. Koninklijk besluit van 24 september 2013 betreffende de evaluatie in de federale overheidsdiensten.

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 4 juli 2014 tot vaststelling van het statuut van de ambtenaren van de buitenlandse carrière en de consulaire carrière.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,
D. REYNNDERS

De Minister van Ontwikkelingssamenwerking,
J.-P. LABILLE

Art. 138. Le ministre qui a les Affaires étrangères dans ses attributions et le ministre qui a la Coopération au Développement dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 juillet 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,
D. REYNNDERS

Le Ministre de la Coopération au développement,
J.-P. LABILLE

Annexe 1^e. Les arrêtés d'exécution du statut des agents de l'Etat applicables aux agents de la carrière extérieure et de la carrière consulaire

1. Arrêté royal du 12 mai 1927 relatif à l'âge de la mise à la retraite des fonctionnaires, employés et gens de service des administrations de l'Etat.

2. Arrêté royal du 1^{er} juin 1964 fixant la position administrative de certains agents des administrations de l'Etat qui accomplissent, en temps de paix, des prestations militaires ou des services en exécution de la loi du 3 juin 1964 portant le statut des objecteurs de conscience.

3. Arrêté royal du 2 avril 1975 relatif au congé accordé à certains membres du personnel des services publics pour accomplir certaines prestations au bénéfice des groupes politiques reconnus des assemblées législatives nationales, communautaires ou régionales ou au bénéfice des présidents de ces groupes

Vu pour être annexé à l'arrêté du 4 juillet 2014 fixant le statut des agents de la carrière extérieure et de la carrière consulaire.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,
D. REYNNDERS

Le Ministre de la Coopération au développement,
J.-P. LABILLE

Annexe 2. Autres arrêtés

1. Arrêté royal du 11 octobre 1991 déterminant les modalités de l'exercice du droit à un congé pour raisons impérieuses.

2. Arrêté royal du 10 juillet 2002 accordant une prime Copernic à certains agents des administrations de l'Etat.

3. Arrêté royal du 15 janvier 2007 relatif à la mobilité des agents statutaires dans la fonction publique administrative fédérale.

4. Arrêté royal du 28 novembre 2008 remplaçant, pour le personnel de certains services publics, l'arrêté royal du 23 octobre 1979 accordant une allocation de fin d'année à certains titulaires d'une fonction rémunérée à charge du Trésor public.

5. Arrêté royal du 24 septembre 2013 relatif à l'évaluation dans les services publics fédéraux.

Vu pour être annexé à l'arrêté du 4 juillet 2014 fixant le statut des agents de la carrière extérieure et de la carrière consulaire.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,
D. REYNNDERS

Le Ministre de la Coopération au développement,
J.-P. LABILLE